中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六九九六號

・本報每份仍售弍毫・

財政司表示夏季將至
石油供應雖已穩定 用電限制仍難放寬
市民如不撙節將會進一步限制

【本報訊】四位立法局議員，昨日在該局會議上，分別就「世界性石油危機影響本港之對策」問題發言。

財政司夏鼎基表示，本港石油未來的供應情況仍難預測，但最少在到今年六月底為止的本季內，除了電力公司用的燃油仍供不應求外，其他石油的供應均可穩定；同時，用油限制暫難放寬，但假使全部市民在行將來臨的夏季中，同心協力減少使用冷氣機及自動節約的話，便將不會實施更進一步的限制。此外，夏氏並透露，政府將在短期內展開一項宣傳運動，籲請社會人士繼續節省電力，特別是冷氣機的使用。

非官守議員利國偉促請政府利用機會宣傳撙節用電及避免浪費方法。

鍾士元議員主張政府必須向各石油公司施壓力，使其增加對本港石油的供應量，他並敦促由簡悅強爵士担任主席的消費者委員會立即密切審查燃油供應及定價的情況，以保障消費者的利益。

安子介議員則力促港府在合理的價格範圍內，增闢石油新供應來源。

張奧偉議員建議政府應放寬商店燈光管制。

財政司夏鼎基，昨日在立法局就利國偉提出的「世界性石油危機影響到香港之對策」休會辯論時表示，政府現時正設法等求增加石油的供應，並有希望在本季內獲得稍多的燃油供應，但是縱使本港能夠獲得增加燃油供應，能否足以應付未來幾個月增加需求之用仍令人懷疑，因為每年夏季的電力消耗，均比冬季增加百分之十五之故。

夏鼎基強調此種情形乃是使用冷氣機所造成，當然需求那麼龐大，而燃油供應又繼續短缺，假如本港要避免燃油存量減少到一個危險程度的話，便有進一步節省消耗電力的必要。政

將推行宣傳運動 請市民盡量節省

府將為此而在短期內展開另一個宣傳運動，籲請社會人士去繼續節省電力，減少使用各種電器，特別是冷氣機為然，此外政府又會展開另一個宣傳，採取步驟去促請全部電力用戶，不論是家庭，商業或工業，去盡量避免浪費電力，而政府各部門必然會以身作則，節省電力消費。

他表示縱使這些宣傳有效，但仍無法撤銷現時強迫限制電力消耗的措施，他認為如果在行將來臨的夏季中，自動節約減少電力消耗果然出現，則這些限制將終會放寬，在當前貿貿然放寬限制，實非明智之舉。

提到石油價格自去秋以來已大幅度增加時，夏鼎基認為毫無疑問這是一個極令人憂慮的因素，而且很可能在不久的將來擾亂世界的經濟，其程度較數月前石油供應短缺所引起者更大。例如今年本港支付石油帳單的款項，最少便比去年倍增，達九億元或以上，幸而本港還不是最受惡劣影響的地區。

漆咸道行人隧道口 輔警鳴槍擊傷疑匪

【本報訊】兩名機智的輔警，昨晚八時許在九龍漆咸道與加士居道交界的一條行人隧道分頭監視行動時，突接獲一對情侶報告，謂剛在隧道內被劫，隨見一名持刀男子出現警員眼前，警員喝令搜查無效，同時疑匪更企圖襲擊，警員急避開，鳴槍一響，疑匪左手中槍倒地。

在劫案發生之前一刻，兩名輔警，巡至上址時，發覺一名男子，在隧道附近徘徊，形跡可疑，兩輔警即進行監視，各守一方，分別在隧道的出入口處把守，至九時許，還沒有特別事件發生。

九時四十五分，守在加士居道一處的輔警（編號A三八六二），發覺兩名青年男女，從行人隧道內奔出，走至警員跟前，報告謂剛在隧道內被一名匪徒行劫，並講述該名劫匪手上持有一把七吋長的尖刀，兩人被劫去的現款約四百元。

輔警接獲劫案報告後，即拔出警棍，飛奔下隧道，準備緝拿劫匪。其時另一名男子亦從隧道內向外奔出，警匪在隧道口相遇，該名男子突然抽出利刀，欲向輔警揮刀斬去，輔警連忙閃避，並拔出佩槍，向襲擊者射擊，槍聲一響過後，持刀的男子應聲倒下，左手中槍，血流如注。

在另一處把守的輔警（編號A五一四六號）聞槍聲後，即奔往肇事現場查究，此時被劫之一對情侶，在輔警陪同下。返回隧道內，認出劫匪正是中槍倒地的男子，事主所失去的款項，亦被尋回。

事後大隊警員到場調查，將中槍疑匪送院醫治，被劫的一對情侶事後前往警署，協助該案的調查。

的疑匪所持的一把利刀，在中槍後拋往隧道口的一處草坪上。

又訊：昨晚六時，兩名匪徒在灣仔譚華街十號梯間截劫一名卅九歲男子，事主在不抵抗的情形下，被掠去現款八十五元及一隻手表，被劫後事主靜靜尾隨該兩名劫匪，至利園山道交界時，直至上前與其中一名劫匪糾纏，一名在附近巡邏的警員並上前協助，遂將該名廿三歲疑匪捕獲，事主所失的一隻手表亦被尋回，但另一名劫匪則逃去無踪。

香港電台接匿名電話 揚言已藏炸彈 勒索十萬港元
大批警員搜索三小時無所獲

【本報訊】九龍廣播道香港電台，昨日下午六時接獲一個匿名的恐嚇電話，謂已在大廈內安放一枚炸彈，勒索十萬元，警方派出大隊警員逐層搜索炸彈的踪跡，惟經過三小時的搜索後，無所獲後收隊離去。電台的廣播節目亦沒有中斷，相信是惡作劇分子所為。

警察公共關係科發言人昨晚對本報記者證實上項消息。而消息來源指出：一名操廣東口音的男子，於昨晚六時卅分，致電香港電台，謂一枚炸彈，已安放在電台大厦內，若然要獲悉炸彈之所在地，則要交出十萬元。

接聽該電話的一名職員，隨即向上級報告，電台當局恐怕事件有變化，立刻撥電報警。

未幾大隊警方人員開赴現場，將大廈內逐層搜索，經過一番努力後，於九時許，才收隊離去。

然而該名男子在與電台職員通電話之時，非但沒有透露交款地點，至於所安放的炸彈何時爆炸，更沒有講及。

另一傳說：一名自稱是電台職員，致電警方謂該電台廳姓副總監已接獲一個炸彈恐嚇電話，勒索十萬元，經警方到場調查後，證實電台副總監並非姓廳。

署理工商署長麥理覺稱 麵粉來價上漲逾倍 存量足供兩月需用

【本報訊】署理工商署長麥理覺昨日在立法局會議透露，本港現時的麵粉存量是可供兩個月使用，但麵粉及小麥的來價在過去一年來則有巨額的上漲。

麥理覺稱：本港小麥及麵粉的通常儲量約一萬八千公噸，足夠供應市民約兩個月的需求，現時的存量大致上為此數目，並有九千至一萬公噸正在運港途中。

在答覆張有興議員詢及有關如市面上出售的磅庄麵包不足重量一事，麥氏指出，市民如發現此等欺詐情形，可依法律途徑進行控訴涉嫌欺詐的商人。

在張氏繼續追問工商處是否知道本港現有上述不足重量的的磅庄麵包出售時，港督將張氏問題停止，並指出此問題與張氏原來的詢問脫節。

麥理覺繼稱：「本港三家麵粉廠及麵包廠的管理員表示，現時並無原料短缺的現象，且似乎極有信心將來的供應亦無問題。據此，我相信現時及將來的麵粉存量為令人滿意。」

麥氏是答覆張有興議員的詢問有關：「（甲）在過往十二個月內麵粉價格之增加若何？（乙）香港麵粉之存量是否足以在正常及競爭之基礎上分配？」而發言。

澳門今秋舉行鬥牛

【本報訊】澳門於本年十月底至十一月期間舉辦第十一次的葡萄牙式鬥牛表演。卅四名葡萄牙鬥牛勇士，以及卅四隻鬥牛，將前來澳門參加演出，目前澳門方面已着手興建一個可容八千人的看台。雖然十一月間澳門亦舉辦賽車，但是籌辦鬥牛方面的人士指出，鬥牛表演將會避免與賽車時間衝突。

高級公務員會考慮派員參加消費者委員會

【本報訊】高級公務員協會昨日的會議中，考慮是否應有一位公務員代表出席新近成立的消費者委員會的建議，該會昨午並討論本港公務員薪金調整的基本因素，包括生活指數，經濟增長率等等。

美地方檢察官辦事處人員 短期內將來港調查 美期貨公司騙欵案

【本報訊】一組美國加州地方檢察官辦事處人員，將於短期內前來本港，以搜集「太平洋期貨公司」在國際活動的資料，該公司最近（涉嫌與美國一宗港幣九千萬元的商業行騙案有關，較早前，該公司的四名高層人士，也涉嫌帶着本港約二百名投資者超過五百萬元的欵項失踪。

警方發言人昨日証實上項消息，負責調查此案的商業犯罪調查科總督察胡士里表示，有關該公司牽及欵項的確實數字，警方尚未有詳細資料，而商業犯罪調查科人員，現正着力研究該公司的有關檔案，同時，警方現已開始一項國際搜索，以找尋該公司涉嫌携欵失踪的四名高層人士。

「太平洋期貨公司」的總經理佛烈特昨日稱，他會很願意跟行將抵港的美國人員就此事進行磋商。

該公司四名現在仍然失踪的高層人士為：美國人祖林高遜，佛特加路，積克鮑士及加拿大人奧拿艾維士。

據日前一則來自美國的外電報導稱，該四人在加利福尼亞州開設了一間投資公司，投資客戶估計有四千四百人及十五間其他公司，欵項則達港幣九千萬元，報導指稱，該四人因涉嫌携欵失踪而被警方追查。

「太平洋期貨公司」在香港並沒有投資，所經營的大部份是在美國交易的期貨，包括咖啡，銀，夾板等等。

麥氏稱，假如在本港大量存儲小麥及麵粉，費用將甚昂貴，而且兩種物品極易變壞。因此入口商及大量用戶似乎都寧願設法使它們少商的用品頻頻的運到。

一九七三年一月，麵粉入口平均售價為每公噸港幣五百六十三元，今年一月平均售價已躍升至港幣一千二百廿三元，增加率為百分之一百一十七。

本港食用的麵粉，多由輸入的小麥磨製。小麥到埠價格於一九七三年一月為每公噸港幣五百廿四元，今年一月升至每公噸九百六十二元，增加率為百分之八十四。

麥氏稱：「今年第一季輸入的小麥及麵粉價格稍見回降，但可惜未能補償運費的增加率。我們只須參看麵包零售價格，便可知道費用增加的情況。」

麥氏指出，一九七三年一月時每磅麵包售價約為八毫，十月間已增至一元，現時的售價為每磅一元四毫，這項增加率與小麥及麵粉價增率相同。

公廁內行劫 判入獄三年

【本報訊】一男子持刀在公廁行劫，被法官重判入獄三年，法官並特別聲明，上述刑期與被告因在被拘時身上藏有利刀，經解由裁判署法官判入獄六個月之刑期，相繼執行。

被告男子歐國權，廿二歲，被控於本年二月七日在灣仔萬茂里公廁劫去一曾姓男子欵項十四元及手表一個，被告認罪，案由維多利亞地方法院法官蕭奇審訊。

昨晚跑夜馬快活谷熱鬧如常
炸彈疑係針對騎師 最後關頭機件失靈
馬會週前會接匿名報告

【本報訊】快活谷馬場雖然前日掘出一枚計時炸彈，但並無影響萬餘馬迷之興趣，昨晚照常到馬場投注，馬場內燈火通明，熱鬧氣氛如常。警方昨晚特別在馬場加強保安措施，便裝警員不斷的在場內外巡視。

據悉：跑馬地成和道警署前日下午二時許，接獲一封匿名信，謂有一枚計時炸彈被埋置在跑道近二三〇公呎的指標牌下，警方人員遂立即採取行動，携同當速探測器在馬場跑馬道作地氈式搜查，結果，果然在八百公尺指標牌近大石鼓附近發現該枚炸彈。軍火專家遂將信管拆去，帶返檢驗。

負責拆除計時炸彈的軍火專家華斯域昨日表示：前日在馬場發現之可疑物體，為一構造非常簡單之計時炸彈，殺傷力範圍約在五公尺之內，但該炸彈在爆炸前七分鐘失靈，因此未釀成災禍。

華斯域說：該爆炸裝置之構造包括一個鬧鐘，一個電池，一個打火機汽油罐內藏有一九二克火藥，另外尚有電線，燈泡鋼絲及按鈕等引爆裝置，全部裝置盛於一餅乾鐵盒內，此種爆炸裝置極為普通，相信並非專業性人士製造，但相信製造者具有普通之爆炸常識。

華氏又解釋該炸彈沒有爆炸之原因，在解拆該炸彈後發現，鬧鐘在預爆時間前七分鐘停止走動，原因可能是被馬蹄踏壞或被泥土阻塞之關係，眞正原因尚未能確定。

當記者問及此炸彈何時藏於馬場內及應於何時爆炸時，華氏表示這並非其職權範圍，因此無可奉告。華氏最後說：在他任職於香港之期間內，尚未見過此種爆炸裝置。

據悉：警方會於本月二日接獲有關上述炸彈的匿名投訴，但是經搜索後毫無發現，因該匿名電話，並無將炸彈的安置地點說清楚，至前日下午，警方再接到同樣的匿名投訴，同時稍為透露炸彈安置的地方，警方于是再一次的出動搜索，遂將該炸彈搜獲。

據一項消息透露：該隻炸彈既然埋於跑道附近，可能是外圍馬賊勢力針對騎師而為，但是却失靈，而負責安置的人反受到壓力，被外圍馬賊勢力命令他去拆除，再重行安置，可是他畏懼不敢去拆除，唯有向警方投報。

警方雖然已將該炸彈移去，但仍繼續調查該次事件的來龍去脈。

馬迷未被嚇倒 昨晚入場人數比較上次激增

又悉：馬會昨晚舉行跑夜馬，臨場馬迷並未因炸彈驚魂而畏縮不前，反之進場人數比上次大增，中場席於七時卅分已告爆棚。

由於馬場跑道發現炸彈後，昨晚警方加派大批警員及便衣警探駐守場內及進場閘口，防衛森嚴，除藍帽子外，還有很多警員亦臨時改穿便裝在場內四處巡邏監視。

馬會昨晚公佈進場人數，計中場席四千五百名（滿座），公衆棚一萬九千九百二十名，會員棚（來賓牌）三千二百四十五名，比上次人數銳增。

廉政署人員如被指控貪污
由律政司決定處理步驟 如有需要呈交港督考慮
貪污事件審查委員會舉行首次會議

【本報訊】港督經已頒佈一項訓令，訂明遇到港督特派廉政專員公署人員被指稱有貪污行為時應如何處理的程序。

署理輔政司祈廉桐昨日在立法局會議中答覆首席非官守議員胡百全議員的詢問時，作上述透露。

胡氏問：「對於公衆人仕提出對總督特派廉政公署人員貪污之指控將作何種方式處理？」

祁氏說：該訓令指出，如廉政專員公署或任何公務人員收到此類投訴時，必須立刻將之送交律政司，由他決定是否需要加以特別考慮，如果有此需要的話，則將之呈交港督考慮調查，或是否無需採取進一步的行動。

若律政司認為該項指稱事件應由廉政專員公署加以調查，他就通知廉政專員，該專員將該事件和律政司的意見轉送公署的貪污事件審查委員會，並於適當時期將所採取的行動向律政司和該審查委員會提出報告。

若律政司認為毋需採取進一步行動的話，他便將該項指稱事件及他個人的意見送交廉政專員，而廉政專員則將之通知貪污事件審查委員會，以便該委員會可以考慮是否需要加以調查。

又訊：貪污事件審查委員會，昨晨已舉行第一次會議，至於防止貪污事件委員會，及公共關係市民諮詢委員會，則於總督特派廉政專員公署招募得足夠人手及訓練完畢之後，始行設立。署理輔政司祈廉桐，昨日在立法局會議席上答覆胡百全議員一項詢問時，作如上的透露。

祁廉桐表示：貪污事件審查委員會的委員，有立法局議員西門士夫人，何禮文爵士，黃麗松博士，警務處長或其代表，代表律政司之首席檢察官，總督特派廉政專員公署副專員兼行動部之彭定國，及總督特派廉政專員姬達，該委員會由姬達任主席。

他又說，目前該公署聘請職員的首要工作乃聘用行動部門的職員，至於聘用防止貪污部及公共關係部職員的工作亦正迅速進行，但九月以前將不會完成，屆時，該公署之新辦公室亦可使用。

廠房機器折舊率 本月一日起調整

【本報訊】立法局昨日通過一個經調整的折舊率計算表，根據稅務規例計算廠房機器折舊率。

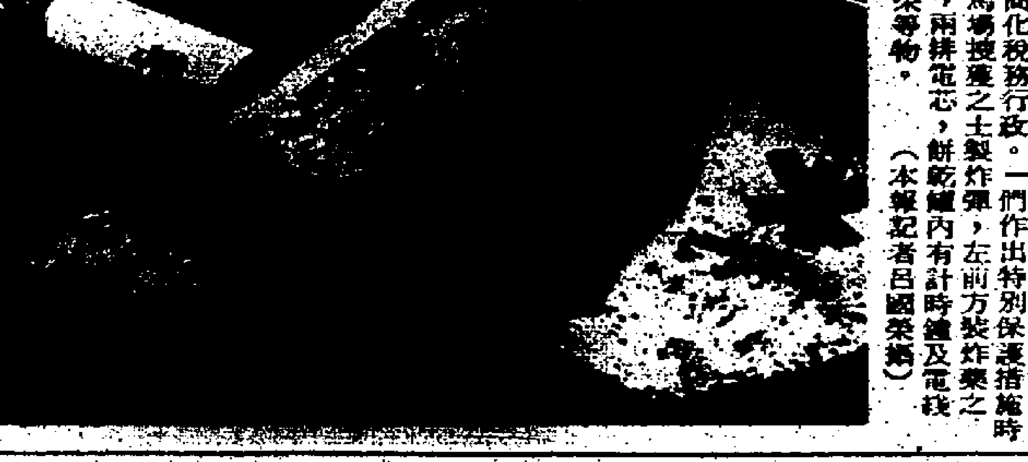
自財政司在預算案致詞中提出有關建議後，稅務委員會乃作出修訂，新折舊率由本月一日起生效。

財政司夏鼎基昨日在立法局致詞時指出稅務委員會在編製新表時，已緊記兩點。

他說：其一，將目前廠房機器（除若干例外情形）的基本折舊率由按年遞減價值百分之十增至百分之十五，使大部份納盜利稅的人獲得一種寬免優待；同時，將那些以按年遞減價值百分之十五計算亦屬過寬或不足的例外情形減少，以簡化稅務行政。

財政司列舉折舊率高於百分之十五的例子，其中包括漂染（百分之二十），電子製造（百分之二十），汽車（百分之二十五），塑膠（百分之二十），鹽酸及硝酸製造（百分之廿五），紡織（百分之二十）。

至於折舊率低於百分之十五者則有船隻（百分之十），公共事業廠房機器（百分之十）。



在馬場搜獲之土製炸彈圓筒，兩排電芯，餅乾罐、火柴等物。（本報記者呂國榮攝）

搜刦後揚言再光顧 三匪昨日未再出現

【本報訊】三名匪徒前日曾持一名女童，威迫女事主啓門而入，刦去現欵一千餘元及一批金飾，臨走時更着令女戶主於昨日準備一千元到取，否則將其子女擄走，本報記者特走訪該居於土瓜灣美景街美景樓第一期十二樓七號之李姓事主。

據李先生表示：匪徒昨日未有與其家人聯絡，他本人昨日亦照常上班。

當詢及警方有否為他們作出特別保護措施時，他說：沒有警員留駐其住宅內，至於有沒有便裝探員於大廈附近，他便不得而知了。

警察軍火專家和士域，出示在馬場跑道掘出用作盛載炸藥之圓筒。

三匪偷貨車搬贓物 警方兜截棄車逃脫
數十萬元電子零件失而復得

【本報訊】昨晨一時四十五分，三名手持利刀之刦匪，撬門進入位於香港仔黃竹坑五十九至六十一號三樓會德豐電子廠，將廠內一名看更綑綁，然後大肆搜掠，將各種貴重電子零件裝入紙盒內，三賊在廠內搜掠達兩小時之久，直至四時許才將十多盒偷來之零件搬往樓下，再搬上停泊於廠前的一輛編號AY二五一八貨車上，距料被一輛巡邏車發現可疑，而該批男子亦作賊心虛，立刻開動貨車，以超速駛離現場。該輛警方巡邏車遂亦加速緊隨，並擬截停該車予以搜查，與此同時，電子廠廠內之看更員亦已掙脫繩索，撥電報警，警方接報後，立刻通電各巡邏車。該輛正擬截停貨車予以檢查之巡邏車聞訊，遂立刻示意該輛貨車停下受檢，但該車不但未有依令停下，反而加速行駛至柴灣新填地近山邊時，該輛貨車陷進泥坑，動彈不得，三名刦匪見狀唯有棄車逃去。

該輛編號AY二五一八的貨車，經調查後知悉是遭人偷去者，至於該批失而復得之電子零件，全部總值約數十萬元。

美麗華大酒店 主理
機場飯廳 增設
翠華飯廳
馳名西餐 正宗潮菜
訂座電話：K829647
全日服務 泊車方便

招租
旺舖：尖沙咀遊客區東英大廈地下商場527呎適合零售及陳列室二樓商場900呎適合零售陳列室及美容院
．住宅：旺角嘉枝角道東興大廈610呎 光綫充足交通方便管理完善．
電話3-673291 3-673293 3-802038 生記洽

新都城酒樓夜總會
酬謝顧客舊價供應
法國軒尼詩
霸道拔蘭地酒
每枝45元
（超級市場現售60元）
凡定大團酒席每席供應一枝
免加服務費及免加開瓶費
喜讌壽筵 豐儉隨意
5-630221

灣仔芬域街17－21號
金鐘大廈
三樓全層闢作醫務所
本公司以東區寫字樓日增，但仍缺乏集中之醫務所。因此，特將本大廈三樓全層（共三千八百呎）闢作醫生專用。
歡迎註冊西醫、牙醫租用
租金每平方呎三元五角
接洽處：利興發展有限公司
中環恒生銀行大廈1502室 或本大廈管理處
電話：5－237885 5－226638

葵樂大廈 KCTL 200
葵祥大廈 KCTL 190
下葵涌鄰近葵芳邨
立即入伙
首期全免 分24年付
煤氣設備
三房一廳
梗房間格
地盆設有示範單位
12-213023
華懋置業有限公司5 258251

工潮影響下鐵路交通陷癱瘓
日本逾六百萬工人今發動更激烈罷工

【東京十日合衆國際社電】日本政府控制的國家鐵路局今日舉行的罷工，已使日本受到自第二次大戰來最嚴重的鐵路阻塞。工會領袖稱：日本的鐵路服務已因全國二十八萬名鐵路局人員中過半成員罷工而陷於癱瘓，行政當局描述今次罷工爲一九四五年後最爲嚴重一次。

在東京以及其他主要城市內祇有電腦操作的火車行駛，但它們亦因工程人員附和工會領袖在星期一日發出「怠工」呼籲而減慢行駛速度。警方表示：今早已有十二名人士因車站乘客過於擠塞，在混亂中受輕傷。

日本私營鐵路人員星期四日參加罷工後，鐵路交通陷入全面停頓，國家鐵路局人員亦表示：星期四日東京及國內其他城市的載客及貨運服務亦將停止。郵政及電話服務今日亦因日本週年性勞工要求調整薪金的運動而受到阻擾。

頭綁紅巾，揮舞紅旗的郵政及電話職工在舉行集會時，呼叫「田中政府下台」及「大幅度增加薪酬」的口號。

除此之外，二萬多名東京、大阪、神戶以及其他港口的碼頭工人亦舉行罷工。

領導調整薪金行動的「春門」委員會工會領袖表示：星期四日開始，超過六百萬工人將參加一次更爲激烈的罷工。

【東京十日路透社電】日本政府今日決定要求工會取消明天的運輸大罷工，這是由於鐵路工人和碼頭工人的集體罷工已使日本的重要火車幹綫和港口的運輸服務陷於停頓。

一位發言人稱，政府在一個緊急內閣會議中已達成一項決定，並同意設立一個內閣部長委員會和一個專家委員會進行研究考慮工會提出政府從業員擁有罷工權利的要求。爭取政府從業員罷工的權利，是現時日本工人在「春門」中的一項重要要求，他們並同時要求提高工資，改善貧民的福利來應付通貨膨脹的困厄。

該發言人稱，這個委員會將擁有一千名學者和專家來協助國務大臣兼內閣官員長官二階堂進所率領的內閣部長委員會。

確信可同時維持飛台北航綫
日本決於週內達成日毛航協

【東京十日法新社電】可靠人士今日稱，日本政府已決定不再等待和中華民國達成默契而先與中共簽署一項民航協定。

首相田中角榮，外相大平正芳和運輸相德永正利相信中華民國不會斷然切斷日、台航綫，因此作出和中共簽署民航協定的決定。

消息人士指出，自民黨的親中華民國分子將會得到保證日、台航綫不會因此而受影響，日本來往中共之間的航綫和日、台航綫，可以同時共存。

在北平舉行的民航協定談判中，中共方面的談判代表並無反對日方代表所提出如後的數點：

——以六個月的過渡時間來讓一間私營航空公司代替「日本航空公司」經營日、台航綫的業務。

——日本政府官方可以將「中華航空公司」視爲中華航空公司（台灣），但它不能夠強迫東京的羽田國際機場內的公司或私營機關作出同樣的做法。

——保障「中華航空公司」班機的安全措施所需之人員數目將會加以確定。

由於中共未有反對上述各點，「日航」和「中華航空公司」將能夠在六個月內適當調整工作的水平，對於設立一間私營航空公司來代替「日航」負責日、台航綫的業務，六個月的時間乃是必需的，而這亦將會給予日本充份的時間和中華民國達成日、台航綫活動的協定。

在同時，中共和日本的民航協定會議亦在星期二晚舉行第七次全體會議，以總結十三個工作團體進行討論所得的成果。

日本代表團在星期二晚告訴記者稱，雙方對該項民航協定的內容，大致上已得到默契，但仍未能最後決定雙方可以降落和起飛的地點以及或是超出這些地點之外的航綫。

日本和中共將於今週內達成具體的協定，而全部的有關細節將在下週擬定。政府人士星期二日稱，日本駐中共大使小川平四郎可能將在四月十五日左右，向外相大平正芳問取最後的指示。

【東京九日中央社電】由日本國會議員組成的日中關係協會今天決定，要求日本政府不要在當前日毛「航空協定」談判中，對中共讓步。

中央社記者獲悉：上述決定是在今午由該協會主席灘尾弘吉主持的一次會議中採取的。

消息靈通人士說，該協會將在明天自民黨總務會議中提出上述要求。消息人士說，外相大平正芳將出席此次總務會議。

該協會日本國會議員今天在自民黨總部舉行會議，出席者六十餘人。

據消息人士說，會議中曾朗讀台北方面最近數月所發表說明中華民國有關台北與東京航線問題所持堅定立場的聲明。

國會拒絕通過政府重要法案
澳總理惠特蘭宣佈解散國會重新大選

【坎培拉十日路透社電】總理惠特蘭在議會拒絕通過政府一項重要立法要求後，今日宣佈舉行大選，惠氏在任不過十六個月。

惠特蘭表示：參議院以及衆議院的選舉日期將於稍後公佈。惠氏告訴衆議院稱：總督哈斯勒已接納他的建議，解散議會。

當惠特蘭作該項宣佈時，反對黨議席空無一人。

舉行大選的決定，是因參議院反對黨企圖阻止政府財政法案在議會獲得通過一事而起。

新聯合政府甫成立 寮共立即破壞停火
在南部展開連串攻勢

【永珍十日美聯社電】永珍人士星期日稱，北越和寮共的軍隊已沿寮國南部的一條戰略公路發動一連串的進攻，這是新聯合政府上週五成立以來的第一次破壞停火事件。

據說：北越和寮共的軍隊於星期日在永珍東南約二百五十哩的第十三號公路一帶範圍發動的攻擊，在星期三日，寮國戰事仍繼續進行，寮國國防部長占巴沙在星期三日新聯合內閣的就職會議中向一名寮共部長提出抗議。

占巴沙要求成立一個聯合流動單位乘搭飛機前往該發生戰事的地區迅即調查進攻的事件。經濟部長巴特賽是履行寮國協定的委員會高級寮共代表，他謂他將會考慮此項要求。

美一項新研究指出
乳癌患者親屬患癌機會較大

【紐約十日美聯社電】一項新的研究報導，假如在四十歲以下的婦女的母親和——或姊妹已經患有乳癌的話，她們較其他婦女患上乳癌的機會大得多。

它說，這些婦女的姊妹和母親患有乳癌的話，她們比那些家人中沒有患過乳癌的婦女的機會大四十七倍。

它又說，四十歲以下的婦女的姊妹經已患有乳癌，而母親沒有，則較那些沒有患過的婦女的機會大九倍。

安德遜醫生深入研究家族或遺傳在癌症的影響，並對約五百名調查患有不同類型癌症的婦女後，作以上的報導。他是德州豪斯頓的安德遜醫院和土姆兩學院的生物學教授。該家醫院和學院是一所主要的癌症研究和治療中心。

他的發現使遺傳的機會較美國癌症協會所作出的全國的統計數字爲大。該協會說，四十歲以下的婦女的母親或姊妹已經患有癌症的話，她們患上癌症較家人沒有患過症的婦女的機會大兩倍。

倫敦金價暴漲 美元滙率堅挺
金價一日間漲十二美元

【倫敦十日法新社電】黃金價格今日第一次訂價時急升至每安士一百七十七美元，比昨日收市價高出七美元，上午收市價比昨日上升十二美元。美元亦在外滙市場上趨於堅挺，這是美元主要滙率提高以及謠傳美元利率短期內將提高所致。

英鎊對美元滙率跌爲二點三七三一五，昨晚收市時滙率則爲二點三八二五，但英鎊對歐洲幣值仍維持原有滙率。

目前黃金每安士一七七美元的價位祇比今年四月三日的最高紀錄低二點五美元。

買家表示，並沒有明顯理由促使黃金價格在二十四小時內上升十二美元。他們認爲今次金價劇升可能祇是一次自上週末及星期一日金價下挫後的反彈，該兩日的下挫曾使金價跌至昨日閉市時的每安士一百六十五元。

買家稱：今日的市況活躍，訂單從各方面擁至。

美商委台造船公司 建造四艘巨型油輪
三年後將陸續交船

【台北十日中央社電】政府爲發展大型造船工業，於去年七月成立的中國造船公司，和美國惠固公司簽訂四艘四十四萬五千三百噸大型油輪建造合約，預計於六十六年十月到六十八年四月，陸續交船。

中國造船公司的建廠計劃完成後，預計年最高造船量可達一百三十五萬載重噸，年修船量約爲二百五十萬總噸。

中國造船公司是由政府與美國惠固公司及僑商等合作投資，投資建廠總金額是美元一億一千萬元，其中股本額爲二千七百九十四萬美元，政府股佔百分之四十五，其餘百分之五十五爲借外資。

中船公司高雄造船廠船塢工程，已與日本鹿島建設公司訂約建造。

歐市五國財長集會 討論金融滙兌問題
僉信不會有重要決定

【哥本哈根十日路透社電】參與歐洲七國貨幣聯合浮動的五個共同市場國家的財政部長，今天在此間就廣泛的金融及滙兌問題舉行會談。

丹麥人士說：這五位部長——來自丹麥、西德、比利時、荷蘭以及盧森堡將會討論繼續合作的問題，但預料不會作出任何重要的決定。

聯合浮動的目的是使參與浮動的貨幣之間在兌換其他主要貨幣時發生的波動保持在規定的範圍內。

由於有揣測謂西德可能實行把馬克升值百分之五，這次會議已經引人注目。

不過，這些人說：他們迄今爲止並沒有接到西德關於採取上述行動的表示，他們並且描述今天的會議爲一連串例行集會之一。

社論
鄧小平赴美與毛共的企圖

毛共派遣鄧小平出席聯合國大會第六次特別會議，討論「原料和發展問題」。聯大自一九四七年以還，曾先後召開過五次特別會議，但每次都是由安全理事會出面召集。這次的特別會議，是由阿爾及利亞以不結盟國家的名義，要求召開的，主張對原料和發展問題所涉及的其他事項，加以新的檢討。因此，這次會議的基本性質，屬於在發展中的國家（現時被稱爲「第三世界」）和工業化國家對生產原料支配的全面檢討。毛共和俄共自始即對這一會議的召開表示大力支持，毛共而且公開承認它是「第三世界」的一員，政治企圖非常明顯，就是爭取「第三世界」的領導者地位。毛共的「人民日報」對此已不打自招，承認「我們始終是同第三世界國家站在一起，共同戰鬥的」。這是對「第三世界」送秋波的妖媚姿態。

鄧小平的「突膺」重任，以「副總理」的身份與會，證明毛共對於這一會議的鄭重其事。不派姬鵬飛或其他共幹出席，而着冠華祇任鄧的助手，表示北平有意向「第三世界」國家博取歡心，加緊拉攏。法國已故總統蓬皮度的追悼儀式舉行時，毛共祇派「駐法大使」參加，當作社交處理，相形之下，愈可證明毛共對西方國家的基本敵意，迄未改變；西方國家雖然向毛共姑息遷就，仍無法建立眞正的友誼。

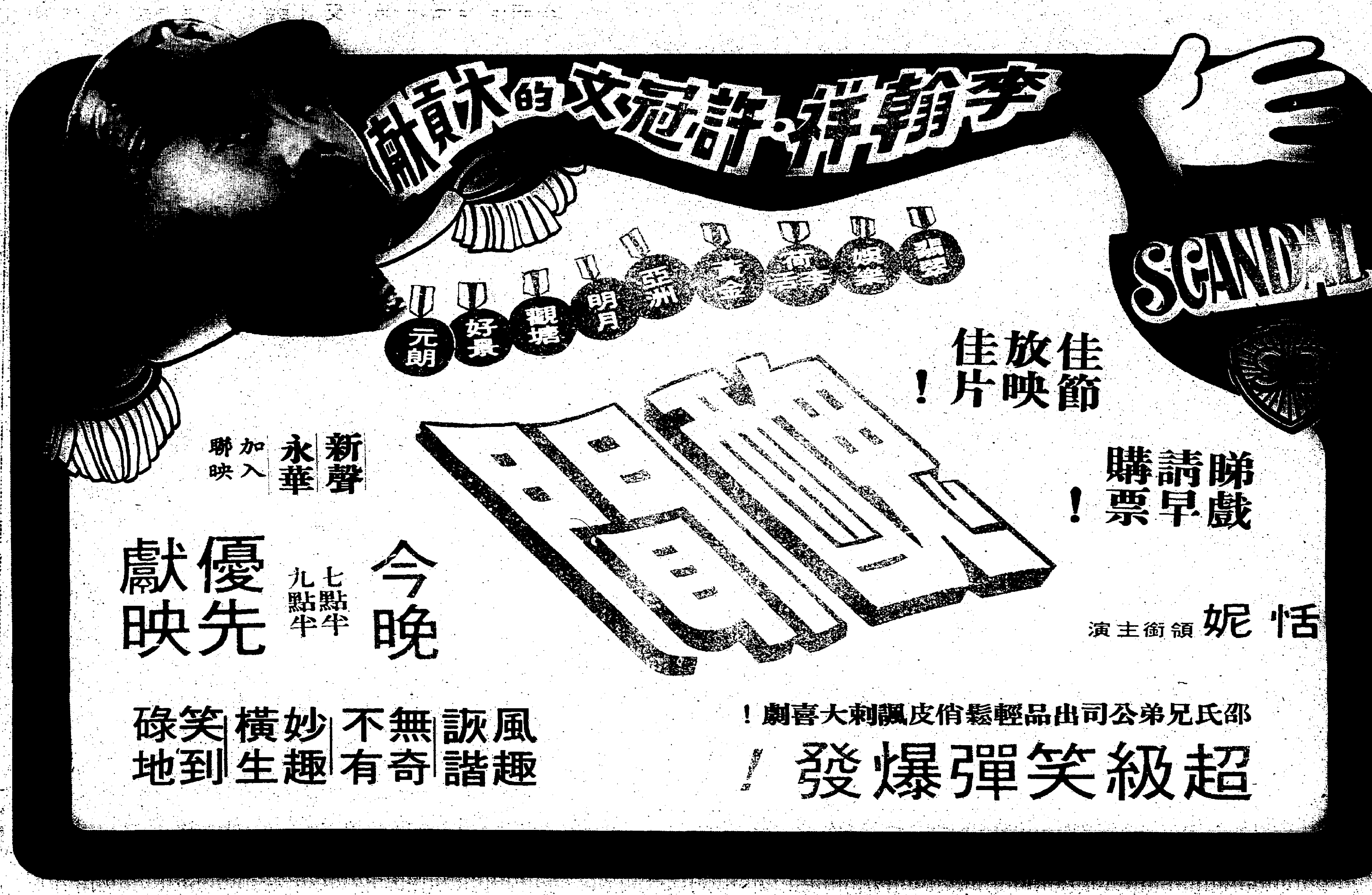
自由世界對毛共派遣鄧小平與會一事，驚訝之餘，諸多揣測，連日來紛紛討論毛共此舉的作用何在。各方的看法雖然不盡相同，但似都肯定毛共必有所圖，惟迄今爲止，無法肯定北平的眞確陰謀爲何而已。

鄧小平自去年四月「翻身」後，備受毛澤東的「器重」，由再度入選爲「中委」而「政治局委員」，可以說是在「文化革命」期內被指爲「大毒草」的復活開花。在鄧某「復出」之初，有人懷疑是周恩來的疏解有功，藉鄧的「翻身」反擊江青一系的跋扈。此種見解顯然有一個漏洞存在：如果毛澤東反對此舉，周即使有三寸不爛之舌，也難說服剛愎獨裁的毛澤東。因此，鄧能從籠中放出，仍是毛的決定，而促成這一決定的主要因素，可能是毛以其長期觀察的「心得」，深信鄧的能力，勝周一籌，特別是處理經濟問題和行政管理，鄧有其豐富的經驗。故鄧出籠而襄助周恩來，間接可削弱周某日趨膨脹的權力。因此，教鄧者非周實毛，而毛的枕邊人江青則發揮其幕後成全的作用。否則，一個被指爲「走資派第二號頭目」的鄧小平，絕對無法「東山再起」，在「翻身」四個月後，再度揷足「中委會」。

基於上述的背景，認爲派鄧赴美者爲毛澤東而非周恩來的說法，似較符實際情況。毛的企圖，除了對「第三世界」表示友好呼應之外，藉此可以收到壓低周某在自由世界（特別是美國，它曾一再暗示邀周訪問）的「聲望」。對內則可滿足反周的「宮廷派」要求，逐步把周「冷藏」。

在「批林批孔」運動瘋狂展開之時，不少人認爲矛頭指向周恩來。持此見解者，是鑒於江、周之間權力矛盾的衝突升級結果，已至積難相容的地步，毛澤東必須犧牲周而保江。不過，通常被人忽視的一個問題，就是凡是毛的「最親密戰友」，最後的歸宿俱相同——誅之戮之加以芟除。今日的周恩來，豈能獨免？林彪可能已在九泉揣摸以待周的重逢了！但情況儘管如此，毛對周至少在現時仍無法下毒手，此如同毛昔年不對劉少奇、林彪遽下毒手而等待時機，完全相同。「文革」雖出現不少乳臭未乾的「小頭頭」，諸如王洪文、姚文元等，此輩「小頭頭」徒有衝勁而缺乏行政經驗，如立即重用，勢將成事不足，敗事有餘。在這一階段，毛澤東須借重周恩來，即使違抗「鬮令」，亦不得不然。所以說，如果以爲鄧小平的赴美即表示周恩來的末日來到，似乎是一項未成熟的結論。

此外，有一點似應提及的，這就是鄧小平赴聯合國開會，毛共可能抱存一項不可告人的陰謀。聯合國設在紐約，鄧雖在名義上赴紐約出席會議，但他已置身「美帝」領土。尼克遜政府朝盼夕禱周恩來的訪問，周雖悍拒，而今鄧小平已不請自來。這可能是毛共對白宮的一種間接暗示，不欲使白宮長期失望。另一方面，藉鄧之行，毛共可以進一步部署滲伏美國的顛覆活動，作爲擴大美國國內亂的基礎，同時實地了解美國國內因「水門事件」對尼克遜總統的正確評價，作爲美、毛和解發展的衡量標準。這雖是鄧的附帶任務，但屬於毛共的有計劃陰謀。



聯賽今天續有一仗
電話拼勁可畏 加山新陣應戰
南非好手武勒比決登場

【本報訊】甲組足球聯賽今日續有一仗，電話對加山，下午五時十五分在花墟燃開戰火，預備組下午三時半打頭陣。

本來加山也是甲組勁旅之一，但是他們的實力卻是守衛强而鋒力有限，祇要遭遇到採用密集防禦的對手，便會陷于苦戰。今天的對手電話，正是以拼勁見稱的隊伍，因此，他們就必須採長傳急攻踢法，利用愛保羅與賓尼的衝刺及頭球攻門，這樣，他們進攻時的威脅力，將大爲增加，贏波機會亦大。

因爲武勒比已辦妥註册手續，加山今天將多了一員好手助陣，決定派他担任右翼，藉機考驗鋒力是否因而獲得增强，作爲將來與精工爭奪銀牌決賽樞時排陣的藍本。

電話的球技毫無疑問比加山遜色，聯賽第一循環碰頭時已淨輸三球給加山，今在次循環再度交兵，預料電話仍不易有雪恥希望。

雖然電話亦是採用密集突擊踢法的隊伍，但是，今天的對手加山，守衛力甚强，假如加山踢來絕不輕敵，電話實難有隙可乘。

目前電話在聯賽的成績是廿三戰得十三分，可說並無降班威脅，今仗兩分得失已關係不大。最近聯賽且以零比二受挫于警察腳下，可見他們狀態平平。由於實力與近況都不如人，看來今仗兩分將歸加山所有。

烏拉圭國家足球隊
定今晚飛抵港
射手馬連拿名氣最大

【本報訊】本屆世界盃足球賽種籽隊伍之一的烏拉圭國家隊，定今晚九時卅五分乘機抵港，而在十四日便首次上陣出戰光流聯隊。

烏拉圭隊中射手是年廿二歲的馬連拿，去屆効力於查拿路球會，在廿一場比賽中射入廿五球，且在最近的世界盃賽前熱身戰事中，馬連拿已射入六球。與馬連拿並肩作戰的隊友是技術上乘的年青球員占文理，他現時祇有十八歲，是最近發掘出來的有前途新人。占文理曾多次代表烏拉圭青年隊踢國際賽，所以他的作賽經驗也不少。此外，年僅廿二歲的門將法蘭達，在港亦會取悅不少球迷，最初法蘭達是被放棄的，但是他的近況較原有的門將山度士更佳，所以，他仍是正選門將。

隊長馬斯力曾代表烏拉圭國家隊卅五次之多，且曾代表蒙特維都國際球會奪得世界球會盃冠軍。在這場訪港的成員中，有馬連拿、力度士、加達蘇、馬斯力、地仙毛、美拿及蘇耶士等球員，是外國賽的正選球員，可是有四位好手卻未隨隊，名單是余賓拿、古樑拿、城陀、保杜芝，但以客軍所發出的資料來看，大部份均是年青好手。是次客軍訪港的職球員名單如下：會長：麥佳士，領隊：W羅理基，醫生馬斯連，秘書R羅理基，教練番達，訓練員巴利斯，按摩師雅畢地，顧問希利斯，球員：馬連拿、R郭保、占文理、W郭保、高沙理、加列士、奧利華、賴華路、施路華、加達蘇、文迪沙、馬斯力、山度士、地仙毛、文達達、法蘭達、貝高斯、高美士、奧華利、科倫、美拿、蘇耶士。

烏拉圭三虎將 定今日抵港訪問的烏拉圭國家足球隊三位好手，由左至右：射手馬連拿，門將法蘭達及隊長馬斯力。

迎戰烏拉圭兩陣容
昨日已排定
南精消均派兵助陣

【本報訊】足總執委會前天會議，對流浪與光華主辦烏拉圭隊訪港賽事中次仗，撤銷用聯賽選手名義應戰，改爲「光華流浪邀請隊」，而「光流」兩會的主事人爲了使賽事順利舉行，昨天曾與南華、精工及消防三會的主事人接頭。至昨晚爲止，上述三間球會原則上同意派兵助陣，而「光流」兩會暫定撥出第二場純利百分之十給每間出兵的球會，條件相當高，經亦排出第二場的人選名單：（正選）：仇志强、陳國雄、賓比、梁兆華、麥哥利、黃文偉、胡國雄、曼紐、張子慧、袁權益、戴歷，（後備）李度、查羅比、陳鴻平、鄧鴻昌、古廉權、葉尙華、小李達。

而有關方面爲了增强首仗的號召力，特別於前晚與英國曼城隊的後備中鋒祖兒通電，希望他能趕及在十四日之前抵港客串一場，是否成事實，有待事情的發展。而「光流」聯隊的陣容亦已在昨日公佈。（正選）：李度、黎榮富、麥哥利、賓比、布朗、查羅比、宗啓明、黎耀林、郭家明、小李達、鄧鴻昌。（副選）：何容興、賴汝楓、曾劍球、葉志强、畢偉康、寫利士、屈登、邱志强。

電話加山陣容

（電話）
郭秋明
江達祥 張志培 李崇剛 黃錦雄
胡秀文 王展健 麥樹淚
黃志雄 司徒裕鴻 詹潤財

（加山）
黃金福
陳展安 陳國良 安德遜 史提芬
陳志佳 陳融章 愛保羅
黃銘雄 賓尼 武勒比

手球訓練班
定今日開課

【本報訊】香港業餘手球總會主辦的手球教練班，裁判班，今日開始在中華基督教女青年會黃宜洲青年營開課，爲期五天，由手總主席高惠邦任總領隊，手總秘書杜景義負責管理工作。訓練班於本月十五日結束。屆時由手總會長，市政局議員胡法光頒發學員結業証書。

訓練班學員名額增爲七十四人，包括男四十九人及女二十五人。幷由鄧健安、盧德漢任教練，助教工作則由黃伯豪、簡錦銘、余澤習、譚家祥、詹廷彪負責。

印尼錫蘭分別退出比賽後
亞洲青年盃足球賽
重新分組編定賽程
中華民國十四日出師對伊朗

【曼谷十日中央社電】第十六屆亞洲青年足球錦標賽籌備委員會，昨天重新安排了這項比賽的分組與賽程。

這項定十四日在此間揭幕的比賽，將有十六隊參加。

參加各隊重新分組如下：

（A組）伊朗（衛冕隊）、中華民國、馬來西亞與星加坡。

（B組）緬甸、高棉共和國、波羅乃與越南。

（C組）韓國、印度、尼泊爾與寮國。

（D組）日本（去年的亞軍）、菲律賓、香港與泰國。

初賽將自十四日起至廿二日舉行，複賽自廿四日至廿五日上演，準決賽自廿七日至廿八日舉行，最後決賽爲卅日。

中華民國隊將在十四日的首天比賽中，與衛冕的伊朗隊交鋒。

【曼谷八日中央社電】斯里蘭卡（錫蘭）昨天通知亞青杯足球賽的主辦單位，放棄參加將於四月十四日至卅日在曼谷舉行的比賽。

這項退出，使比賽的球隊減少成爲十六隊。最初有十八隊報名參加。

印尼因爲「技術上的原因」，已於上週退出比賽。

到目前爲止，十六支球隊是：中華民國、伊朗、菲律賓、香港、緬甸、高棉、星加坡、越南、韓國、印度、婆羅乃、馬來西亞、寮國、日本、尼泊爾及泰國。

聯賽昨日強弱分明
東昇控制中場 元朗淨輸兩球

【本報訊】甲組足球聯賽，因天雨休戰兩天，昨日天色好轉，重燃戰火，花墟場上由東昇對元朗，結果東昇演出較優，以二比零淨勝元朗。頭場雙方預備組，以二比二踢和，到場觀衆有二千一百零四人，收入七千三百六十四元。

東昇昨排出新陣，以黃達財退守中場，配合張耀國，控制中場，獲得七成攻勢。但東昇的前鋒，在元朗的半衛集防守下幷未能輕易起腳射門，除了翁偉國、袁權韜較活躍外，兩翼鋒威脅力不夠，上半場由翁偉國把握機會兩度破網，下半場即再無入球。袁權韜、李國强曾有數度射門良機，但射門一腳欠準而失去。後防方面侗穩，張耀國、曾廷輝包抄得宜，門將鄺子賢亦演出不俗，故能保不失。

元朗開賽之初曾展開急攻，但中場不知對方好，稍後即處於被動。後防因忽視了東昇翁偉國，造成兩次錯失，所幸門將張耀東表現出色，才不致大敗。元朗前鋒缺乏默契，致不少埋門機會因而錯過，幷淨輸兩球。

接戰後兩分，元朗快攻，葉振發十八碼抽射中楣彈出，溫耀球衝前，頂球向空門偏出落野。廿五分，東昇進攻，袁權韜中路斜交，翁偉國冊過黃煜榮近門射入網內，東昇先開紀錄。三十三分，東昇黃達財吊門，翁偉國衝前乘元朗陳達智截停皮球一刹那踢球入網，東昇再添一球，上半場完，東昇以二比零領先。

易陣後，元朗以蘇紹源、洪奕成入替游經華及張華安，東昇則原陣再登場，並繼續向元朗追擊，但不能再添紀錄，元朗雖有反攻，又不能破蛋，比賽遂以二比零終場。東昇勝元朗。

（東昇）
鄺子賢
廖錦明 曾廷輝 張耀國 馬迎祥
黃達財 麥天富
盧洪海 翁偉國 袁權韜 李國强

（元朗）
張耀東
張華安 黃煜榮 陳達智 許植强
梁能仁 李德權 葉華偉
蘇紹源 葉振發 溫耀球

來港投効加山，決定今天上陣的南非足球好手武勒比。

本屆足球季
六月中結束

【本報訊】足球總會聯賽管理委員會，昨日下午五時卅分召開會議，編排本月廿一日至五月十六日賽序。

在本月廿一日至五月十六日期間內，賽序包括有聯賽及特別銀牌準決賽賽事，五月十六日後，所剩下本屆聯賽，只有五場未舉，這五場未舉甲組聯賽爲：精工對愉園，南華對精工，流浪對港會及南華對港會等，此外督憲盃及特別銀牌決賽，亦在五月十六日至卅日內排出，如果全部賽事能順利進行，而不須改期及重賽的話，本屆球季，便在六月中之前可結束。

原定本月廿一日有南華對消防甲組聯賽，由於有港澳埠際賽在澳門舉行，南華有陳世九、蔡育瑜及施建熙入選香港隊，且有馮志明、莊培義及車忍成代表香港青年軍赴曼谷比賽，因此要求改期，結果批准，而廿一日改排鐵行對消防聯賽花墟球場舉行。

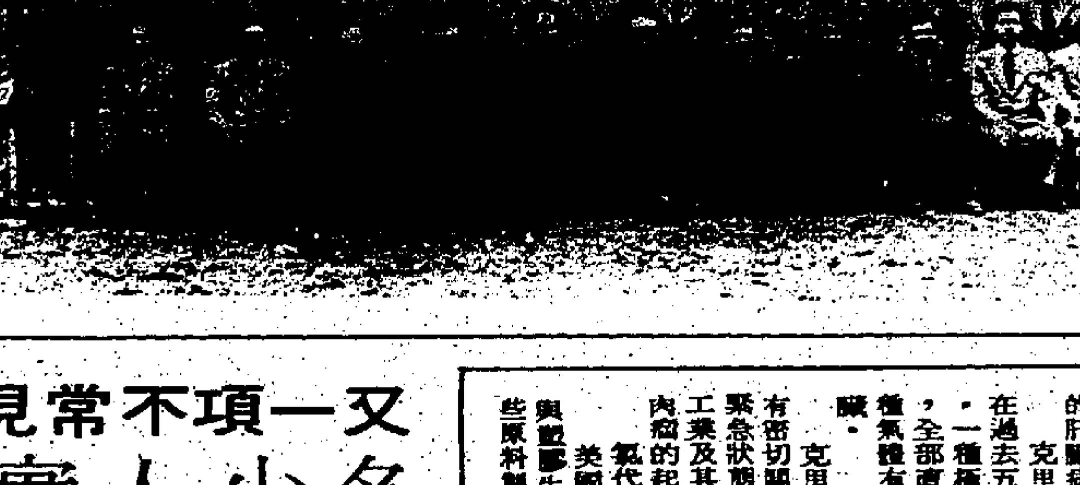
獲得特別銀牌準決賽的南華、東昇、加山及精工，將在五月三日與五日對抗，若南、昇要重賽，日期在五月十日，如解決勝負，五月十日改爲南華對消防聯賽，至於加精要重賽，則在五月十六日，若分了高下，則改爲聯賽節目，由加、精對壘。

亞青盃香港隊
昨舉行授旗禮
民政司黎敦義主持

【本報訊】定明日前往曼谷參加第十六屆亞青盃足球比賽的香港青年足球代表隊，昨日上午在香港會所舉行授旗儀式，由民政司黎敦義主持。

參加是項儀式的有足總會長霍英東、副會長趙不弱、張錦添、鍾逸傑、巴力上校、主席胡法光、教練何應芬、球証陸達樂、陳瑤琴及青年軍各球員。

儀式開始，分別由會長霍英東及民政司黎敦義致詞勗勉，繼由黎敦義授旗，由領隊陳宗抗及隊長馮志明接旗，香港青年軍代表隊全體名單如下：領隊陳宗抗，秘書羅壽森，教練何應芬，國際裁判陸達樂，隊長馮志明，副隊長梁能仁，梁活武，球員：張耀東，熊耀祥，楠機南，莊培義，趙小文，吳炳南，馬天雄，車忍成，朱鏡源，陳懷文，詹潤財，陳家平，尹志强，李忠實，池一波。



．港青隊授旗出發．參加亞青盃足球賽香港隊昨由民政司黎敦義主持授旗禮後，與全體青年軍職球員及足總首長合照。（李就嫦）

又一項不常見的研究
多少人實行雙性性生活？
據初步估計，美國男性實行雙性性生活的人數，自一九四零年以來沒有多大變化，但女性卻增加。

有些美國人類在實行雙性性生活，人數雖然很少，但在陸續增加中，而雙性生活迄仍屬於隱蔽的生活方式，開始在科學研究中。

雖然近年來約有一打左右的顯著人物——由女性主義者作家姬蒂米列特以至「大衛鮑伊」音樂歌手——曾經公開的說他們的性興趣在於男人和婦女，多數雙性生活者仍在地下活動，謹慎的保守他們的秘密，不使任何人知道，特別是那些最親近他們的人。

許多這些人是已婚的，據一項研究的初步發現，他們恐怕他們的同性戀活動的洩露，可能傷害他們的家人，並可能破壞他們的婚姻。

這項剛在西雅圖的華盛頓大學進行中的研究揭示，雙性生活發生於許多不同的集團，包括藍領工人、運輸汽車司機、專業分子和家庭主婦、作家、集體生活參加者和其他的「不羈者」。

還沒有人知道究竟有百分之幾的美國人實行雙性生活，但相信他們祇佔總人口的一個小部分。根據已故的金賽博士的資料和其他較近的調查，人類性生活的專家們估計約百分之廿五的男人以及這百分率的半數的女人，有過與男人和女人的達到高潮的性關係。

男人的雙性生活，自金賽博士在一九四零年代末期的調查研究以來，相信沒有改變，但專家們說，在近年來，他們發現婦女們的雙性生活肯定的增加。

加州大學的性別研究治療計劃主任的精神學家格達博士說，在婦女中的改變，「局部是爲了政治的理由的——一件女性解放的事情，一如她們近年來擺脫她們對男人的依賴。」

在華盛頓大學主持雙性生活的研究的一位社會學家史克華斯說，雙性生活幫助婦女運動中的某些人「感覺更接近她們的姊妹」。

但以多數的婦女雙性生活者來說，格達博士及史克華斯博士認爲，思想不是動機。格達博士說，在美國文化中，「一個婦人有同性戀的經驗，比較一個男人較容易，較少痛苦。它沒有蒙着同一的社會的污點。男孩子養成男子氣概的教養方法與他成爲異性戀者有密切的聯繫。但女孩子的教養方法不是相同的。因此女同性戀的經驗不構成對一個婦人的女性感的威脅。」

除了這些暫時性的觀察之外，對於雙性生活的事實所知很少。史克華斯博士說：「對這現象祇是沒有任何認識的研究。」格達博士叫它做「在性方面的最大的仍未揭破的謎。」

在欠缺資料研究中，專業分子們對於雙性生活究竟是甚麼，它是否「正常的」、「自然的」、「健康的」或「穩定的」「生活方式」，人是否生來就有或學習雙性生活傾向，雙性生活者是否實際同性戀者而保存一些異性戀行爲的能力被社會迫使參加異性生活的，有許多爭論。

雙性生活是不正常和不健康的信念，是那些奉守正統精神病理論的人所堅持的。例如曼克頓的一位精神病學家沙尼斯博士說：「自然費了許多工夫以使各性器官納於正軌而生產後代。雙性生活造成嚴重的心理的和情緒的損害。」

不過，芝加哥的中西部人類性行爲研究會的醫學教育組主任梅雅斯博士相信，「雙性生活是正常的和健康的」。他說，「同性別的人的性行爲，沒有科學的証據可以証明它是有害的。」梅雅斯博士並說，「如果沒有社會的洗腦和文化的禁制，人們可與兩種性別的人發生性關係」。

奧瑪哈的心理學家及性治療專家蒙克萊格頓大學醫學院行爲態度科學組主任史派爾斯博士同意這說法。他說：「我認爲我們生來有雙性生活的能力，而受社會和家庭的經驗影響，發展異性的，同性的或雙性的性行爲形式。」

在另方面，說「對雙性生活能力比較對雙性生活的意見更多」的格達博士指出，「在每一動物中，都有一個單純異性戀性行爲的生理的計劃，爲甚麼人類是不同的？」差別在於後天的影響，人類更易受到那些影響的限制」。

這些專家們說，直至這問題最低限度局部解決了爲止，很難預測那些東西如單性慾式，陸續增加的消極的性態度以及對男人控制的威脅等對變性的性行爲態度的影響。

約翰霍浦金斯大學的一位性別發展專家蒙尼博士說，雖然有些社會——顯著的是蘇門答臘的巴達克民族——確立了雙性生活。（上）

國際剪影

肯塔基州工廠醫生發現
塑膠原料能引致肝病

美國肯塔基州的路斯維爾市古特里治化學工廠醫生克里治，負責檢查病廠上班的工人的健康，他對工人很多患嚴重肝病，甚感驚駭。事實上，該廠肝病工人遠比在他醫務所裡診治的肝臟病人多。

克里治翻記憶及檢閱工人健康紀錄，發現在過去五年裡，有四名僱員死於肝臟血管肉瘤——一種極罕見的癌症。他發現受影響的工人，全部直接參與製造塑膠的生產工作。這是一種氣體有機化學物質，若積聚過多，能損害肝臟。

克里治醫生懷疑這種物質和肝臟血管肉瘤有密切關係。他的懷疑令政府宣佈「職業健康緊急狀態」，設法保護工人。政府還鼓勵聯邦工業及其他部門的科學家，設法找出肝臟血管肉瘤的起因及其嚴重程度。

氯代乙烯是現代塑膠業的重要基礎。美國五十一間工廠共有六千五百名工人參與塑膠生產。另有數以萬計美國工人負責把這些原料製成無數的產品，包括滾油、建築管、傢具、室內裝置、帳幕、書紙、地板、檯布、玩具、布料、鞋領、食物包裹、淋花水喉、唱片、假牙、瓶子及藥物。因此，各工業化社會的數以千萬計消費者，均暴露於這類產品所具有的危險面前。

因此，當古特里治化學廠人員把克里治的意見轉告國立職業安全及健康研究院時，後者認爲事態嚴重，立即展開徹底調查。該研究院的院長基博士，在克里夫蘭舉行的勞資代表會議上，亦强調了問題的嚴重性。

該研究院聯合古特里治化學工廠和化學家協會，對數千名工人，包括現役的、已轉業的、已死的及仍活著的，展開深入研究，並以多種實驗室動物作類似研究，以斷定製造塑膠工人患肝臟血管肉瘤症的原因及程度。

這些研究，雖然要花多月甚至多年時間才能完成，但研究院已建議採取緊急的糾正措施，以保護工人。

目前聯邦當局所定的安全標準，容許工人在每百萬個單位空氣中吸入五百個單位的氯代乙烯，但這種「安全」標準現在已証實不安全，許多動物吸入這種物體，終而令到肝臟受損。

政府並沒有對此項發現迅速採取行動。但數間公司，包括古特里治化學工廠，爲了工人的健康，嚴格規定工人在每百萬個單位空氣中，祇能吸入五十個單位的氯代乙烯，即比當局所定的安全標準提高十倍。

一項研究顯示，這種化學物製造過程中，工人可能會吸入高達一千五百個單位。據六十年代初期的歐洲報紙報導，佔全世界的供應百分之七十五的歐洲，經常與這種物質接觸的工人，患上肝病的佔頗大的百分比。

一九七零年的一項有關義大利所作的化學實驗報告，令塑膠業大爲震驚。暴露大量此種物質面前的老鼠，竟全部患皮膚癌或肺癌。

此報導促使歐洲工業界自行展開研究，其中一項研究，發現一些暴露於少量氯代乙烯的老鼠，患上肝臟血管肉瘤。

肝臟血管肉瘤症，並非僅發生於與氯代乙烯接觸的工人，跟這種化學物質毫無接觸的人士亦會發生，但比例卻低許多。醫生們對這情況甚爲重視，因此，研究的範圍擴及其他行業的工人，以便尋出引致肝臟血管肉瘤的主要原因。（雄）

震懾若干美國人
聯邦調查局有黑名單

負責整理檔案的人，經常把報紙及雜誌的文章剪存，加入堆積如山，分門別類的資料裡。中央情報局、特務機構及國家安全局亦不時提供資料。聯邦調查局經常冒違法之險，向銀行及電話等公司索取資料。

當女演員珍芳達對一位好友說，她打算推翻「舊制度」時，線人便會迅速把情報密告調查局。

曾出版暢銷的育嬰書籍的史模克醫生，表示計劃訪問澳洲時，調查局也很快便獲悉他的訪問日程，使這位著名的和平主義者大大感到不滿。

又如華王奇利在電話裡向友儕大罵猶太人，它的內容不久便也會歸入機密檔案。

聯邦調查局對影圈中人、運動員及其他名人的性生活及政治活動，甚爲注意，因此，那些檔案大可以用「星光熠熠」來形容，馬龍白蘭度狂逸的耳語，及艷星齊寶華絲提所拋的媚眼，亦成爲聯邦調查局的資料。

此外，保羅紐曼和洛克遜亦被列入黑名單，珍芳達支持印第安人造反事件，聯邦調查局當然更加不會放過。

聯邦調查局對名人的風流問題似乎特感興趣。一些以報導名人的性活動爲主的雜誌，順理成章地成爲該機構檔案整理員剪存的資料。

某名人與某紅星有染，某名人之妻有作出牆紅杏之嫌，某名人打算與妻子離婚等等都引讀者興趣，但沒有事實根據的謠言，均爲調查局所珍視的資料。

聯邦調查局對國內人民所作的偵察活動，其認眞程度比中央情報局對外國間諜所作的監視，堪稱不相伯仲。除了使用偸聽技術之外，小電子偵察器亦動用，小紙影機更是常用的工具。（雄）（續昨完）

龐大深海探鑛駁船

一艘巨型深海探鑛駁船由拖輪拖離加州港口時，划小艇的正把艇划開讓路。這二千八百平方公尺的巨船由可以下潛的乾塢和一艘輔助船協助，可用來試驗自海底開探有價值的鑛物辦法是否實用。

你知道：
青年節蔣總統有什麼文告？世界各國共有多少名文官？

政治

㈠今年青年節蔣總統有何文告發表？
㈡台灣慶祝青年節發表甚麼宣言？
㈢日本政府爲了想和中共簽航空協定，將不惜怎樣？
㈣美駐華大使恩格宜督就職，有甚麼表示？
㈤中共是否繼續有反美活動？美國對中共反美有何反應？
㈥大陸各階層對批林批孔看法如何？
㈦大陸局勢現爲怎樣？
㈧高棉政局趨向怎樣？
㈨寮國聯合政府是否可望成立？
㈩基辛格蘇俄之行有無收穫？
⑪西歐那一國總統突逝世？
⑫歐洲各國領袖的健康如何？
⑬阿刺伯外長會議有何決定？
⑭北韓爲甚麼轉向親蘇？

軍事

㈠越南和平是否鞏固？北越在南越增兵若干？
㈡駐泰美軍會否再撤退？
㈢美把派駐那一洋的艦隊駛往何處？
㈣高棉軍反攻烏龍已否得手？
㈤以敘撤軍間接談判已否有結果？以敘砲戰已否停止？
㈥沙達發表十月戰爭有關甚麼內幕？

經濟

㈠不斷增加中的中華民國對外貿易今年將增加多少？
㈡台灣省農村電化已否完成？
㈢美爲發展對中共貿易，將以何地作樞紐？新任美駐港總領事有何新任務？
㈣日人外遊時所携外幣日政府有無限制？
㈤美日及西德三國爲抵消浮動漲率惡劣影響，傳將成立怎樣協議？
㈥共同市場在何處集會？英外相有何聲明發表？
㈦英國怎樣平抑糧價？
㈧美國農業部報告糧價趨勢爲如何？
㈨利比亞決定接管那一國石油公司？

社會

㈠全世界有多少文官？
㈡美國那一大學的學生舉行裸跑節？

科技

水星上有沒有海？

答案

政治

㈠今年青年節蔣總統發表文告，勗勉全國青年，秉承先烈精神主義，守護民族歷史文化。孔子思想不僅爲中華民族所托命，亦爲人類社會生存原理。毛共反抗了潮流，也反不了歷史文化。台灣慶祝青年節發表嚴正宣言，不爲勢劫利誘，不向暴力低頭。

㈡日本政府爲了想和中共簽航空協定，不惜向中共低頭，將不承認國府旗幟爲中國國旗。自民黨內有力分子强烈反對。

㈢美駐華大使恩格宜督就職，表示他的使華爲一項光榮，美對中華民國的承諾信守不渝。

㈣中共又在北平策動羣衆反美示威。美國務院對中共的反美活動，竟視若無睹，置之不理。

㈤大陸各階層對批林批孔一致認爲江青發動這一運動，是鬥爭周恩來的序幕。周握有實權，與江青派有一番激烈鬥爭。

㈥大陸局勢，外和蘇俄尖銳對立，內有各項大小不同的鬥爭，且向高峯發展，將有長期混亂。

㈦高棉政局現已發現危機，諾朗組執政委員會，因阻力甚大，已陷僵局。高棉

㈧寮國成立聯合政府，蘇佛瑪已與寮共達成全面協議。

㈨基辛格蘇俄之行，可說並無成就。蘇拒絕美建議，認核談判已陷僵局。但尼克遜訪俄計劃不變。

㈩法國總統蓬皮度突於三日逝世，死因官方未公佈，一般推測則爲血癌所致。

⑪歐洲各國領袖大多年老體弱，健康不佳。對各國政局安定將發生極大影響。

⑫阿刺伯外長會議決定，與歐非接觸，和加强阿刺伯團結，建立阿刺伯軍火工業。

⑬北韓爲求獲得軍事援助，故疏遠中共，轉向親蘇，北韓認定南北韓若再發生戰爭，中共打人海戰術已無用。

軍事

㈠越南和平現已發生動搖，在南越的北越軍正蠢蠢欲動，大規模的戰爭已在醞釀之中。在南越的北越軍除已侵入的尙未撤退外，現更有十萬北越軍滲入南越境內。祇此一點，可見北越心存不軌。

㈡駐泰國境內的美國軍隊，定今年底將再撤退一萬人。若干B五二型機也將同時遣返美國。美泰已發表聯合公報，說對此已獲得協議。

㈢美國將派駐太平洋艦隊在短期內駛往印度洋。這因爲蘇彝士運河將重開，俄已獲得通往印度洋捷徑。

㈣高棉軍反攻烏龍尙未得手，且於三月二十八日全軍突然撤退。但次日又派軍前往，增强反攻力量。

㈤以敘撤軍間接談判，基辛格與達揚已在上月底會談兩天，已有進展，但距離尙遠。以敘兩軍砲戰，截至去週仍未停止。

㈥沙達發表十月戰爭爆發後，蘇俄存心對埃及欺騙，誘埃停火，僞言敘利亞早已接納停火。

經濟

㈠不斷增加中的中華民國對外貿易，今年總額可望增加至一百二十億美元以上。

㈡台灣省農村電化，先後已完成二十期，二千四百六十六村落已電化，爲這些村裏帶來了現代生活。

㈢美國爲發展對中共貿易，將以香港作樞紐，協助大陸貨輸美。新任美總領事負有作爲美商在港投資顧問任務。

㈣日本政府對日人外遊所携外幣，自本月起實施限制，每人携帶不得超過三千美元。

㈤美、日及西德三國爲抵消浮動匯率的惡劣影響，成立協議，互相交換金融情報，商討對策，並採取暫時性行動，聯合干預市場。

㈥共同市場在盧森堡開部長會議，英外相申明英國立場，重新談判英國加入共市條件，求利益均衡，否則立將退出。

㈦英國爲平抑糧價，將下令本年內商批發商減低利潤十分之一。由四月一日起生效。

㈧美國農業部報告糧價趨勢，現在顯已下降，上月中旬已較一月份普遍下降。

㈨利比亞接管荷蘭蜆殼石油公司，還準備向其他石油公司開刀。

社會

㈠全世界各國約共有文官近八億名之多，約佔全球人口三分之一。近十年間增加了五千萬名。

㈡德州大學學生於三月二十六日舉行裸跑節。一裸跑者錯跑入校園，爲校警所捕。

科學

水星上也有海，與月球上的海相似，幷曾經出現火山活動。

你知道：
台灣農村電氣化已否完成？日人出國携外幣有無限制？

短綫獲利回吐 股市反覆下降
聯益普利昨宣佈派息

每日股市

【本報訊】經兩市好轉之股市，又引起短綫多頭獲利回吐，行情普呈下降，成交總值亦縮爲三千一百零六萬元，恒生香港指數報三三七點三二，下跌六點一四；遠東指數報一五九四點二六，下跌三八點八零；金銀指數報二九·三九，下跌零點四二；金指數報二九點七三，下跌零點四九；銀指數報三〇·七一，下跌零點二五。

昨日宣佈派息有：聯益發展派末期息每股六仙，由四月三十日至五月十四日截止過戶；又普利地產派末期息每股四仙半，由四月廿三日至五月六日截止過戶。

昨市走勢轉呈反覆，早市時做價一度輕微報高，但未幾獲利回吐隨即開至，市況轉趨散慢，價位陸續回順。午市走勢續呈疲軟，一般股份做價繼續回落，收盤時成價普遍比前爲低。

滙豐與其倫敦登記分別後退至二〇·二〇元及二〇·三〇元，各跌〇·三〇元，置地受挫〇·二五元，收六·七五元，新世界下跌〇·〇七元，收一·五八元，大生收一·六四元，跌〇·〇三元，金門移低〇·三元，收一四·三〇元，九倉亦報跌〇·六〇元，收一二·八〇元。工商業紛報回落，如怡和跌〇·三〇元，收二二·八〇元，和記跌〇·一二五元，收四·〇七五元，會德豐跌〇·〇七五元，收三·一五元及太古洋行跌〇·一五元，收五·二〇元。兩燈、電話、九巴零價位亦全部較前爲低。

遠東分類指數：銀行類：一八七一點一二，下跌二七點七九；公用類：九六五點九九，下跌二六點零七；地產建築類：二〇九三點三六，下跌七六點二一；工商企業類：一七七二點四六，下跌四〇點七一；倉塢類：二〇四九點七一，下跌四九點三五；酒店類：一〇〇九點五九，下跌五點八四；紡織類：一五六四點零七，上升二點二九；投資類：一九二九點九二，下跌六二點一六；橡膠類一一六一點八五，指數不變。

在成交總值三千一百零六萬元中，計香港交易所佔八百五十七萬元，遠東交易所佔一千一百四十一萬元，金銀交易所佔八百一十八萬元，九龍交易所佔二百九十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二〇·二〇	二〇·四〇	二〇·二〇
（英倫登記）	二〇·三〇	二〇·七〇	二〇·三〇
恒生銀行	九六·〇〇	九六·〇〇	九六·〇〇
海外信託銀行	二·五〇	二·五〇	二·五〇
友聯銀行	三·九五	三·九五	三·九〇
（公用類）			
香港電燈	三·七五	三·八二五	三·七五
電話公司	二二·六〇	二三·〇〇	二二·六〇
九龍巴士	四·七〇	四·八五	四·七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一二·八〇	一三·四〇	一二·八〇
均益倉	七·〇〇	七·二〇	六·九〇
安全貨倉	一·〇八	一·〇八	一·〇八
黃埔船塢	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·二〇
太古船塢（A）	五·二〇	五·三五	五·二〇
（航業類）			
會德豐船務（A）	三·六〇	三·六〇	三·六〇
會德豐船務（B）	〇·三六	〇·三六	〇·三六
萬邦航業	三·三〇	三·三〇	三·三〇
維達航業	三·四五	三·四五	三·二〇
華光航業	三·九〇	三·九五	二·九〇
東方貨櫃	二·四〇	二·四二五	二·三七
新海康	一·五四	一·五四	一·五四
（建築類）			
金門	一四·五〇	一四·八〇	一四·五〇
保華	一·七〇	一·七四	一·七〇
大新（公和）	一·六八	一·七〇	一·六八
保利工程	一·七〇	一·七〇	一·七〇
海港工程	〇·八八	〇·八八	〇·八八
安達臣集團	〇·八四	〇·八四	〇·八四
（投資類）			
聯合企業	三·六〇	三·六〇	三·五〇
國泰股份	二·四〇	二·四二五	二·四〇
怡和証券	五·七〇	五·九〇	五·七〇
港太投資	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
利獲家海外投資	一·二五	一·二五	一·二五
（地產類）			
置地公司	六·七五	七·一〇	六·七五
亞洲置地	〇·三八	〇·三八	〇·三八
富捷置地	〇·四二	〇·四二	〇·四二
大元置業	〇·九五	〇·九五	〇·九五
富輝企業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
捷聯企業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
美漢企業	〇·七四	〇·八〇	〇·七四
長江實業	三·二〇	三·二〇	三·二〇
鷹君地產	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
大昌地產	一·一八	一·二二	一·一八
聯邦地產（A）	一·五三	一·五三	一·五三
聯邦地產（B）	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
和記地產	三·二〇	三·二〇	三·二〇
城都地產	二·四二五	二·四五	二·四二五
利安地產	〇·六一	〇·六一	〇·六一
大生地產	一·六四	一·六六	一·六四
大寶地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
華光地產	〇·六〇	〇·六二	〇·六〇
合和地產	一·五一	一·五二	一·五一
新鴻基地產	二·二二五	二·三〇	二·二二五
恒隆地產	二·九〇	二·九〇	二·九〇
建煌新記	〇·八二	〇·八二	〇·八二
信託公司（A）	二·一〇	二·一〇	二·一〇
龍珠島	〇·三六	〇·三六	〇·三六
廖創興	〇·八六	〇·八七	〇·八六
輝百美	〇·六五	〇·六五	〇·六五
明輝發展	〇·五三	〇·五四	〇·五〇
利興發展	〇·七八	〇·七八	〇·七八
遠東發展	〇·八〇	〇·八六	〇·六〇
聯益發展	〇·三六	〇·三六	〇·三六
新世界發展	一·五八	一·六二	一·五八
聯興盛發展	〇·八一	〇·八五	〇·八一
太古昌發展	〇·六六	〇·六六	〇·六六
（工商類）			
怡和公司	二二·八〇	二三·二〇	二二·八〇
和記企業	四·〇七五	四·二〇	四·〇七五
太古實業（A）	七·四〇	七·四〇	七·四〇
會德豐（A）	三·一五	三·二〇	三·一五
環球電子	二·四〇	二·四〇	二·四〇
正德企業	〇·三三	〇·三三	〇·三三
遠生金屬	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
怡和實業	二·七〇	二·七〇	二·七〇
星島報業	三·九〇	三·九〇	三·九〇
菲立斯	〇·三八	〇·三八	〇·三七
屈臣氏	四·三〇	四·三五	四·三〇
新英華	一·八五	一·八五	一·八五
信昌	一·八七	一·八七	一·八七
寶光	三·九〇	三·九〇	三·九〇
仁孚	三·七〇	三·七〇	三·六五
（百貨類）			
永安公司	二·七〇	二·七〇	二·七〇
連卡佛（A）	一三·〇〇	一三·一〇	一三·〇〇
連卡佛（B）	二·三〇	二·三〇	二·三〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
南豐紗廠	三·四二五	三·四二五	三·四〇
梅質尼	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
建生	二·八〇	二·八〇	二·八〇
麗德	〇·六〇	〇·六〇	〇·五八
（酒店類）			
大酒店	七·八〇	七·八〇	七·七〇
海港公司	九·九〇	九·九〇	九·九〇
永高酒店	七·一〇	七·一〇	七·一〇
凱聯酒店	一·二五	一·二六	一·二五

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

外圍行情反覆上揚 金價回昇三十三元
尾盤成一〇二六·五

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一七〇·〇美元（升三美元），瑞士入價報一六九·〇美元，出價報一七一·〇美元（升四美元），巴黎仍休息無市。美鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三八二五美元（縮二分一錢五厘），美國告老士報二·三九七六〇美元（縮一分六錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報一〇二八·〇，最高報一〇三三·五，最低報一〇二四·五，收市價一〇二五·八，息價訂去息三元九角三仙，上牌現貨無交收，公價定一〇二七·五。

下午開市報一〇二五·五，最高報一〇三八·三，最低報一〇二三·七，收市價一〇二六·五，整日波幅爲一四·六元，前市尾盤爲九九三·五，與昨收市價比較漲幅爲三十三元；昨日歐洲金價止跌回昇，港市跟風扳高，買家再復信心。

美鈔扳好，大鈔報五·〇九八，普鈔報五·〇七八；美電最高報五·〇八〇，最低報五·〇七五；通天單最高報五·〇七二，最低報五·〇六八。日元回順，大紙報一八〇·五，細紙報一七九·五；台幣報一三八·〇；西德馬克報一九六·〇；法國法郎報一〇二·〇；瑞士法郎報一六三·五；勞啤報五七·〇。

倫敦金價升三元二角半

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一七七·零零美元；尾盤報一七三·二五美元。（價比前市尾盤升三·二五美元。）

又：瑞士頭盤金價報（入）一七零·零零美元，（出）報一七二·零零美元，價比前市尾盤昇一元。

美滙價格繼續上昇 港產貨品輸出有利

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉呈穩定，仍以八厘一二五成交三千多萬元。

據銀行界人士指稱：美國方面的商業銀行繼續將優惠利率提高，由九厘七五提高至一分，本港亦受到輕微的影響，例如美滙價格繼續上升，但對本港工業產品輸往美國有利，因爲本港廠家接入美國訂單係以美元計值的，雖然在另一方面，本港商人向美國訂購貨品，以及廠家向美國訂購原料，開出美元信用証要多付一些港元，不過，本港對美國貿易係出口多過入口，美滙價格上升對本港是有利的。

昨日美滙價格，銀行同業成交每美元兌五·〇七九港元至五·〇八〇港元，賣單每美元兌五·〇五〇港元。

本港金鈔外幣行情表

四月十日（星期三）

（九九K金）	
開市	1028.0
收市	1026.5
最高	1038.3
最低	1023.7
（美鈔）	
大鈔	5.098
普鈔	5.078
（美電）	
最高	5.080
最低	5.075
（通天單）	
最高	5.072
最低	5.068
（日元）	
大紙（萬計）	180.5
細紙（萬計）	179.5

（雜幣）	
正鎊	12.10
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.46
加單	5.20
加元（大）	5.19
加元（小）	5.18
菲幣（大）	0.725
菲幣（小）	0.715
大坡紙	2.065
細坡紙	2.055
新勞啤（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.965
西德馬克（百計）	196.00
法國新法郎（百計）	102.00
瑞士新法郎（百計）	163.50
泰幣（百計）	25.55
台幣（千計）	138.00
新金邊（千計）	10.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.50

美國米恢復爭亞洲市場 國際米價開始回順
本港米市亦將受到影響

【本報訊】昨日米糧行市，因爲買意轉慢，大部份開盤掛沽未能清脫。由於國際米價開始回降，美國米恢復爭取亞洲市場，本港米市亦將受到影響。

據米糧貿易商消息：美國米產量增加，恢復向亞洲市場大量供應，國際級廿五巴仙白米有數千噸售給印尼，每噸祇爲五百餘美元。跟着又有十五巴仙白米來港放盤，六月付船C·I·F·每噸六百九十四美元。泰國米受其影響，訂價亦開始回降，百巴仙級白米C·I·F·每噸七百美元及六百九十五美元，谷仔米每噸六百九十美元及六百八十五美元，本港入口米商未有還價。

昨日開盤沽出食米一萬五千三百餘包，桂字絲苗每担二百零五元，日字油粘二百零三元，洪字絲苗二百零九元，珍字絲苗二百一十元，新華南粘二百零四元，金發財谷仔米一百九十九元，青金瓜大米二百零一元，青A美苗一百九十一元，紅雙鯉谷仔米一百九十九元，黃寶塔三號米一百八十元，豐字絲苗二百零九元，黃玉環大米二百零一元，紅印美苗一百九十二元，黃金鐘米碌一百六十八元，雙羊油粘一百八十九元，寶貴花美苗一百九十二元，天字谷仔米一百九十九元，青松竹三號米一百八十八元，青三角米碌一百六十八元。

美股上昇六點多
登地集團較活躍

【紐約九日美聯社電】星期二股市經過近期的下跌後作輕微重整，但成交量仍少。收市前半小時杜鐘斯工業指數上升近六點，紐約証券交易所升價股與跌價股比率爲四比三。

股票經紀們表示：經過以往連續兩個交易日的下挫後，重振是必然現象，另一方面華爾街中人存有一個希望是利率或許有低跌。金礦紹業股票勁朗，金類股票在週一的下跌後回揚，而航空類、醫業類及商業機構類股票均上升。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升六點二五至八四六點二一。升價股七百三十五種，跌價股六百一十四種，全日成交股數一千一百三十三萬股。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時上升零點二八至四十九點三一。

最活躍股票爲登地集團，下跌一點一二五至廿三點二五；聯合碳化上升一點一二五至四十一點五。

紐約証券交易所成交最活躍的股票，登地公司，二三·二五，亦美迪遜，一八·一二五，國貂業公司，五·一二五，德薩公司，二七·二五〇，南方公司，一五·八七五，嘉年車航，一六·五〇〇，沿海石油公司，七·八五五，國際電話電報，二一·七五〇，威士丁電氣，一八·八七五，通用電機，五〇·一二五。

美股向好 上升兩點

【今日凌晨電】紐約股市星期三日開市時，杜瓊斯工業指數平均上升二點七四爲八四九點五八，上升股與下降股之比爲八對五。

人造纖維價續回降 本港針織業漸好轉
新訂單近期到港將續增

【本報訊】人造纖維國際價格回降，對本港織造業有良好影響，尤其是尼龍絲訂價連迭降低，本港針織廠可以減輕成本，恢復加強向外推銷，預料今年下半年本港尼龍針織衣着品產銷大勢逐漸好轉。

昨據有關針織廠商消息：最近國際人造纖維價格連迭回降，日本七十支尼龍絲每磅訂價降爲三元一毫美元，但亞洲其他地區七十支尼龍絲訂價比較日本更低，每磅二元六毫美金。本港尼龍針織廠遭受尼龍絲價格上漲打擊已達一年多，去年尼龍針織衣着品出口減少，就是尼龍絲價格過高的影響，現在尼龍針織衣着品生產成本減輕，針織廠恢復加強向外推銷，預料新訂單不久將有大量到港。

針織廠商指稱：「本港尼龍針織衣着品，出口市場比較棉織品更爲廣泛，雖然出口量與值不及棉織品之大，但除了歐美市場之外，還有非洲、澳洲、東南亞市場，由於本港生產的尼龍針織衣着品係高級貨，較受歐美及其他市場買家歡迎，預料今年下半年本港尼龍針織衣着品生產及外銷將告好轉。

食糖市勢垂淡
街客補貨亦疏

【本報訊】本港食糖市情，走勢疲淡，雖然貨主對近價極力扳持，但在國際行情復跌之下，市場心理欠佳，使近期到貨成價稍爲滑落，由於市氣較弱關係，一般對食糖補吸意態悠閒，近來尚難趨好。

食糖批發商表示：目前由各地供應本港的食糖，除部分日本幼砂仍是舊價之外，其他多以新高價來銷，在此情形下，貨主擬盡力對現價堅持，使來價不致過份虧損，但目前市場形勢難以配合，如果外圍行情無力支持，現時糖價很難企穩。

食糖批發商對旺季將來臨的糖市實銷情況，多不作樂觀看法，事實上，糖價如此高位時，再加上市場一般消費蕭弱，在旺季用糖較多的製品廠會受影響而減少補吸，例如涼菓店、飲料廠及一些食糖複製商都會減少扯購，因此，食糖市價是否因旺季而回揚，確是頗有疑問的。

日間相繼到埗的日本幼砂及台灣幼砂有少量拆成，每担一百八十一元及一百八十元碼頭成盤，散沽爲一百八十五、六元。

大陸中粗砂，四月下旬新價比前下跌，每噸三千零五十五元碼頭價成約一百四十噸，前盤爲三千一百六十元。

倫敦原糖現貨每噸二百一十二鎊，跌八鎊，紐約現貨每磅二零點美仙，跌〇點二五美仙。

英鎊馬克法郎 滙價昨均掛低
美告羅士又告上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見改低，加拿大元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·一八五港元改爲一二·一〇五港元，即每英鎊較前少兌〇·〇八〇港元，買入價由一二·〇八五港元改爲一二·〇〇〇港元，即每英鎊較前少兌〇·〇八五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二八·八〇港元改爲五二九·五〇港元，即每百加元較前多兌〇·七〇港元，買入價由五一九·三〇港元改爲五一九·九〇港元，即每百加元較前多兌〇·六〇港元。

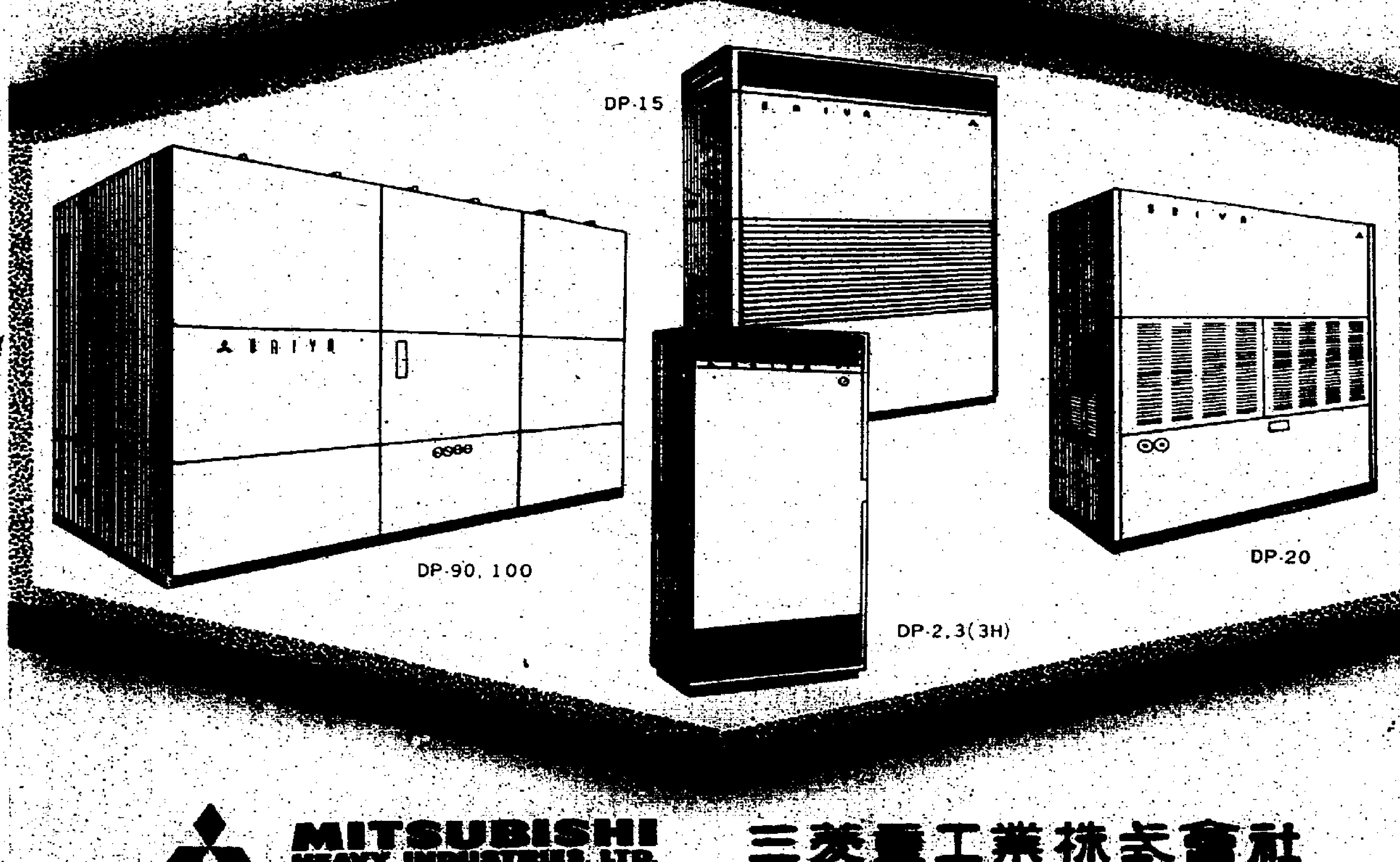
西德馬克電滙賣出價由二〇三·二〇港元改爲二〇〇·五五港元，即每百馬克較前少兌二·六五港元，買入價由一九七·六五港元改爲一九五·一〇港元，即每百馬克較前少兌二·五五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六九·一五港元改爲一六八·一〇港元，即每百法郎較前少兌一·〇五港元，買入價由一六四·〇五港元改爲一六三·〇五港元，即每百法郎較前少兌一·〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七·一五港元改爲一〇六·四五港元，買入價由一〇一·七〇港元改爲一〇一·〇〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·七〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三九四〇美元，改爲二·三八二五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一一五美元，買入價由二·三九四五美元改爲二·三八三五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一一〇美元。

冷氣機　DAIYA
冷氣機器及冷房裝置·堅固·經濟·省電·耐用
備有工程師專爲大厦、酒店、工廠、酒樓餐廳等策劃及免費代繪裝置藍圖服務快捷
各種水冷式及風冷式柜型機由1—150噸全部自動控制、省電、容易管理。



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.　三菱重工業株式會社
總代理：和記電業有限公司　香港皇后大道中50—52號建佑行五樓　電話：5-231036(5線)
澳門總經銷：源興冷氣工程公司　澳門道路馬路42至48號　電話：6652
WK-803

伊利沙伯青年館
九龍旺角奶路臣街
台期關係事非得已多謝捧場
祇有五天　今晚兩場　七點半·九點半
世界奇技大王表演驚人絕技
驚險刺激保證前所未見
預售隔日門票
復活節假期特別時間　日場三點·夜場八點
世界奇技
有限公司主辦
票價$10.20

後晚十一點半　午夜場
送審公司　榮譽發行
黑社會血腥 拳霸打鬥片　兒童不宜
大製片家 羅倫斯·帝 最新巨構
二十餘年橫行紐約黑幫　一生結束了！
巧取豪奪·膽正命平

DAHLBERG WILLCO
隱形耳聾機
清晰無比　西德美國
無電綫小巧　卅年信譽
驗聽免費！

窩打老道新交通系統
重疊式天橋 明年可通車
行車綫分為三層

【本報訊】位於窩打老道的一個包括一座重疊式天橋及一座長約一千呎的架高天橋的新交通系統，將於明年四月及九月間分別完成通車，屆時，窩打老道、公主道、亞皆老街一帶的交通擠塞情況，將會改善。

工務局主管該天橋系統的高級工程師鶴健士，在昨午應九龍聯青社的一個午餐會上發表演說時發表以上談話。

鶴健士工程師指出：耗資二百四十萬元的橫跨公主道的重疊式天橋，乃是本港第一座重疊式天橋，亦為最高的天橋，工程已於去年十月間開始動工，預備於明年四、五月間落成通車。

該天橋由亞皆老街中華電力公司附近開始架起，向東橫跨公主道天橋之上，而至九龍醫院附近始着地，距離地面約三十六呎高，此項工程由金門建築公司承建，建造期幾達兩年之久。

此外，一座包括兩條往返的架空天橋，亦由窩打老道開始架空，跨過太子道及界限街而着地，全長千餘呎，耗資三千七百餘萬元，將於明年九月間完成。而此天橋將分為三層行車路綫，即天橋、地面及一條行車隧道，而該行車隧道乃是用作取代現時架於太子道及窩打老道交界的臨時天橋的。

最後，鶴健士高級工程師表示：整個位於窩打老道及亞皆老街一帶的新交通系統，在明年落成通車後，將會使到該處的交通擠塞情況大大改善。

東亞銀行昨頒發 金禧紀念獎學金

【本報訊】一項頒發獎學金的儀式，昨日在東亞銀行禮堂舉行。此為該行頒發一九七三至七四年度金禧紀念獎學金予八位中文大學及香港大學的優異學生，由東亞銀行教育基金信託委員會，東亞銀行董事兼總經理李福和主持頒授。

東亞銀行教育基金係於一九六九年該行五十週年金禧紀念時設立，由該行董事局議決撥出款項，每年由香港大學及中文大學推薦八位品學兼優而家境確屬清貧的同學，經東亞銀行教育基金信託委員會審核後發給，並訂名為「東亞銀行金禧紀念獎學金」，目的在於協助香港發展高等教育，培養專業人材。

據悉：獲得一九七三──七四年度東亞銀行金禧紀念獎金八位同學的芳名如次：

中文大學崇基學院者有：陳長民，何思霞。

新亞書院者有：梁燕城，曹翠嫻。

聯合書院者有：陳衡萍，符兆馨。

香港大學者有：何紹章，馮美儀。

參加頒授獎學金儀式者有東亞銀行教育基金信託委員會主席簡悅強爵士，東亞銀行董事兼總經理李福和，董事羅桂祥，何佐芝及各界嘉賓等。

圖為全體獲獎學金同學與李福和、何佐芝合攝。

大埔城卅三間危樓業店主 初步洽商安置問題 當局指定地點重建

【本報訊】新界大埔墟北盛街的卅三間石屋因被當局列為危樓要予以拆卸，關於這些店主今後的安置問題，大埔助理理民官李東爾，聯絡員梁紀會及大埔鄉事會主席馬世安等，昨晨十一時召集卅餘名石屋的業主及店主在鄉事會共商解決辦法。

席間助理理民官李東爾指出：當局為着體恤此卅三間商店拆卸後之困境，已在大埔墟普益街近海旁處撥出一幅空地，准許此石屋之業主或店主在此重建新居，繼續營業。

當部份商店店主及業主要求當局對彼等之石屋突遭拆卸所遭受之損失要求賠償或予以金錢援助重建時，李東爾表示：在現行的政府政策，並未有此種資助，但居民可以根據另一條例，凡遭受天災橫禍，或危機拆卸而無家可歸者，可申請入住公共屋宇，並可請求撫卹，惟此項援助款項，其最高額只是一千元。

李東爾最後向各居民指出：即今次北盛街之卅三間石屋要進行拆卸，是建築事務處認為危樓而下令施行的，本來這些石屋，很久前已由理民府給予業主牌照，可是這些業主們不負起其應盡的責任，石屋日久失修，以致出現裂痕，被認為危樓，這是咎由自取，今後理民府撥出普益街的一幅公地只有給予北盛街的石屋佔有者重建，但將不會再發給牌照，換言之，居民今後亦無須繳納牌費，至於興建費用，如店主有足夠財力，可自行興建，如缺乏財力，則由業主代為興建，由店戶繳納租金，至於租金多寡，則由雙方自行商訂，理民府將不會干預。

置地股票一批被竊 如有人兜售請即報警

【本報訊】警方發言人昨透露：一批價值約港幣六萬八千元之置地公司股票，於三月二十八日至四月一日期間，被人從一輛停泊於九龍的私家車行李箱內偷去。該批股票共十二張。

警方發言人表示，該批報失股票，可能會有人以較低市面之價錢賣出，他呼籲市民如果發現有人售賣上述報失股票，請立即通知觀塘警署督察加路，電話三─四五○一六一內綫三十五，或向任何警署報告。

該批報失股票號碼如下：

七六五○九○
七六五○九一
七六五○九二
七六五○九三
七六五○九四
七六五○九五
七二七○三三
二六八五一九
二六八五二○
二六八五二一
二六二二八五
二六二二八六

海鷗飛處 今日公映

喧傳港九的馬氏影業公司創業作「海鷗飛處」，已定今（十一）日假（香港區）豪華、永華、柴灣，（九龍區）文華、快樂、金門、油蔴地、國際、國賓、美麗宮、寶聲、華都、寶華、（澳門區）南灣等十四大影院聯映。「海鷗飛處」是根據名女作家最暢銷的同名小說改編，由大導演李行執導，張永祥編劇，是一部比「彩雲飛」，比「心有千千結」更成功的作品。

「海鷗飛處」，也是影壇鐵三角──甄珍、鄧光榮、謝賢攜手最成功的作品。還有優秀演員秦漢、葛香亭、鄧美芳、張冰玉、游娟、鄧珏人、王宇、李登等聯合主演。

新都 華盛頓 英京 今天映 羅利公司發行 復活節假期最佳片
和路迪斯尼七彩長篇卡通！
小姐與流氓
老幼咸宜

名導演 龍剛 一年一度精心傑作
本片榮獲……參加第廿四屆柏林影展
山雨欲來·震撼影壇
今天十五院盛大獻映 新華今晚午夜場映
為人類文明 求電影進步 應有此片 盛大節日 百花齊放裡 力求創新時
吳榮華監製 李嘉恩製片 吳添丁策劃 孟君原著
翻開中國電影史最新的一頁。
為香港電影創立新的里程碑。

京都 今起優待學界 威第三週！
復活節假期最合全家欣賞的正派電影
Reader's Digest Tom Sawyer
United Artists

通告

啓者香港九龍桃源街榕樹台二號A之華仁行化工廠已於一九七一年三月二十六日起根據香港商標註冊法例在香港商標註冊處註冊為下開商標之主權人：─

一九七四年第三○三號商標　一九七四年第三○二號商標

印度神

上開之商標註冊有關貨品分類第五類之「藥水劑、藥油和藥丸」。

又者任何人士或商號，不論製造、出售或藏有在名稱上或裝璜上蓄意假冒或影射上開商標之任何藥品者，華仁行化工廠當採一切所需步驟以阻止任何侵犯上開商標之所有權益之事發生，且將在高等法院依據香港商標主權保障法例申請頒令禁止任何人士或商號侵犯該商標權益，並要求彼等賠償損失、支付堂費及其他由法院可能判定之補償，此告。

一九七四年四月十一日　華仁行化工廠之代表律師　孖士打律師行啓

三十年經驗 梁藻衡
風濕
一服見效・手脚軟痺・筋骨走痛・担保斷根・永不復發・[illegible]

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

海運百樂 H702412 K678092
第二週映 勇闖七關 THE SEVEN UPS 海運午十一點 滿地春色
今天獻映 小姐與流氓 老幼咸宜
五場 早場 阿倫狄龍 Indian Summer
今天映 海鷗飛處 四大天王
今天五場盛大獻映 THE TALL BLOND MAN WITH ONE BLACK SHOE 榮獲柏林影展巨熊獎！
今天五場聯映 海鷗飛處 瓊瑤原著 李行導演
上官靈鳳·許冠傑·張艾嘉 鄒文懷監製 羅維導演 四大天王
今天五場 甄珍 鄧光榮 謝賢主演
今第三週 票價三元
今天全綫五場獻映 龍剛導演 廣島廿八
狂潮第二週 飛車手橫衝直撞
小英雄大鬧唐人街
廣島廿八
鐵金剛勇破鑽石黨
今天兩院五場獻映 世界最奇異的……
今天最後三場 少林子弟 今晚七點半九點半優先獻映 醜聞 香港七十三
最後五場 原野鐵漢 明天五場 鐵血神探

港九影院 聯合廣告

美孚新邨一住戶內 搜獲毒品值五十萬
戶主一雙中年夫婦被帶返警署

【本報訊】警方昨晨在美孚新邨緝獲一批價值約五十萬元之毒品，一雙涉嫌夫婦被帶返警署協助調查。

據悉：九龍警察總部掃毒組月前接得綫報，經過一個多月的調查後，昨晨七時五十分，由一位督察率領一隊探員前往美孚新邨吉利徑一幢樓宇內搜查，結果分別在兩個房間內搜尋十五塊重二磅二安士之九九嗎啡磚，全部總重量約三十五磅，估計市價約為五十萬港元，此外，警方又搜出小量巴比通及部份有關物件。

同時，一雙居住於上址之中年夫婦被警方帶返警署，以協助調查此案。警方發言人說：相信上址係一毒品貯藏所，而該等嗎啡磚乃供應本港市場之用。

警方毒品調查課，昨在美孚新邨緝獲價值近五十萬元九九嗎啡磚毒品。（本報記者呂國榮攝）

啟德機場跑道 路面將挖淺槽
減少飛機滑出跑道危險

【本報訊】啟德機場跑道之路面將挖淺槽，以減少航機在跑道降落時滑出跑道的危險。上述工程，可望於下月動工，八月底時整條跑道便會出現有淺槽的路面。

同時，啟德機場自去年底採取節約措施以來，使用電力已大為減少。

環境事務司盧秉信，昨日在立法局會議上，分別答覆司徒惠及張奧偉議員之問題時，作上述表示。

司徒惠議員問：機場跑道去年曾作何種改善以減少滑溜之危險？張奧偉則問道：在考慮到一切情況之下，包括因保安問題而造成之人手增加，機場客運大廈是否因關去天花燈光而有所節約？

盧秉信表示：假使雨水能夠迅速從跑道宣洩，發生滑溜的機會便會減少。要達到此目標，便可將跑道表面的斜面增加。事實上去年在啟德機場跑道加鋪一層厚厚的瀝青路面時，經將跑道的表面斜度加深。

他指出，假如啟德機場的跑道加長之後，滑溜的情形便會有所改善，一九七三年初機場跑道已加長二百呎，作緊急降落超越跑道範圍時之用；同年九月，再有三百呎跑道建築完成，充作同樣用途。此五百呎實用的跑道，已加入飛行員可以用來計算航機升降所需跑道長度之內。

因此在預防航機降落時，超越跑道範圍等型式的意外事件，已提供了頗大的安全限度。

盧秉信指出，機場跑道問題，不僅是航機降落時出現滑溜的情形，同時亦在豪雨下降時或剛剛停雨後所出現的滑溜作用。滑溜的形成，乃是因為雨水在飛機輪胎與跑道表面之空間出現一層薄膜，使輪胎和跑道表面無法直接接觸，從而引起滑呔及煞掣能力失去作用。

他又說：在每隔兩吋的跑道路面中央處挖成四份之一吋濶的淺槽，亦使跑道的情形有所改善。這些淺槽不但可以將雨水形成的薄膜弄破，防止滑溜情形出現，亦可使跑道表面較為粗糙，因而煞掣會有較佳的效果。

金銀貿易場內 買賣黃金手續 不需付印花稅

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局指出，金銀貿易場之黃金交易不需付印花稅。

夏氏在答覆羅保議員時，作以上說明。

羅保議員的問題為：「政府可否告知本局（甲）金銀貿易場之黃金交易是否需付印花稅？又（乙）在交易過程中賺取之利潤要否付利得稅？」

夏氏說：在金銀貿易場中，黃金係作為商品而進行買賣，買賣時只憑一張收據或只在有關會員名下帳項記下該宗交易作為交易證據，以前這些收據要繳付一角五分印花稅，但此項規定已於去年四月一日起取銷，金銀貿易場亦沒有規定買賣方交換諸如交易合約等接印花稅條例規定須繳付印花稅的文件。

關於交易利潤要否付利得稅問題，財政司說，金銀業商人一如其他行業商人般均須繳交利得稅。

麗的修理部數十員工 決定怠工及辭職 要求撤換兩主管

【本報訊】麗的呼聲修理部八十餘名員工，決定於今日上午向公司當局遞辭職信，以抗議在過去的五年來所受的不公平對待，並要求將兩名主管調離修理部門。

十名員工代表與其它員工，昨午在九龍窩打老道麗的呼聲工作室內舉行的記者招待會中發表上述透露。其中一名代表謝宏海指出說：在未來的一個月內，全體員工將會以怠工辦法來進行工業行動，因為根據合約所定，任何辭職員工是要先行一個月的通知才能離去的。

另一名代表鄧志鋼在會上解釋做成這次行動的原因，是由於不滿意兩位主管的處事態度，在一封通訊稿中，他們所提及的不滿事項共達十餘點，均是針對電視修理部主任工程師及彩色電視機修理組監督。

該批修理部員工指責上述兩主管濫用職權，亦未能關懷各員工。然而，麗的呼聲市場經理（零售商品）伊富烈於昨日（十日）致西各職工的一張通告中，闡述部份修理員工之建議已進行調查，並考慮其中所涉及之繁雜事項，但對於兩位主管的職務，已決定繼續委任。

消費者委會設固定郵址 招聘人員推行工作 歡迎直接間接投訴

【本報訊】以抑制物價，應付通貨膨脹而組成的消費者委員會，將設一個固定郵址，接受本港市民之投訴，並擬招請二十名工作人員，一半人員負責管理有關消費者的投訴和意見的入案工作，一半人員則實地搜羅及調查有關消費之詳細資料。同時，預備每週三開會一次，而第二次會議，將於本月廿四日舉行。

在昨午的消費者委員會首次會議席上，十二位代表本港各階層，包括主婦、街坊、傳播界等人士，以討論開會的程序，會務方針和應用工作人員上，達成上述的決定。

該會主席簡悅強爵士表示，該會全部為由非官守議員組成，工作範圍以抑制物價為主，雖然該會沒有立例賦予的權限，但該會有絕對的決定權力，而財力和人力方面，受到港府的絕大支持和援助，在日後的工作中，會得到工商署、財政司和農林處的支助和參予意見。

簡氏又稱：市民在消費上如欲投訴時，可緘函寄往香港郵箱一九一號，或到市區及新界各區民政署辦事處投訴或提出意見，是有助消費者委員會在抑平物價工作時的很大幫助。而消費者委員會辦事處，則設在港島中環中國聯合銀行大廈十三樓。是很歡迎各消費者的直接或間接投訴的。

工商銀行李國旋 赴英國銀行受訓

香港工商銀行，選派該行外滙部主任李國旋，定日間前往英國最大之一的先進實業銀行進行考察，及接受有關外滙及進出口業務之訓練，以期對本身業務更博取經驗，約數週後返港，李君在該行任職已有九年之久，現任新易通英文專修夜校校董兼副校長、德致英文書院校董、文理置業有限公司董事，此行主要在於體察及了解有關英國銀行之實務情況，藉作他山之石。

圖為李國旋近照

今日天氣預測

吹和緩東風，早上密雲間中有一兩陣驟雨，午後天色晴朗。

今日最高溫度可昇至二十四度，昨晚十一時室外氣溫為廿一度，濕度為百分之八十八。

兩名家庭主婦被委任 食米諮詢委員會委員

【本報訊】工商署昨宣佈：熱心公益的家庭主婦兩人，已被委為食米問題諮詢委員會委員，作為消費者的代表。她們是張寶珍及姚鄭麗娟女士。

張寶珍女士在筲箕灣洗水碼頭村居住，亦為消費委員會的成員。她在筲箕灣街坊福利推進聯會及洗水碼頭村福利會服務，甚為努力，現年六十一歲有三子一女。

姚鄭麗娟女士，年四十五歲，住中區摩利臣街，為中環西南區委員會及中區持牌小販聯會副主席，對街坊事務甚為關心。其丈夫經營肉攤檔，有子女六人。

工商署發言人稱：「我們深信該兩位新委員加入食米問題諮詢委員會，將甚有貢獻。因該委員會對消費者的利益，至感關懷。」

食米問題諮詢委員會成員包括食米入口商、批發商及零售商派出的代表，工商署的食米管制計劃有關人員，及消費者代表。

該委員會的職權，為就食米管制計劃的執行及米業方面各種情況，向工商署長提供意見。

該委員會的食米業代表名單如下：入口商陳維信、楊永德、趙熙年及伍社照，批發商歐陽長及蔡應菁，零售商吳鴻茂及鄭文炎及主要零售食米銷售商代表陳美玲。

劫銀行出納員 青年判監五年

【本報訊】一青年男子，糾黨行劫前往滙打銀行提款之大新銀行出納員，當場為一輔警拔槍擒獲，控以行劫罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告否認控罪，辯稱：他於一年前自大陸來港，當日係與女友前往窩打老道附近一家茶樓飲完早茶後出來，擬返家，途經大新銀行油麻地分行門前，驚聞槍聲，恐遭池魚之殃，故隨衆走避而已，但法官聆訊全案証供完畢，裁定被告有罪，重判其入獄五年。

被告柯健華，廿三歲，被控罪名，一月十七日，在敦彌道五百六十一號大新銀行油蔴地分行門前，與其他三名在逃人等，行劫大新銀行出納員黎正南十萬元。

廉政專署調查 運輸署一職員 着令解釋財富來源

【本報訊】廉政專員公署執行處人員，前日（九日）下午，根據防止賄賂條例之第十四條，向運輸署一現役職員及其妻子發出通知書，要求彼等解釋其財產來源。

在同日較早時，廉政專員公署人員根據同一條例發出搜查令，在該運輸署職員屋中進行搜查。該職員及其妻子現已被釋放，惟廉政專員公署人員已採取適當措施以防止彼等離港。該署目前尚未提出任何控告，而查訊仍在進行中。

上演淫褻舞蹈疑案 全部被告獲判無罪

【本報訊】法國艷舞團，涉嫌在新舞台戲院上演淫舞一案，昨在北九龍裁判署審結，祁恩法官裁定全體被告，罪名均不成立。

法官判案時指出：警方牌照部於發准許証時，應同時將一分副本發與四名被告舞娘，本席相信被告等全不知違反准許証上條款一事。

四名舞娘：㈠伊莎亞柏地，泰國籍，㈡亞素赫英國籍，㈢露珊娜寶，澳洲籍，㈣佐芝寶，澳洲籍。

一間娛樂公司助理，何少鵬，亦被票控七項協助教唆罪。

此案另一被告關志強，被票控八項罪名，較早時已被裁定全部無須答辯。

南丫島綫小輪 調整班次劃一收費 明日開始實施

【本報訊】香港油麻地小輪公司之香港南丫島小輪航綫，將於明日（十二日）起實施班期時間調整和票價劃一收費辦法，且於本月十四日和十五日天后誕，加開特別班船，方便善心人士前往大廟觀光進香。

香港、南丫島間於明日（十二日）實施之新訂時間表如下：（星期一至星期六）。

㈠上環往榕樹灣：上午九時卅分、下午十二時十五分、三時、六時、七時十五分（經索罟灣）、九時卅分。

㈡榕樹灣往上環：上午七時、十時零五分、下午十二時五十分、三時三十五分、六時三十五分、八時卅分。

㈢上環往索罟灣：上午八時、十時四十五分、下午一時卅分、四時十五分、七時十五分、九時卅分（經榕樹灣）。

㈣索罟灣往上環：上午六時十五分（經榕樹灣）、八時四十五分、十一時卅分、下午二時十五分、五時、八時（經榕樹灣）。

㈤索罟灣──榕樹灣：（索罟灣往榕樹灣）上午六時十五分、下午八時。（榕樹灣往索罟灣）下午十時十五分。

星期日及公衆假期之時間表如下：

㈠上環往榕樹灣：上午八時、九時卅分、十一時、下午二時、四時四十五分、六時十五分、九時卅分。

㈡榕樹灣往上環：上午七時、八時四十五分、十時十五分、十一時四十五分、下午四時、五時卅分、七時。

㈢上環往索罟灣：上午七時四十五分、九時四十五分、十一時四十五分、下午二時（經榕樹灣）、五時、七時、九時卅分（經榕樹灣）。

㈣索罟灣往上環：上午六時十五分（經榕樹灣）、八時四十五分、十時四十五分、下午一時、四時、六時、八時。

㈤索罟灣──榕樹灣：（索罟灣往榕樹灣）上午六時十五分。（榕樹灣往索罟灣）下午二時四十五分，十時十五分。

劃一收費辦法為：

㈠上環──榕樹灣或索罟灣，成人六角，小童三角。㈡榕樹灣──索罟灣，成人五角，小童二角五分。

油麻地小輪公司謂：上列班期可隨時調整，恕不另行通告。

第一場，第七班，路程一五七五公尺。出馬五匹，時間一分四十六秒又五，第一勝馬頭位，第二勝四份三馬位。

㈠新世紀 吉能 位置 十四元八角
㈡利博 李銘揚 位置 十一元五角
獨贏派彩四十五元

第二場，第六班，路程一四零零公尺。出馬十四，時間一分卅四秒又五。第一勝半馬位，第二勝馬頸位。

㈠樂達捷 李家強 位置 十四元七角
㈡飛快 鄭棣池 位置 八元七角
㈢新圖利 簡元智 位置 九元二角
獨贏派彩八十七元八角
連贏位四號搭八號派彩二百三十元
當晚孖寶四號搭八號派彩一千六百六十一元

第三場，第六班，路程一四零零公尺。出馬九匹，時間一分卅四秒又五，第一勝個半馬位，第二勝半馬位。

㈠心寶 易仕 位置 十二元二角
㈡欣心 謝恩雯 位置 卅六元四角
㈢太陽神 吉能 位置 十七元一角
獨贏派彩廿七元七角
連贏位四號搭六號派彩八百二十一元

第四場，第七班，路程一零三零公尺。出馬八匹，時間一分九秒又三，第一勝馬位，第二勝馬位。

㈠出術 李家強 位置 七元一角
㈡得捷 廖加利 位置 六元八角
㈢美倫王子 蘇國仁 位置 十元一角
獨贏派彩十八元
連贏位六號搭八號派彩四十一元

第五場，第六班，路程一四零零公尺。出馬七匹，時間一分卅三秒又七，第一勝四馬位，第二勝三馬位

㈠上味 吉能 位置 九元三角
㈡高超 詹亞健 位置 八元四角
獨贏派彩十八元四角
科加士七號搭四號派彩一百零二元

第六場，第六班，路程一四零零公尺。出馬九匹，時間一分卅三秒，第一勝八馬位，第二勝二馬位。

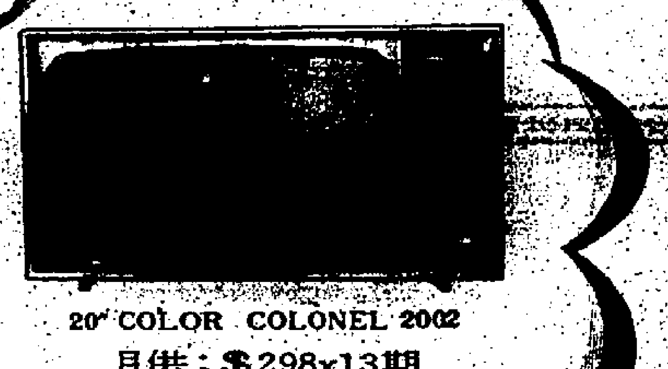
㈠肯得你 白達棣 位置 六元三角
㈡好好日 甘保頓 位置 八元
㈢太平山 詹亞健 位置 六元五角
獨贏派彩十四元六角
連贏位五號搭六號派彩一百零七元

西德名廠 NORDMENDE

樂滿爹

20"彩色電視機

免首期



20" COLOR COLONEL 2002

月供：$298x13期

月供：$218x19期

月供：$175x25期

全部採用 110度廣角顯像管

總經銷：會福琴行

陳列室：公主行地下 電話：5-238146 海運大廈 178B 電話：3-691267

福和貿易有限公司 電話：5-451062, 5-451063

英皇御准香港賽馬會

第廿九屆狗展啟事

本會快活谷馬場公衆席於一九七四年四月十二日及十三日每日上午九時起借予香港狗會舉行狗展之用。

參觀展覽入場費為成人每位三元五角，兒童每位二元，祗限在公衆席閘口入場。

凡本會會員於該日期使用各廂座者請懸掛會章以資識別，並請由正門入場。

承董事局命

司理 桑達士

馬氏影業公司創業巨獻

香港 豪華 永華 柴灣 九龍 文華 快樂 金門 油蔴地 國際 國寶 美麗宮 寶聲 華都 寶華 澳門 南灣 全綫五場 皇都 光華 福星 萬年 下期加入 攜手聯映

彩色潤銀幕影片

今日隆重獻映

甄珍 | 鄧光榮 | 謝賢 鐵三角最成功作品

導演 李行

影壇最頂峯傑構

復活節最佳娛樂

緊凑的劇情・曲折的故事・萬鈞的劇力・動人心肺的演出・就是賣座的保證

少男少女必讀的愛情寶鑑

她是任性頑皮，以爲作要人家・竟成春臺作蘭！ 他是天生傲骨・偏被柔情緊縛・再一苦海浮沉！ 他是狼子野心・裝成倜儻風流・存心騙財吮血！

撲朔迷離 引人入勝

她究竟是誰？

謀殺了親夫，企圖要自殺的少女……海鷗？

二流的歌星，有可憐身世的少女……茱蕾？

妹妹的同學，有富貴家庭的少女……羽裳？

海鷗飛處

鄧麗君 萬沙浪 吳秀珠 原野 合唱團 幕後主唱

插曲優美

景色美 鏡頭巧 港台最美景，盡入你眼簾！

她多次對他作弄 他突然對她寡情。 這就是愛！

編劇：張永祥 攝影指導：賴成英 音樂作曲：左宏元

WHERE THE SEAGULL FLIES

出品人 馬奕盛 監製 馬如成 原著 瓊瑤

鄧美芳 張冰玉 游娟 鄧珏人 王宇 李笠 聯合主演

地產投機交易觸發政治風波

英相將受警方盤問

工黨議員迫威爾遜辭退肇事女秘書

【倫敦十日美聯社電】英國首相威爾遜將會接受蘇格蘭場探員的盤問，調查一宗地產投機交易中他的名字被冒簽的案件。他的屬下涉嫌策劃該宗交易而圖得厚利。

負責這宗案件的蘇格蘭場總警司亨特萊於星期二日晚對記者說：他「極有可能」將於不久與威爾遜見面。

他說：他將於本星期較後時盤問威爾遜的私人秘書威琳赫太太和她的兄弟菲爾特（威爾遜的前任助手）。

從上星期英國報紙以特大標題報導這件交易後，已掀起一陣政治風暴，威琳赫太太和她的兄弟也成了知名人物。

菲爾特已承認他於一九六七年在英國北部購買的地產已獲利十一萬鎊（二十六萬四千美元）。他清理該塊土地上的煤礦廢物與泥頭後，售出作發展工業的用途。他說：威琳赫太太也在這宗交易中獲得投機的利潤。

威爾遜，威琳赫太太和其餘數人已對數家英國報紙對他們在該宗交易的報導，提出誹謗的控告。

現時仍未提出該宗交易是不合法的威爾遜個人牽涉在該宗交易中，但在報紙懷疑有人冒威爾遜的簽名以推動該宗交易後，蘇格蘭場即展開調查。

【倫敦九日路透社電】英首相威爾遜今天受到新的壓力，要他根據工黨政府的原則，革除他的私人秘書威琳赫太太，她涉及土地交易。

工黨一議員淡米頓說，威爾遜僱用一名地產發展商爲私人秘書，這是無法辯護者，他說：「我認爲威琳赫太太應辭職。」

淡米頓在電視訪問中說，他的觀點，代表工黨許多人的意見。他指責威爾遜對一週來有關在蘭開夏土地買賣的政治風波，處理不當。該宗土地買賣由威琳赫太太的弟弟菲爾特爲首的一家公司經手。

菲爾特長期以來爲威爾遜打哥爾夫球之老友。威琳赫太太和她的妹妹帕基均爲菲爾特公司的成員，該公司去年售出該蘭開夏地產。

淡米頓說，威爾遜知道地產投機對工黨係特別敏感的事件，二月大選時，工黨即以反對地產投機爲競選口號。

蜜月結束恢復連串外交活動

基辛格晤敘代表團

埃及聲明支持敘方隔軍條件

【華盛頓十日合衆國際社電】美國國務卿基辛格在墨西哥數度十天蜜月旅行後於星期二晚返國，恢復他的繁忙外交計劃。

基辛格將於星期日晚前往紐約，準備於星期一日早上在聯合國關於世界資源問題的特別大會上發表重要的演說，國務院發言人金約翰說：預料他在紐約時，將與參加這次聯合國會議的「數位」外長會晤，然後於星期一晚返回華盛頓。

由現時至星期六日間，基辛格將會進行數項極重要的會議，包括中東和平與努力及美俄關係問題在內。

基辛格定於星期四日與由叙利亞情報主任乏哈比准將率領的一個叙利亞代表團，叙利亞代表團前來此間是討論擺脫以色列及叙利亞部隊在哥蘭高地前綫對峙的問題。

基辛格在星期四日將同時與阿爾及利亞總統鮑美丁舉行會議，預料他們在國務院共進午餐時舉行的會議將討論美國及阿爾及利亞提早恢復兩國關係的展望問題，兩國關係是在一九六七年六月中東戰爭爆發時由阿爾及利亞所切斷的。

預料蘇俄外長葛羅米柯同時將於本星期稍後時抵達華盛頓，繼續爲安排尼克遜總統本年六月訪問莫斯科的重要枝節進行討論。此外，基辛格及葛羅米柯將在數天內當基辛格訪問聯合國時舉行另一次會談。

【貝魯特十日合衆國際社電】埃及今天宣稱：埃及支持叙利亞的政治及軍事努力，尋求實現擺脫叙利亞及以色列部隊在哥蘭高地前綫的對峙狀態。

上述聲明是由權威的「金字塔報」發表，此時正值叙利亞軍事情報主任乏哈比准將前往華盛頓，提出叙利亞對擬議分隔部隊的條件。

「金字塔報」發表一篇社論說：「埃及支持叙利亞的政治倡導，並且同時支持它利用所有其他方法來檢查敵人的野心及迫使它接受一項公正的和平的努力。」

【大馬士革十日法新社電】此間的一份軍事公報宣稱，叙利亞和以色列的大砲今日在哥蘭高地前綫的數個地區展開砲戰。公報又稱，砲戰是在當地時間上午九時五十分（格林威治時間上午七時五十分）爆發。該份公報稱：叙利亞軍隊的砲火直接命中以色列裝甲車的集結地，而叙軍砲手並同時集中砲火攻擊，以色列的砲台。

恐俄窺探美在澳洲設施

澳不准俄在境內設立太空瞭望站

【坎培拉十日法新社電】澳洲政府已拒絕蘇俄的一項請求，不准蘇俄在澳洲西部建立一個太空觀察基地。

外長惠里斯今日稱：在二月訪問澳洲的一個蘇俄科學家團體，曾向澳洲建議，應該建立一個澳、俄聯合觀察站，用以攝影觀察太空物體。

他稱：按照政府對此項建議所作的精密研究，現已決定不加接納蘇俄的建議。

澳洲是在美國對此項建議提出強烈反對後作出此項的決定，美國提出反對的基本理由是蘇俄可以利用這個觀察站偵察美國在澳洲的防禦及太空設備。

達揚拖累以內閣：耶路撒冷一名示威者在總理辦公室外高舉一張圖畫，顯示國防部長達揚正把梅爾夫人及其內閣拖落懸崖，圖中達揚說：「爲甚麼要我單獨犧牲？」一次內閣會議當時正在總理辦公室內進行。（合衆國際社）

法左翼領袖密特爾朗稱

戴派已四分五裂

左翼將穩操勝券

【巴黎十日合衆國際社電】社會黨總統候選人密特爾朗和他的共黨聯盟於今日說，戴高樂派已四分五裂，因此左翼有良好的機會贏得法國總統的選舉。

五十七歲的密特爾朗是所有主要的左翼黨派的領袖，他在「法蘭西晚報」的一項訪問中說：「這是第一次有可能獲勝。全國已有這種感覺，而這種期望已使各種事情加速進行。」

共黨報紙「人道報」說：「在大多數的戴高樂派的各個階層中，從來沒有這麼混亂的。」左翼的獲勝「不僅是必需的和合理的，更是從今以後成爲可能的。」

密特爾朗說，戴高樂派的分裂極深，他們再不可能彌縫了。

他說：「每一個右翼候選人在大多數中尋求建立他自己的大多數，換句話說，大多數再不能生存了，我今日不是在誇張這種情況，穩定是屬於左翼的。」

美與阿爾及利亞可能將宣佈復交

【維吉尼亞洲西部亨丁頓十日美聯社電】據有十九個成員國的阿剌伯國家聯盟一位發言人於星期二日說，美國與阿爾及利亞可能將於不久宜告恢復邦交。

該組織發言人麥修特說：預料當阿爾及利亞總統鮑美丁於星期四日訪問華盛頓時，兩國之間的關係將有「明確的改善」。

南越海軍報告

神秘船駛南沙

卸下大批人員

【西貢十日路透社電】此間軍方人士今天說：南越海軍報告，一艘神秘船隻企圖卸下許多人員，登陸位於南中國海的南沙羣島。

駐守在距離南越海岸綫東南約三百五十哩新衛島（譯音）的南越民兵於昨日在黃昏時分一小時前發現一艘龐大而國籍未明的白色船隻在距離該島約十哩的海面上卸下約十艘小艇。

這些人士說：民兵用無綫電呼召南越海軍艦艇前來，但該艘神秘船隻蹤跡杳然。

經過本年一月在一次歷時兩天的海戰中，使北面五百哩爭持的西沙羣島失手於中共後，神經過敏的南越已加強它在西沙羣島島上及周圍的軍事實力。

這些人士說：卸下的小艇每艘載有三人，它們在折返會合母船之前朝新衛島方面駛去。

華盛頓報紙最近的報導曾經一度提及一支中共艦隊在南沙羣島遊弋，但這些報導並未獲得西貢方面証實。

這些人士說：南越民兵沒有看見該艘巨大的白色船隻懸有旗幟及不能說是否該船是一艘戰艦。

南越、中共、中華民國以及菲律賓都對這些島嶼堅持不相容的主權要求。

南越民兵部隊在正規海軍巡邏隊支援下佔領若干不毛的島嶼，一般相信在某一個島嶼上駐有一支中華民國守備部隊。

水門事件案外有案

美前財長康納利

涉嫌受賄一萬元

【華盛頓十日美聯社電】專欄作家安德遜於星期二日說：前美國財政部長康納利，被若干水門事件檢察官懷疑曾經受賄，正在接受調查中。

康納利被列爲有希望提名一九七六年總統競選的候選人之一，他否認上述的指控。

安德遜說：若干被指定特別調查該事件的聯邦調查局調查人員証實：康納利曾經接受牛奶商會賄賂一萬美元。

安德遜引述聯邦調查局的消息說：這一萬美元賄賂款項，由牛奶商會職員李里交給議員積高遜，然後轉交給康納利。

積高遜被控發假誓，指控他偽稱將上述一萬美元存入保險箱，同時從未提取過，一直到聯邦調查會在去年十一月將保險箱打開爲止。

安德遜引述康納利的話說：「我曾向水門事件檢察官說出這件事的眞相，同時，我將會繼續告訴他們眞相。」

康納利於星期二日對「時代先驅報」說：「我曾經絕對否認我曾接受上述款項，而今天我亦否認曾經受賄。」

以閣危機惡化

執政黨爲達揚去留問題分裂

【特拉維夫十日合衆國際社電】以色列的工黨人士稱：由於撤換國防部長達揚的要求已喧囂於工黨內外，再加上要推翻現政府的恐嚇，總理梅爾夫人的內閣危機，今日更趨惡化。

達揚已在星期二日要求司法部對其因以色列在十月中東戰爭毫無準備應負的政治責任作法律上的公斷，新聞部長皮里斯謂，達揚將作從司法部的決定，以色列在十月中東前的不作準備是引起政治危機的一項要素。

工黨內部的三個派系計劃在今日稍後時間再作進一步的深入會議，以圖彌補他們因達揚問題而造成的裂痕，而這些裂痕已延及梅爾夫人的聯合政府左翼合夥人馬彭，聯合政府是由梅爾夫人的工黨領導。

馬彭在國會中的領袖決定建議它的政治委員會在星期四日國會的決定性會議中不投票擁護任何有達揚在內的政府。

【耶路撒冷郵報】稱，「獨立自由黨」，聯合政府中的大要地位合夥黨派，將被要求支持將達揚擯逐出國防部，但要維持政府的完整。

泰政府再促請國會

廢除對毛貿易禁令

【曼谷十日法新社電】英文「民族日報」今日報導稱：泰政府星期五日將會再度向國會提交曾一度引起爭論與中共貿易的法案。

該法案一星期前不獲國會通過，內閣決定再度提出，以便國外長察猜能夠趕及前往參加本週在聯合國舉行的會議。

由於國會拒絕廢棄禁止與中共交易的法令，察猜已被迫取消參加星期二日聯合國大會開會儀式，這次前往聯合國開會主要任務之一，即繼續與北平人員商討將國將來對中共的政策。

與此同時，敢於發言的銀行家汝趙昨日強烈抨擊國會拖延廢棄禁止與中共貿易法例的行動爲「不明智的，因爲這會阻碍政府改善與中共關係的機會。」

英與伊拉克昨宣佈復交

【貝魯特十日合衆國際社電】「伊拉克通訊社」報導稱，英國和伊拉克今日重建外交關係。

官地拍賣

下列之官地將於一九七四年五月十日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）新九龍內地段第五四八三號（座落九龍長沙灣道）面積約一萬三千一百八十平方尺 限作工業與貨倉用途

（二）新九龍內地段第五四八四號（座落九龍長沙灣道）面積約一萬二千六百五十平方尺 限作工業與貨倉用途

（三）九龍內地段第一零二七四號（包括現有建築物在內）（座落九龍廣東道八一零號）面積約七百五十九平方尺 限作非工業用途

（四）九龍內地段第一零二七五號（包括現有建築物在內）（座落九龍廣東道九三八號）面積約七百二十六平方尺 限作非工業用途

加欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下署詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

汎美新獻 桃源之行

飛美途中 暢遊關島

汎美新闢「桃源」飛美航綫，將你帶到另一新天地。由現在起，逢星期一、星期三及星期六下午，乘搭汎美最新747型842班機，飛往夏威夷及三藩市，途中可停留關島，暢遊這陽光普照的世外桃源，享受大自然的優美景色。汎美每日一班747班機002，經東京飛三藩市及洛杉磯，每天早上九時三十分起飛，是最理想的啟程時間，也是最快速的航綫，乘客大可從容上機。如果你急欲飛往紐約，汎美002班機在東京駁接800班機，是飛美國東岸的最快捷徑。汎美願爲你提供豐富的經驗，與你共享這美好的世界，令你賓至如歸，深深體會到「汎美世界是我家。」

	香港	東京	關島	檀香山	三藩市	洛杉磯
PA002 每日一班	0930	1325	→	→	0800	1110
PA842 逢星期一、星期三，星期六各一班	1645	→	2300	1035	2035	

汎美 PAN AM

經驗豐富 允冠全球

請洽汎美特約旅行社或汎美航空公司接洽電話：5-231111

香港台山商會有限公司通告

逕啓者，本會定於一九七四年四月二十日（星期六）晚間七時假座香港中區李寶椿大廈月宮酒樓舉行成立有限公司第一屆理監事職員就職典禮暨會員聯歡大會備有抽獎助慶歡迎會友偕同眷屬及鄉親參加，每位席金壹十八元席劵由即日起在本會發售以一百桌爲限售完即止凡我會友務請從速來會購備席劵屆時踴躍參加爲荷。右通告

本會全體各會員

理事長 陳國平　副理事長 黃達道　副理事長 林憲如

監事長 李炳超　副監事長 伍灼權　副監事長 龔國熙

新界博羅同鄉福利會通告

一、本會會址經於四月一日起遷移至荃灣青山道二〇七九地段Ｉ座四樓辦公。

二、本會第二屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會定於四月十四日農曆三月二十三日下午六時假座荃灣川龍街東海酒樓舉行歡迎同鄉會員及家屬參加席劵每張二十元

三、已樂助本會購置會所之同鄉因無通訊地址投寄信件請各會員代爲轉達

四、除分函各會員外特此通告

右通告 各同鄉會員

中華民國六十三年四月十一日

第二屆 理事長 邱載福　監事長 張其

僑港惠州同鄉總會大埔分會第十屆選舉委員會通告

本會經於本年四月三日成立辦理選舉事務並於第一次會議議決：

（一）凡已登記之會員有地址變更者應於四月廿日通知更正。

（二）凡未登記之會員應於四月廿日前到會登記否則作棄權論。

（三）選舉理監事定於五月十九日十一時至十二時開票右通告

合會員

中華民國六十三年四月十一日

主任委員 李榕生謹啓

香港政府物料供應處佈告

政府將於短期內招標承製造及供應荃灣分道第一期工程需用之七仟公噸石屎結構用之鋼根。

此工程需用兩種不同之自動焊接鋼網，此等鋼網須用指定商標（CORTON "B"）或同等之防銹鋼根製成，供應商需負責一切設計，製造及供應該所需用之防銹接合板及螺釘。

交貨期限爲簽約日起之十五個月內送達荃灣。

截標日期將爲由招標之日起之第四個星期五。

詳情可向九龍農圃道新界路政部總工程師詢問。

香港政府物料供應處處長 楊儉

一九七四年四月十一日

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第四十二宗

建達首次兼末次優先債款通告

公司名稱—建達有限公司

註冊地址—香港太子行一五三〇室

優先付款—百份之九十三

領取日期—一九七四年四月十六日起

領取地點—香港遮打道三號泰德隆大廈十樓破產管理官署

破產管理官暨清算人 賈謨

一九七四年四月十一日

聞

先夫潘公諱景行號永和字可利府君於主曆一九七四年四月五日上午八時蒙主寵召息勞享壽六十四歲寄移九龍登打士街油麻地殯儀館治喪謹定四月十四日（星期日）下午一時三十分大殮並舉行安息禮拜二時在殯館大禮堂辭靈出殯安葬新界基督教墳場謹此訃

未亡人 潘李蓮清

孝男 壽光 壽富

孝女 壽玉 婿 鍾儉創 壽榕

胞兄 仕衡 嫂 李秀蘭

胞弟 可時 香 弟婦 李鑑霞 洪秀英

姪 壽華 壽澄

外孫女 鍾碧茵 鍾碧西

治喪處：九龍油麻地殯儀館 電話：3-315561 3-315556

一九七四年四月四日

陳萍近日是否清減了，她說，夏天將到了，如果不及早減肥，夏天裏便會格外顯眼。(張)

六車相撞夾在當中 張慧幸而僅受輕傷
凌雲谷峯分與邵氏續約

張慧日昨在泰國撞車，幸而僅受輕傷，沒有大礙，不過，已經把她嚇的花容變色了。

張慧是在「血Ｍ干旦」後，歸程中出事的。當時，駕車的是泰國武師阿奔，而且，不是兩架車相撞，而是六架車連環相撞，張慧的車，被夾在中間。

當時，車上尚有許國，祇聞一連串的碰撞聲音，張慧在信中說：我心想：這一次完了。幸而她們坐的車很結實，阿奔的駕駛技術，也非常優良，這才幸免於難。

不過，車子已經撞毀了，及後鬧上警署，從下午七時許，一直鬧到晚上十一時才完。

本來，張慧他們準備趕着返酒店梳洗後，到酒店吃飯的，由於發生車禍，一直餓到深夜，才到一間夜店吃宵夜，張慧說：這也有個好處，這麼一來，可以減肥，張慧就是這麼樂觀的一個人，無論甚麼事，對於她來說，總是好的。

張慧在泰國演唱，極受歡迎，這位美麗動人的歌星，很有語言天才，現在已經可以說得很流利的泰國話了。

在泰國，張慧買了很多衣服，也縫製了很多的登台衣服，她自己說：將來返到香港，可以開服裝公司呢。

邵氏性格演員谷峯與邵氏達成協議，雙方再續了一紙兩年的新合約。

谷峯與邵氏的舊約，是於去月底期滿，雙方以過去的賓主關係極為融洽，日前經解決了一些細則問題後，谷峯也正式提筆續約，合約期共為兩年時間。

谷峯在邵氏已共有十年時間，他說：「過去十年，邵逸夫對我不薄，戲也演得不少，生不如熟，所以與邵氏再簽了兩年的基本新約。」谷峯希望在這兩年裡好好的拍片。

與此同時，邵氏另一位男星凌雲，也於日前簽約邵氏，新的合約期也是兩年時間，凌雲動筆續約，是以過去與邵氏間的賓主關係融洽，所以簽約再留於邵氏影城。

施思病癒出院：施思因扁桃炎嚴重，入港島聖保祿醫院留醫，經動手術，將患處割掉，特別請女護士兩名，日夜照顧，休養五天，昨由慈母陪同出院。(易經)

24格 琴影

馬路英雄與街頭趣劇

「馬路小英雄」是上官靈鳳一項形象的成功，亦是一次電影型試探的成功，這等成功是把當年「三毛流浪記」的體裁活用，在力求與真實環境相連的時代中，「馬路小英雄」受到歡迎是可以理解得到。

「馬路小英雄」是一個片集，是一集集一雙寶貝的浪跡奇遇記，是一串串的淵頭奇遇的串合，是需要零碎而生活化又有靈感的電影。

「小英雄大鬧唐人街」是把香港街頭的見聞趣異搬上去美國舊金山街頭，在這古怪陌生的國度裏，風趣的事當然是有的，把有趣的串合起來應是豐富又有關頭的，起碼的成績理想是幾乎可以肯定的。

可惜，羅維的表現令人失望，羅維是一位有豐富經驗的商業導演，他的職業技巧是應該沒有問題的，他善於噱頭的運用也應該使該片有可觀之處，但可能客觀因素太多，陌生環境中很多東西不能控制得到，所以成績就令人失望。

「馬路小英雄」是一些趣事的串連，但本身卻是國語片的機械打鬧的串連，好像打鬧是用作過場之用。

街頭電影應該對街頭景色有相當的擷取，但此片卻拍來極之簡陋，不但鏡頭重複，連唐人街的面貌也來去也祇得幾名，甚至把一個裙長及膝的少女稱之為穿迷你短裙。

最可笑的是宣傳中稱上官靈鳳祇識三字英文，但上官卻說得頭頭是道，字彙豐富，但那美國警官伯卻被描寫智慧極低，胡亂亂罵一番。

許冠傑的綉花枕頭是完全不曉英文的，但他在街頭演唱中英鹹水歌卻有板有眼，與不知許冠傑何許人焉。

街頭劇是真實中有嬉笑怒罵，是生活中有出奇的怪異，最重要的還是有人與人之間感情，這是羅維前作「馬路小英雄」所能做到的。

但近作卻是跑跑跳跳，打打罵罵，有重覆累瑣而沒有連貫，是羅維令自己失望的一部片。

今日電影

明珠	世界獵獸奇觀	(西)	(未評)
新華	飛車手橫掃黑梟雄	(西)	＊
總統	師生緣未盡	(西)	＊＊
海運	密探譚麗火剪鬧七關	(西)	＊
麗都	海灘	(國)	＊＊
京都	頑童天地	(西)	＊＊
華盛頓	小姐與流氓	(西)	(未評)
麗聲	小英雄大鬧唐人街	(國)	＊＊
豪華	海鷗飛處	(國)	(未評)
紐約	謀海奇男子	(西)	(未評)
凱聲	原野鐵漢	(西)	＊＊
荷李活	少林子弟	(國)	＊＊＊

粵劇：黃金時代不再

最近香港的粵劇老倌又開始活躍起來了，因為下星期一是天后誕，準備下鄉公演幾場粵劇。

說起來，粵劇已經衰落了，一點生氣也沒有，似乎除了一部分老人家和少數番鬼佬感到興趣之外，很少人問津了。

回憶起三十年前，粵劇之盛，實非現在一般人所能想像，當時本港有六間戲院經常公演粵劇，由七個劇團輪流上演，陣容方面也遠較目前的戲班雄厚。

一九三八年間，本港人口激增，班業蓬勃，第一流粵劇人才都集中在香港，當時比較有名的戲班有「覺先聲」、「錦添花」、「太平」、「興中華」等，而「新大陸劇團」、「蘇州麗劇團」等也時常演出，可謂香港粵劇的全盛時期。

以前的戲班有一個特點，就是班名多冠以「一」字「大」字或「新」字，大字都以第一班為號召，譬如「新春秋」，便稱為「新春秋第一班」，「一統太平」則稱為「一統太平第一班」。同時，男女班是分開的，男班中的花旦是由男士飾演的，而女班中的武生，則由女士飾演，到了一九三三年，才開始男女混合組班，還有，昔日的戲班，也沒有所謂巨型、中型、小型等分別，這都是古今粵劇主要的區別。(慕琳)

娛樂

胡錦貝蒂鬥騷

很多觀眾看戲，都是以大明星作為偶像，如非大明星主演的戲，不屑一顧。

但又有一部分人士看導演的，更有一部分人則祇要戲題極意，才會買票入座。所謂「愛好」，恐怕就是這樣解釋了。

究竟一部影片，以甚麼準則，才衡量出是好是劣呢？從過去的票房紀錄看。最賣座的影片，並不一定是一部好片，一部成績平平的影片，卻是戲院門前每天都大擺長龍。

當然，它的賣座自然有其理由。比如說，得風氣之先，或片中不乏「綿頭」，而那些「綿頭」都是十分流行的。這樣，一部影片就沒有人去批評其藝術成就。它就是目前流行的「影評」宗旨，換句話說：就是「娛樂至上」。甚麼藝術，管他呢？

因此，大多數製片家也是向這條路鑽，以風騷女房東為例，便擺明是綿頭戲，用了胡錦與貝蒂兩人掛頭牌，從片名也可想而知這是一部甚麼戲了。

陳凱詩率隊赴台：商台藝員陳凱詩因公務返埠，昨她偕同王子歐保林同率隊飛台遊覽。(易經)

海鷗飛處攝影賽 得獎名單經已揭曉

馬氏公司主辦「海鷗飛處」攝影比賽，經已由本港名攝影家汪石羊、何藩、容廉、許福明及鄧雪峯(排名以筆劃序)五位評選完畢，得獎名單如下：

冠軍：作品題名「海鷗飛處」得獎人李潤輝，獎品是現金禮券一千元。

亞軍：作品題名「捷足先得」，得獎人方梓雲，獎金是現金禮券五百元。

季軍：作品題名「生活的旋律」，得獎人燕生，獎品是現金禮券三百元。

優異獎共十名：各得獎品是現金禮券一百元。

「海鷗飛處」攝影比賽參加極為踴躍，共收到作品達三百多件，領獎日期和地點，不日另行公佈，得獎作品亦將選擇適當地點及日期公開展覽，至於領回作品，請等待通知領回的日期。

電視 廣播

父子情深配音 新的不如舊好

「父子情深」[illegible]的配音本來很好，但[illegible]不同的，片集中的[illegible]，片中的「阿安」，[illegible]（[illegible]）

[illegible]

冰銀燈外

林建明初登銀幕 大破慳囊購時裝

近來，不祇一次的見到林建明在逛公司，

初時，在我的感覺上，女孩子逛公司是件很平常的事，祇要是追上時代的女性，特別是新潮的小姐，逛公司更是日常生活之一，否則怎能知道今天有甚麼新的東西。

可是，每次見林建明從公司出來，總是東一包，西一包的，兩手從沒有落空過。雖然不知道她買的是甚麼東西，心想：這不會是玩具吧！可能是夏天就快到了，她要趁早換季也說不定。但是，又不大像，因為換季祇要買一兩次就成了。時間還多着，何必買得像出國似的那麼多？

前兩天，見到林建明又是一包一盒的拿着從公司出來。這次，忍不住上前去問她究竟為甚麼這樣大破慳囊？難道真的有出國的打算？

林建明聽說，笑道：「出國？啊，是的，短時間的出國，你怎麼知道？」

「我猜猜吧了。每天見你都是買這麼多東西，必定是有原因的。」我說：「什麼是短時間的出國。」

「你忘記了嗎？我要跟何藩導演去東南亞一帶拍「空中少爺」，這兩天就要起程了，所以我有空便買些新裝，一來可以自己穿，二來亦可作片中的服裝。」

一提起這些新裝，林建明就講過不停的大談一番：「這些衣服真是漂亮得很，可惜沒有時間給你看，如果你看見，也會讚我夠眼光的。」

「就算是這樣，也不用買這麼多的？」

「初時我也是想買一兩件應用就夠的，那知每樣中一件，我都喜歡，所以索性全買下，不知不覺就買了這麼多。」

日電視紅星來港拍片集

東京電視公司於日前派演員及導播工作人員等一行十九人到港，實地攝影其新電視劇集，內容描述日航空中飛行人員的戀愛故事，並借利園酒店、啓德機場等作錄影。圖為日本電視界紅星松阪慶子及田宮二郎於利園酒店拍片情形。

歌壇掠影

七十二行外的一行 歌星的經理人

台灣歌團之經理人來去匆匆，龔王千鳳之後，馮天保於昨天也到達了本港。

馮天寶昨夜盛裝出現「東方」，與台灣歌星群衆喧，為甚麼說他「盛裝」呢？是打扮得太時髦了！與在台灣見他時有天淵之別，據他說，剛由星、馬一帶及菲律賓來，無怪得容光煥發。

以前，台灣歌星來香港演唱的，大多數都有經理人為她事先安排場子，如今由於香港各歌廳、夜總會的老闆們學精了！第一次是由經理人介紹，但第二次呢？則親自到台灣去直接請來，如此則計過條數之後，除筆有精，自己避埠，花了一筆「交際費」，但歌星的薪酬比較由經理人處請低廉得多，因省卻一筆佣金也。

商場上的競爭，是大魚吃小魚手法利害，如今當歌星的經理人也是如此，祇要有一筆資本作後盾，把有點名氣的歌星先簽下來，然後待價而「排」之，這也是七十二行事業之一。(燕子)

銀紀

今年是好年結婚朋友特多 王宇忙於雕刻龍鳳印章

王宇與李行合作已多年，在李行執導的電影中，他幾乎都有吃重的一角，因為王宇是個好演員，是一個真正憑演技去演戲的演員，所以，李行所拍的文藝片，王宇便成為不可缺的人物。在李行的作品中，王宇演過正派，演過反派，無論演甚麼，王宇的表演都令李行滿意，他，是一個真正的演員。

李行新作「海鷗飛處」又有王宇參加演出，他演的是一位報社總編輯，鄧光榮的頂頭上司也。演一個文化工作者是王宇最開心的事，要知道他是一個醉心文學的人，還是一個書法家呢。很多電影用的文字，都可能是王宇所寫，他的書法是在電影圈聞名的。有些朋友請他寫對聯，寫詩詞在大廳作裝飾。王宇還常代一些雜誌寫封面，朋友的店子開張，店名也請他代寫，由此可見王宇的書法是多麼被重視了。

王宇還有一樣特長，那也是電影圈聞名的，而最近他正忙着為朋友做着這件工作呢，原來王宇是一個雕刻家，他能刻各種印章，對中國古文字很有研究，今年是好年頭，王宇因而忙透。因為今年結婚的朋友多，台灣結婚要用龍鳳印章，這種印章刻有龍與鳳及新婚夫婦的名字，刻這種印章王宇最快兩小時便可起貨，但由於他喜新，要常常設計新的圖案，所以很多時要好幾天才能起貨，加上最近王宇正在演電視長劇「海崖怪客」，空下來時間不多，故此朋友所托的印章便得排隊，看來得要幾個月才可完成。

王宇說：李行是他最崇拜的導演，他們合作愉快，拍完「海鷗飛處」後，仍有更多的片子要合作，平日裡，王宇與李行往還很密，他們是圈中一對十分談得來的好朋友。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

紅寶石酒樓

席百二開筵酌喜筵壽大宏模規

慶祝大角咀新店

出推重隆時同九港業營張擴樓三

席翅賓酬價特

每席只收$280.（茶檳芥全免）

用位式十足

每客最多限式席　由四月七日起至四月廿一日止

菜單

壹品大拼盆

大熱葷式：清炒滑蝦仁、碧玉鮮鮑脯

紅燒雞絲翅

正式鹽焗雞

珍珠窩燒鴨

三寶炖菜胆

油浸雙筍殼

錦綉炒飯

紅炆伊麵

幸福奶露

美點雙輝

紅寶石屬下飲食業機構

各聯號門市部同時響應

麵飽．西餅．燒烤王燒雞

九折優待半月（四月七日起）

紅寶石酒樓 ■ 銅鑼灣香港大厦電話：5-776222
■ 大角咀碼頭對面電話：3-958186
紅寶石餐廳 ● 中環萬宜大厦電話：5-223287
● 尖沙咀香檳大厦電話：3-677773
● 九龍太子道電話：3-808029
● 九龍窩打老道電話：3-883667

如蒙惠刊本報廣告

請電二八〇七〇八

五龍筆

武俠小說　高皋著　丹青圖

十三

梅影道：「不必了。」

他們聯袂出莊，立即雙騎並轡，向北流縣城馳去。

當晚他們歇在興業，翌晨沿柳州至桂林的官道，向桂林聯騎急馳。

有美同遊，聯騎千里，應該是人生一大樂事，但一出翠竹山莊，狄珏就有一股不安的感覺。

當日在成都，他祇是一個靠着拳腳討生活的流浪漢子。此時鮮衣怒馬，招搖過市，這是他不安的原因之一。

另外一點，就是他身邊的這位小美人兒。

梅影的性格，他是領教過的，有時熱情如火，有時卻冷如嚴冰。

最近這位姑娘卻又顯得份外神秘，使他有着風雲變幻，難以預測的感覺。

狄珏沒有闖過江湖，但也知道一般行走長途之人，必須按站投宿。一站的旅程約莫六十里遠近。

但梅影姑娘似乎不太理會這些，有時她祇走二三十里便要投宿，有時她會連夜趕程，一口氣趕出兩百來里，並不是甚麼稀罕之事。

問她為甚麼要這樣？她說得好：「興之所至嘛，心情好就多走一點，否則就少走一點，這有甚麼好奇怪的？」

以後狄珏乾脆不問了，隨妳姑奶奶的高興，他祇是隨遇而安。

這天由北泗出發，梅影的神色似乎有點興奮，但上路之後，她又懶洋洋的，這位姑娘的性格，實在令人莫測高深。

北泗是遷江縣以北的一個領巢，位於盆地邊沿的丘陵地帶。

他們走的雖是官道，仍然顯得山巖處處，地形極為複雜。

距北泗約莫十里，一股呻吟之聲忽然飄進他們的耳鼓。

梅影首先啊了一聲道：「公子！你聽……」

狄珏道：「嗯，像是一個生病的人。」

梅影道：「咱們要不要去瞧瞧？」

狄珏道：「好吧，也許他需要咱們的幫助。」

在一株大樹之下，他們發現一名老者，他身旁還有一名大漢，正愁眉苦臉的唉聲嘆氣。

瞧他們的形像，傷痕累累，血污滿身，任何人祇要向他們瞧看一眼，就會斷定他們必然遭到了甚麼意外。

雙騎並轡向北流縣城馳去

梅影躍下坐騎，不勝關切的詢問道：「老伯！你是怎麼啦？」

老者向他瞧了一眼，搖搖頭道：「老朽祇是受了一點傷，沒有甚麼要緊。」

他身旁的大漢急道：「總鏢頭：你這是作甚麼？咱們被人刧了鏢，你倒替強盜隱瞞起來了！」

老者一嘆道：「黃鏢師：你不瞧瞧他們兩位是甚麼人，咱們已經夠不幸的了，何必再讓別人枉送性命！」

半靜寂地帶

交通當局已決定設立巴士專用行車線，並把若干道路改為單線行車。

前者是替巴士慳油，後者是要其他車輛多用些油。

× × ×

三個月來，械刧解款車已發生十宗，其中一宗，失款達百萬港元。破本港刧款最高紀錄。

語曰「財不可露眼」，解款車之頻頻被刧，可能是太過「露眼」了。

× × ×

台灣珠算界，訪問大馬各地，表演算盤計數，比電算機快逾兩倍。

恐怕不會來港表演，因本港無論官民、貧富、男女與老幼，算盤之精，直可「算死草」也。

·尼丹·

劉郎

三〇九：改天劉郎同長沙時，演的便是這齣戲！

你說扮演劉郎的那尊黃天霸磁器偶像，不會說話，沒有動作，死木木。

偶像死木木，理所當然，假如生勾勾，可能嚇得你發神經。那知江潮平扮演江潮平，比磁器公仔高明有限。祇見他走上一步，握着黃天霸的手，問一句：

「劉郎，你還債不還呢？」

「喔唷唷」磁器偶像！」經江潮平的鐵掌一握，竟會喔唷唷的呼疼，借用電影界一句陳腔，「黃天霸把劉郎演活了！」

磁器公仔會出聲，你相信嗎？

那是江潮平演獨腳戲，一實開二，握手問話的是他，大聲呼疼的也是他。

排演的鬧劇落幕了。

江潮平的身份一變而為司儀，向李定夾解說劇情：

「你以為這是胡鬧嗎？不胡鬧。改天劉郎回長沙時，演的便是這齣戲！你向他追債，我出來打抱不平，祇問他還債不還？其它的話祇在一握手間，叫他自己識相，乖乖的把吞沒的昧心錢如數嘔出來！」

「你有那麼大的手勁，吓他下來嗎？」

「不信？你伸出手來給你輕輕試一試，馬上痛徹心肺，三天動彈不得，要是出力的握，血肉一團，終身殘廢。」

「我不試了，」李定夾慌忙把手縮在背後。

「你不試，如何証明我的話？也罷，我玩些小把戲給你瞧。」

江潮平又把烟盤內的叫人鈴按了幾吓，男僕奉命入內。江潮平吩咐：

「你把我的小玩藝搬來。」

「要那幾樣？」

「十塊磚頭，十枚十文制錢的銅元。」

「還要些甚麼？」

「沒有了，順手帶張長櫈來。」

男僕應聲喳，頃刻之間便搬了來，將磚頭跟銅元都堆放在長櫈上面。

山川人物

李公佐拆字援小娥

李公佐為小娥解字曰：然則殺死令尊者為申蘭，殺死賓夫子為申春，小娥聆言，慟哭拜謝。

·恒老·

唐憲宗元和八年(公元八一三年)，江西南昌判官李公佐，是年告老乞歸，仲春望日，乘渡東下，越數日舟抵江蘇寧縣，渡者疲，憩於江口，李公乘輿上岸，逕向瓦官寺進香，寺有方丈法號齊物，素重學者文人，向與李公友善，閒談中，方丈告以村有孀婦名謝小娥，曾執雙十字句求衲解釋（僧自稱曰衲），迄無以對，言畢，隨將錄下之句呈供李公，公閱讀之：「殺我之人車中猴，門東草。殺我之人禾中走，一日夫。」李公凝視沉思，良久恍然大悟。急告方丈曰：「速請小娥來，儆問底蘊，俾可揭曉，既而小娥跟蹤而至，哽咽濟陣，自謂八歲失恃，父命配安徽俠士段居貞為妻，居貞仗義勇為，家庭小康，一日岳婿合夥外出經商，舟行江中，突被強盜刧殺，兩人身首異處，死後尸骸何方，無從尋問，惟含恨在心，冀能報仇伸冤，言時淚如泉涌，公餼之曰：「雙十字句何處得來。」娥曰：「先兩日夜得吾父一夢：殺我之人車中猴門東草。第二夜復得丈夫一夢：殺我之人禾中走一日夫。」公曰：「依字分析我已悟矣。」解曰：㊀車中猴，將車字上下二畫去掉，是申字，申屬猴，所以叫車中猴。門東草之字義是：草下有門，門中有東字，乃為蘭字。㊁禾中走字義是：禾由田中上下穿過，田字上下出頭，成為申字；一日夫：分明是夫字上面加一畫，下面加日字，成為春字。然則殺死令尊者為「申蘭」，殺死賓夫子為「申春」。」小娥聆言，慟哭拜謝，為報仇伸冤，反而詢及李公官銜，含淚而去。

之後，小娥更着男裝，換名改姓，四處飄游與湖海中人為伍，密察申蘭、申春二人行踪，終年未獲線索，一日，忽在江西九江，見有貼子招僱傭工者，主人署名申字，查之旁人，云謂申蘭出招者，隨拆招應徵，自是小娥任申茶役，因勤謹聽從，未及兩月，調為代管倉庫，主人不疑有他，時有申蘭之弟申春，家住大江獨樹浦，毘仲往還殷協，每有出門，二人恒月餘始歸，返時帶回大批珠寶，除由家人收管外，僅小娥知焉，一次，申氏兄弟遨集黨羽，開懷暢飲，二更時，小娥發覺申蘭醉態如泥，與臥石板上，申春則在房酣睡，小娥智急計生，信手將申春房門扣鎖，繼而取出大刀，狂奔石板前，對申蘭頭頸砍去，一連三刀，頭已砰然落地，隨打開大門，呼喝鄰人捉賊，鄰人蜂擁擒住，正在掙扎中，官兵大隊開到，申春平日作賊心虛，鎖口無言，而小娥早已奔赴潯陽太守處，瀝說因由，願受死罪，太守徹查之後，喜海盜巢穴已破，旋通緝同黨歸案，反而嘉頌小娥志向貞高，上表皇上，赦小娥無罪，遂在元和十三年，小娥看破紅塵，親往江蘇宿遷縣受戒為尼，法號仍叫小娥，取不忘本，從此皈依我佛，與世絕緣。

右錄李公佐退隱林泉筆記，洋洋數十言，編載風塵三俠，爰去蕪就簡，摘其精義者綴而為文，唐突之處，心照不宣。

青雲

「這真是好極啦，我還沒有嘗過死亡的滋味呢！」

邱時儒過去從未面對過如此潑辣頑強的女人，他對她毫無辦法。想起過去的那些女人，不論是史美珊、阿茵、許淑芬，甚至阿巧，一個個都是那麼服貼，而他竟棄她們如破履。

「好吧，一瓜，你想留下來也可以，但你千萬不要以為你能為所欲為。」

「我準備做個正經的妻子，早晚服伺丈夫，三從四德。」

「我明白你想折磨我，其實我沒有甚麼地方對你不起。」

「我沒有說你有甚麼地方對我不起，你不要誤解才好。」

他在客廳裡踱來踱去，煩惱得好像有無數的鳥在啄他的腦髓一般。過了一會，他望下來，以一種乞求的聲調說道：「一瓜，我們還是好好分手吧，何必彼此傾軋呢！」

「沒有呀，要是你知道這次我是真心誠意的改好，你不知多麼開心。」

「這不是真話，一鳳，我現在知道我的選擇錯了，你根本不愛我，你祇想得到一筆錢，準備同郭汝風結婚。」

「你別糟蹋我，我並沒有這種企圖。」

「承認吧，一瓜，這樣我們就能找出解除婚約的途徑來。」

「我當初要走，你不答應，說是香港離婚不易，現在你要我走，可沒有這麼容易了。」

「你祇不過等合理的條件，我現在給你合理的條件就是了。」

「我已經提出合理的條件了，可是你又不答應。」

「這是開玩笑，並不是條件。」

「為什麼，你不知道這是美國式的離婚嗎？美國男人為離婚而破產，你還沒有到這個程度呀！」

「你的目的不是想叫我破產吧？」

「像你這樣的大老闆，不用擔心破產，五百萬塊錢對你而言，祇不過是肥豬身上的一根毛。」

邱時儒直到現在還是不明白她的意向，何以她毅然拒絕當初所提的條件，是否有甚麼幕後人為她策劃呢？他望着她，開始有一種敬畏的心理。

「請坐，」她說：

「別在我面前威風凜凜地走來走去，你又不是凱撒。」

「我真不明白你為什麼要像這樣對待我，我不覺得有甚麼地方對你不起。」

「你沒有，祇是你太跋扈，我實在見不得。」

「我向你賠罪如何？」

「賠罪不敢當，我倒要請你慷慨一點才是真的。」

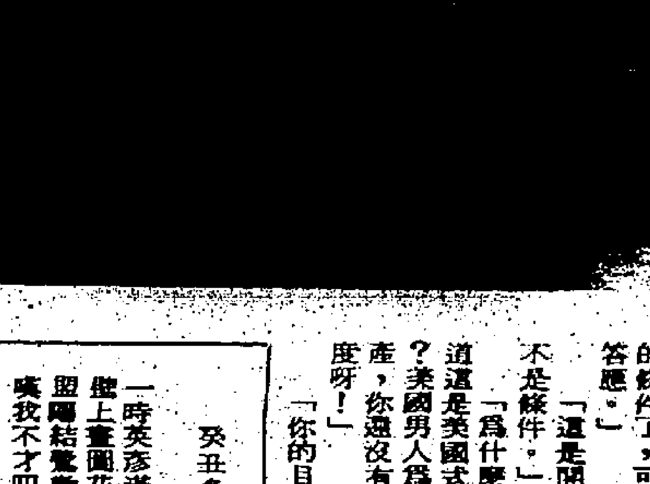
「你應該明白我的公司千孔百瘡，要慷慨也不可能呢。」

「你的岳父留給你這麼多財產，要蝕光也不容易呀！」

「我遭遇到許多困難。」

「你的困難是自己找的，你想做更大的老闆，結果連小老闆都做不成了。」

「你既然明白我的困境，就不應該要求得太多。」



黃道婆掌故

宋度宗咸淳六年（公元一二七零年），有黃道婆者，自少被人拐帶，賣入上海縣烏泥涇為黃家童養媳，烏泥涇地脊民貧，倚耕田為生，嗣有粵省輸入棉花種籽，涇人乘植之，惟種植無方，收穫少，且紡織工具簡陋，影響生產發展，身為童養媳之黃道婆，日理家務，夜來織布，焚膏繼晷，難獲翁姑青睞，反而時受虐待，兼之丈夫懵懂，每有不如意者，輒受其痛打。一日，黃病床笫，姑誣其偽，鎖之而入柴房，凌辱折磨，犬馬不如，是夜，黃在痛定思痛中，自鼓勇氣，擬拋離廷幃，另覓生機，在黑暗柴房內，摸取鐵鍬，勁力鑿壁，牆破人逃，踉蹌而至黃浦江，適有海船在碼，為匿身計，爬船入艙，奮然入睡，未幾，船人返，不虞有他，揚帆而去，黃氏在朦朧酣睡中，突被艙水濕漉，一覺醒來，艙底出水，大駭，驚動船人，一同圍觀，胡指黃氏為賊，倖荅舉，衆詰之曰：「速將匿艙見告。」至此黃氏口述始末，涇陳動人。方蒙不究，既而船抵崖州（今海南崖縣）黃央船人帶其上岸，願憑雙手為活，船人諾，與以乾糧，謝別而去。

崖州昔為黎族，乃五指山內俚人，初入境言語不通，傾吐來歷，人不理之，無何，飢則摘野果而食，渴則飲以溪水，夜宿叢林山洞，日子一久，略懂黎人語言，常至婦女工作地帮手，辛勤終日，口無怨言，黎婦見其克苦耐勞，遂建立友誼之交。崖州盛產棉花，黃氏日見婦女精工織布，工具較巧，能織成多種花樣之被面，較之烏泥涇婦女技術，不能同日而語，在薰陶之下，時間日久，黃以清高精神，學得一手好工藝，進而嘗試「線弦竹弧」（彈棉花工具），以麻繩或麻為線弦，用竹為弓，彈起棉絮鬆凸美觀，雖早年失學，但有美術天賦，後來復能為黎人設計花圍，新穎雅緻，深博婦女歡心，最後，彼此合力同心，改造紡織木機，使其盡善盡美——光陰荏苒，黃氏一住崖州，不覺已廿五年，回憶背井之日，年僅廿二，屈指計之於今已屆四十七歲，隨頓生思鄉之念，一日，聞有上海縣商船進港，黃知之雀躍，告黎婦曰：「余老矣，將歸故里。」旋拾行裝，由黎人協助上船，一帆風順，越數日，船抵吳淞口，由黃浦江上岸，悲喜交併，一路沿烏泥涇而去，及至，兒童相見不相識，恍入陌生之境，時值元成宗元貞一年（公元一二九五年）再在烏泥涇覓屋而居，詢鄰人生活，與昔無異，乃將心得改良種棉，紡織技術相告，涇人聞之，喜極不知所云，翌日，取出崖州棉籽，工具圖型，新歉花圍，逐一傳告涇人，次年棉籽生產，改用鐵杖軋花車，三錠三線紡車，仿製新機，使其織成標緻花草，悉心教導婦女，終於製出優秀紡織品，自是遐邇光顯，臨門定貨之後，烏泥涇出產布料，名傳全邑，繼而青浦、松江、蘇州婦女前來拜師學藝，從此江南紡織工業，增長迅速，此皆黃道婆之功也。及至善終之日，全邑之人舉行公葬，號先棉黃道婆，城中建祠，今稱黃婆庵。辭源註：「黃婆庵中有「清高不塞，烏泥夜幕」之句，祠之故址，尚有前人詩云：「吉貝靈方物，今栽此地多，織成賽赤子，取法自黃婆。」

按吉貝植物名，屬木棉科，「靈」古指南方（恒老）

（啓：「少年行」積稿未到，暫停一天。）

發薪通告

本報二月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取為荷。

編輯部啓

就是我

六五：丟了一頂紫金冠，假傳皇太子口諭

殷三多夫婦如何又會平白地獲釋的呢？原來這又是「就是我」妙計。

「就是我」方勝把石英小姐與侍婢碧玉，送回石府之後，他卻悄悄沒聲息的綴得影兒不見了！石府中的人，沒有一個知道他去了那裏。

其實在方勝整治德壽太子之時，心裏早就有了打算。

「請君入甕」，是方勝活埋德壽太子的權宜之計。當時，他曾把太子所戴的一頂紫金冠取了下來，在身上揣起：當時石英與碧玉也曾在旁目睹。她們以為：方勝取了此物，是要把它變成金錢，變賣了錢救濟窮人。

卻不知到了一下天，方勝便打扮成一位使者模樣，進入了府衙門，便聲稱有要事求見府尹。

府尹龐天慶聞報後出見，將方勝延入內堂，叩問緣由。方勝便憑了一頂紫金冠，假傳皇太子口諭，要府尹釋放殷三多夫婦，並諄諄叮囑府尹，不可洩漏此事。

龐天慶得悉來人是太子所使，當下那敢怠慢，除了唯唯聽命之外，又動問太子何故要為一對平民夫婦緩頰？

當然，府尹對一件突如其來的事，是不能毫無所疑的。

方勝心知其然，便把殷三多夫婦有個女兒，生得十分美貌，譃約其詞的對府尹說了出來。最後又加上數語道：「這一頂金冠，就留在龐大人這裏，他日千歲自會到來取回，屆時感戴大德，想來必有重賞。」

這「必有重賞」四字，一鑽進府尹的耳中，立即發揮了巨大的效力。

一則太子素性邪惡，他之愛上民女，是可以置信的事；二則太子備位東宮，不久就會繼承大統，如能憑此一事建奉在先，那時便不難有加官晉爵的一日。

府尹既懷此奢望，況蒙又有紫金冠留下作為抵押，就不曾有着一個變疵，捏在自己的手裏。

這樣，殷三多夫婦便輕輕易易的，被方勝借靡了府衙門。

豈知殷三多夫婦獲釋之後要不了三兩天，宮中便為了皇太子的踪跡杳然，亂哄哄的鬧了起來。

十餘匹「天閑」中所畜養的蒙古馬，突然在郊外出現，而卻沒有馬主，也引起了鄉人極大的驚詫。

消息不久就傳入宮中，於是，皇族中人便聽到了太子異逝的噩耗。

失踪

短篇偵探小說　以而

五：代管農莊的經過

黃太太插嘴說：「曾老先生是有一部綠色三輪車的。」

朱探長回頭望着施太太作出微笑，並暗示不要打斷那個男子的話頭。

布明夫繼續說：「那男子下了三輪車後，對我說他將有遠行，擬請一位代看農莊的人，但須負責飼養牲畜。又說代看管農莊的人，最好是單身，如果是一雙夫婦也很好，但沒有孩子的更理想。」

姚大平是負責紀錄他的口供的。這時，他插嘴問：「你跟曾先生談話，談了多久？」

「約三四十分鐘。因當時我已有意擔任這項工作，所以問得他比較詳細。」

朱探長等待他的談話，均未置可否，但似乎都表示不大相信。布明夫望着姚探員說：「你們懷疑我的供詞不實不盡嗎？」他歇了一下再說：「後來，我表示願意替他做這件工作，他也認為十分理想。於是，他便帶我到他的農莊去。農莊佔地相當大，而且養了不少雞、鴨及豬隻等。」

「你在他農莊逗留了多少時間？」朱探長問。

「差不多兩小時。他還吩咐了我很多應做的瑣碎的事。」

「你對於曾先生的行動，發覺有可疑的地方嗎？」

「他說話十分有條理，而且雍容不迫。看得出是一個很有學問和修養的老人。」

「那麼，你馬上就答應他了？」

「我即返回旅店，先和太太商量。太太也表示同意，於是，我們便再到曾先生的農莊去，正式答應替曾先生看管這房屋了，是嘛？」

「是的。不過，沒有甚麼手續，祇是彼此口頭同意便算。」

朱探長邊聽邊注意他說話的神態，同時，又不斷向他的太太打量。他說：「那麼，曾先生無條件讓你們夫婦居住他的農莊五個星期了？」

我的臉在他衣襟上來回磨擦

我一直哭，臉上的淚水還濕漉漉。

「好多人都問妳，妳媽媽，海珊，還有我們的親友，還有馬太太。

我玩弄着他的領帶，他是個豐厚的男人，坐了那麼多個鐘頭飛機，甚麼都還整整齊齊。

「想不到有那麼多人關心我。」我說。

「因為妳值得關心。」

「不如說因為你的面子。」

「這小東西心眼好小！」

「你要住多久？」

「妳要我住多久就住多久。」

我咬着嘴唇笑。

我實在是個幸福的女人，我可以感覺到丈夫的愛，而作為一個妻子，還有甚麼比給丈夫深深愛着更幸福，更值得驕傲？

「小冰呢？你撇下小冰？還有，你撇下你的生意，放心嗎？」我把嘴唇壓在他的結實的胸肌上。我不是一隻剛離巢的鳥兒，如果我是一隻小鳥，我一定已經飛得筋疲力盡，而曬天，他恰好是一個可供棲息的枝椏。

「撇下妳，我就能放心？」

我的臉在他衣襟上來回磨擦，止不住又哭又笑。

「幸虧我來了，否則妳真會受不住。」他的聲音暖和得能把十二月的厚冰熔化。

「你怎麼知道？」我默默地問。

「現在幾點鐘了？妳還不開燈！妳這傻娃娃，一個人獃在黑暗裡！」

是的，怎麼我就忘了開燈？

我不好意思地笑。

他拍幾下，把所有燈全開亮了。

幸福的感覺迅速地流遍我的全身。

幾分鐘以前，我還在數着心底的寂寞，還在嚼那苦澀的記憶，而現在，我完全是個值得羨慕的小女人。

「妳看，這樣多好！」

「小冰好嗎？」

「很好。」他用手捏自己兩邊面頰：「胖了，更像苹果。她問：媽咪怎麼還不回來，一天至少問兩三次。」

「你怎麼說？」

「我說：媽咪在那邊等妳，等妳放暑假，我和路迪斯尼去樂園玩。」

七四

巫山片雲

南宮搏

新婚之夜

「噢，何哥，不要講這些……」她揉着他。

「月兒，我真想摟住你，睡上十日十夜，不起來——」尤何熱烈地吻她。

「噢，噢，何哥……」她合上眼皮，全身重量都加在他的身上：「那多麼好！那多麼好……」

「今天——」尤何又吻她：「是我們新婚之夜。」

「我們新婚之夜……」她重複着，對此，有空泛的喜與愁。

就在此時，遠遠有犬吠的聲音傳來……

「剛才，我說打開窗去看看……」她環着他的頸項：「何哥，你抱着我過去！」

「好，我抱——」他興奮地抱了她而行。

於是，他推開了木板的窗門。

小鎮市的夜街空寂無人，燈火也看不到。

何月兒守着，忽然，她皺眉，嗅着……

「月兒，你怎樣？」

「何哥，我又嗅到那氣味了！」她竭力用平靜的聲音來說話：可是顯而易見的，她的情緒又已起了波動。

尤何於一霎間看到她的眼眸起了變化！閃出了一種恐怖的彙綠的光芒。在那個荒祠的神台底下，他第一次見到何月兒，就是這樣底目光。此刻，他凜然，興起了懼怖！那不是怕她對自己有何不利，而是為她本身躭心。

「何哥，關上那窗門……」她訥訥地說，似乎，呼吸迫促了，身體也有些微顫動。

他惶惑，沒有立刻關窗！何月兒卻迫不及待，匆匆地自行拉攏木板窗戶，她喘着——

但是，就在窗門闔上的一瞬之間，可詛咒的事件來臨了——他看到一團綠色的火滾來……

「何哥……」她驚怖地叫出，立刻又掩上了嘴。

「是什麼？」他惶惑地問出。

「他們，他們來了。」何月兒顫敗地接口。

「他們？」尤何知道她所指的拜火教，可是，他實在是一無所見，又無所聞啊！因此，他判斷，這是她狂疾發作的前奏！於是，他抱了她離開窗口，向床。

何月兒的雙手緊緊地勾住了他的頸項，身體在痙攣。尤何竭力鎮攝自己，放下她，悠悠地說：

「月兒，你睡吧，明早，我們就動身。」

「動身？明早？啊——何哥，我走不掉的，他們已經來了啊！」她已經不能控制自己了，促促地叫出。

「沒有事的！」他用力地說：「週圍都靜了！一些聲音都沒有！」

「我看到——」她再說，精神的瘋顛，好像又加深了！

「月兒，沒有任何事！」

一〇〇

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞
　本週農產品市價報導
三〇 普通話教授
七．〇〇 粵語新聞
四五 香江之晨
　天氣報告
　就業良機
八．〇〇 粵語新聞
一五 天氣報告
　海員特別報告
　每日公衆活動報告及特別報告
九．〇〇 警察通訊
　新聞報告
三〇 太平山下漫步
十．〇〇 兒童節目
　「舊地重來」
三〇 廣播劇「桑園」
十一．〇〇 新聞報告
　空中問答
一五 爐邊露下
　米高漢的故事
十二．〇〇 粵語新聞
　本地及外來生牛及生豬批發價格報導
三〇 普語新談
　時代曲
一．〇〇 漁民天氣預告
　母嬰健康常識
　新聞報告及時事實錄
二．〇〇 晨操心得
　粵語流行曲
　粵語新聞
　點唱節目
三．〇〇 廣播劇「綠盡」
　祝君健康
四．〇〇 民間故事「秦香蓮」
　陳任半小時
五．〇〇 交通情況報導
　兒童節目
　逍遙世界
六．〇〇 時事實錄
　香港傳奇
　「無端起禍」
七．〇〇 粵語新聞
　街談巷議
　你的香港
八．〇〇 新聞報告
　世界電訊
　夜夜此時此
九．〇〇 粵語新聞
　假如我係你
　四人夜話
十．〇〇 「蜘蛛」
　轉播倫敦新聞
　傷殘康復者園地
十一．〇〇 粵語新聞
　風虎雲龍集
　「吸血殭娘」
　樂在其中
十二．〇〇 粵語新聞
　天氣報告
　時代曲
二．〇〇 廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞報告
　天氣報告
　時代曲
七．〇〇 日日新
　清晨雅趣
　天氣預測
　時代曲
八．〇〇 新聞報告
　警方消息
　時代曲
九．〇〇 新聞報告
　天氣報告
　生活的旋律
十．三〇 廣播劇「尋斷情鄉」
十一．〇〇 男人世界
　倫理小說「繼父」
十二．〇〇 新聞簡報
　港九時事
　奇情小說「幽默道上的烟霧」
一．〇〇 新聞報告
　漁民天氣報告
　歌星選唱
二．〇〇 古今中外「紅樓夢」
　一曲寄心聲
三．〇〇 新聞簡報
　股市行情報導及全日金融指數報導
五．〇〇 社會小說「懲罰」
　天籟地網
　「人獸之間」
六．〇〇 新聞簡報
　港九時事
　十八樓C座
七．〇〇 綜合性節目「東西南北」
八．〇〇 新聞簡報
　賽馬漫談
　點播小說
　名曲雅集
九．〇〇 點播小說
十．〇〇 秋夜夜語「真神假鬼」
　懷想曲
　新聞簡報
十二．〇〇 天氣報告
　廣播完畢

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
　良晨樂曲
八．〇〇 天氣預測
　新聞報告
　續播良晨樂曲
九．〇〇 今日之歌
　漁民天氣報告
十．〇〇 升中會考總溫驗「中文科」
十一．〇〇 婦女雜誌
　保咁嘢嘅
十二．〇〇 股市行情報導
　新聞簡報
　報導今日上午成交最多十種股票及成交價位
一．〇〇 音樂的約會
　新聞報告
　祝壽祝婚節目
　時代曲
二．〇〇 股市行情報導
　新聞簡報
　天氣報告
三．〇〇 歌星時間
　新聞簡報
　續播年青人時間
六．〇〇 新聞簡報
　年青人時間
　股市行情報導
七．〇〇 升中會考總溫驗「中文科」
八．〇〇 中學會考國文講座
　時代曲
九．〇〇 國學講座
　法律常識
　新聞簡報
十一．〇〇 天氣報告
　聽眾中心
　新聞簡報
十二．〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二．〇〇 新聞及節目簡報
〇五 國語長片「浴血壯士」（下）非賓律紅星主演（國語對白）
一．〇五 天外強魔
　新聞及天氣報告
四五 粵語長片「親上加親」張英才、寡玲主演
三．三五 新聞簡報
　「閃電蝙蝠俠」片集
四．〇五 半邊天下
　新聞及節目簡報
五．〇〇 兒童世界
　麗的電視劇「名門淑女」
　粵語長片「猛鬼孤兒」李炳榮、馮寶寶主演
七．〇五 觀點與角度
　新聞及天氣報告
　七五五劇場「家、春、秋」
八．三〇 娛樂園
九．〇〇 疑真疑假
　麗的電視劇「心鎖」
十．〇五 粵語片精選「富貴神仙」吳楚帆、白燕主演
十一．三五 今時今日

無綫電視翡翠台

十二．〇〇 每日電影「吸血鬼」由賓美洪、嚴俊主演
一．三〇 午間新聞
四五 七彩「聯邦密探」片集
二．一五 七彩「精打細算」
三．一五 七彩第二劇場「星河」
四五 七彩「白衣天使」片集
四．一五 七彩「卡通大全」
三〇 七彩「齊齊笑」
四五 七彩「超人鐵臉記」片集
五．三〇 新聞簡報
　下午茶座「仙鶴神針新傳」（下集）曹達華、鳳凰女、陳寶珠主演
七．〇〇 翡翠劇場「啼笑姻緣」
　新聞及天氣報告
八．〇〇 七彩「水滸傳」片集
九．〇〇 七彩「龍鳳呈祥」
　港聞摘要
　觀點與角度
　歡樂今宵
十．〇〇 七彩「香港足球大賽」
十一．三五 七彩「紀錄片」
十二．三五 七彩「新聞展望」

無綫電視明珠台

四．〇〇 「芝麻街」片集
四五 七彩「卡通大全」
五．一三 影城快訊
　英語長片「摘人勒索」由丹度耶亞主演
　新聞及天氣報告
七．〇〇 觀點與角度
　七彩「糊塗活寶貝」（中文字幕）
　七彩「無敵金剛」片集（中文字幕）
八．五五 今日新聞
九．〇五 七彩首映名片「警匪追逐戰」由李察威麥主演
十．二五 萬丈縱橫
十一． 七彩「迷離世界」
　七彩「雄雄密探」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不收 不折扣費

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五·二二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二三九二七·二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七〇七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)

租售

吉樓平售 官塘協和街七大廈七樓H座一二五房號一合 有意面洽

新樓廉售 九龍城龍準道70號東成樓交通便利 三面向正 全新裝修入伙 ...

單邊吉樓售 旺角街坊勵場道大廈 吉樓六佰呎 合商住出國急售 電K809941

吉舖租售 1號地下千餘呎 面積適合工廠及各行 業餐廳有意 電K613208

六樓出售 鳳凰新村樓24號23號 五樓新裝修 或二四八九一九 電一〇八六

吉樓出售 供九龍城衙前塱道16號 呎有意電K666153 陳洽

渡假區吉地 即將發展為新渡假區 白鶴私家地急售 旺角郵箱九〇〇七號 陳洽

新蒲崗 號四樓後座 工廠向南 水電廁所 七萬二 電③2288251

新型洋樓 荃灣大河道 五樓A一廳 七呎 電④23414

街市旺舖 荃灣河背街 地下千二呎 出國廉售 廿七萬伍 電⑫422314

旺舖廉售 官塘裕民坊四號地下 相連舖位 平價出售 17號地下 超級市場 ... 1863-2013 林洽

萬伍仟 19 官塘月華街 面積三呎 景向南E座 ... 電K793700 有意面洽

舖位廉售 任宅尚餘數單位 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街4號利隆大廈 西環厚和街39至45號

商住樓售 鴻星大廈四樓近 道600呎 大廳二房 長期出國交吉 電306068

土瓜灣 唐樓出售 高息舖位 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

吉屋出售 二旺角 首期三十萬 九龍塘東銀行 ...

平樓出售 道九龍永大廈 電K七佔 有意 ...

招租

銅鑼灣小舖(香港) 旺角 ... 水電 康租 ...

向南出租 軒尼詩道95號 大廈12樓B座 房2.房空...

出租（九龍）

銅鑼灣舖 波斯富街22號地下一仟呎 另閣樓六佰呎 廉租 電H234523 H250834

柴灣住宅 二樓 文道七號 五百呎 廉租 電H234523 H250834

中區商業樓 威靈頓街14號二樓 五百呎 又威靈頓街17號 四樓七百呎 電H250834

廠房出租 黃竹坑道33號 六千五百呎 另天台 電H234523 H250834

工廠車位 ①黃竹坑大廈大道16號 ②官塘興業街29號 廠房車位 ... 歡迎洽租

永生大廈 南北行永樂街154號 A座 廉租 電H234523 H250834

寫字樓 中區租賃 適合人 電H254392 H220262

商業二樓 96號 二樓 合5000呎 租約 李先生 電H470834

尖沙咀出租 大廈商場 冷氣 ... 電K719261

旺舖平租 旺角道大廈 ...

月租仟式 九龍生意上海街 行樓即開 ...

旺舖租四佰 水電 舖位 ... 電K477868

旺舖招租 九龍城 ...

工場出租 四樓 新蒲崗工廠 ...

平樓招租 元朗大廈16樓 ...

新區旺舖 中區 ...

招租頂讓 佐敦道 ...

葉園出讓 在西 ...

出讓

舊樓吉地廉讓 九龍新填地街197A 舊樓全幢60餘年期不須補地價不須再估地稅柴佰餘呎價24萬元荃灣老圍村近玄圓學院後吉地式萬餘呎交通便可建屋宇寺院別墅學校價平亦可交換物業電③842284額

士多出頂 區電交通方便 本人無力 ... 電③817682 陳照 洽顧

時裝舖急讓 連三齊閣即樓 ...

農場出讓 建十格 ...

國術兵器 尖沙咀中間道 ...

公寓平讓 房十五個 有意者請電 ...

學校出頂 以註冊英文中小學 ...

肉食檔 大小冷氣 ...

旺角寫字樓 亞皆老街16號 旺角商業大廈A座及D座六百餘呎 ...

旺舖招租 九龍城南角道 ...

工場出租 有四線 ...

吉舖招租 旺角亞皆老街 ...

吉樓招租 九龍城打鼓嶺道81號 ...

商住二樓 砵蘭街369號 ... 電H234523 H250834

彌敦道舖 七六號地下千四呎 ... 電H234523 H250834

大單邊舖 荃灣街市 招租 ...

舖面橫門 大單邊 ...

企業大機構聘請

男任職業有文感22歲有以上經驗 ... 號K寄郵機職優厚任居同凡 3 2 1 分

時裝請人 尖沙咀 ...

文員 東南亞工商業集團聘高薪男女各級

見習職員 ...

高薪兼職 ...

抄寫兼職 ...

見習職員 ...

聘請文員 ...

信誠鐘錶 ...

聘請

17吋電視 ...

農場頂讓 ...

電視急讓 ...

出國樓讓 ...

商業樓讓 青山道 ...

徵求

女傭? ...

稅帳 ...

經驗帳稅 ...

報稅理帳 ...

報稅理帳 ...

帳稅劉君 ...

經驗豐富帳稅 ...

待聘

本港商業集團聘請下列職員

汽車修理 ...

女檢查員 ...

大廈員工 ...

聘倉務員 ...

誠聘 大機構 ...

聘請 男女職員 ...

商業

雞眼夾圈 ...

三高毫級四影毫印 ...

同鄉福利會 新界博羅 ...

租務啟事 ...

海南同鄉會 鳴謝儒港 ...

租金 ...

幸運數字 ...

啟事

圖章 ...

遺失啟事 ...

遺失聲明 ...

遺失

尋甄金枝 ...

安兒（業） ...

尋陳秉華 ...

尋人啟事 ...

尋訪

粵男徵婚 ...

誠徵伴侶 ...

台灣佳釀

馳名：金門高粱 荔枝酒 龍眼酒 烏梅酒 葡萄酒 五加皮 玫瑰露 陳年紅酒 紹興酒 蔘茸酒 虎骨酒 烏雞酒 正式米酒 啤酒

味醇酒香 送禮自用 滴滴佳釀 最為適宜

台灣民生物產有限公司 總公司：尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

美加歐洲簽證 ...

20元修電視 包括換膽及零件 電K806379 明輝行

打字機 ...

專買酸枝 ...

油印 ...

台灣出入境證特價機票

香港——台北 580
香港——泰國 700
香港——西貢 880
香港——東京1130
香港——星馬1440

電話3——693175
3——671635
捷威旅運公司
專人代辦特快簽証
快捷妥當費用最平
九龍彌敦道241—243號金峯大廈904室(捷威)

台灣出入境證特價機票

香港—台北 530 專人代辦特快簽證
香港—西貢 880 快捷妥當費用最平
香港—東京1130 九龍彌敦道241—243號
香港—星馬1430
香港—泰國 700 金峯大廈1005室
台灣團九天 $1650 文興旅遊公司
電話3—688877，3—692829

古玩玉器 ...

平平平

美國$1390 加拿大$1750
美國來回 $1100
日本$ 688 澳洲$2190
四季旅遊公司
H—254272／254276

特啟：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 面談可以減平

往星加坡雙程1400台北515西貢870及東京1120 美加英曼谷等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

搬運 ...

修理電視 ...

遊河 ...

冷氣機 ...

機票

台北 $516
曼谷 $686
西貢 $830
東京 $668
星加坡1379
耶加達1588
馬尼拉 839
5—254733
倫敦$1350
歐洲$1625
紐約$2350
溫哥華$2633
包機價另議
三藩市1799
洛杉磯1958
溫哥華1958
5—237266

特價機票

美加曼谷台北日本
世界各地特價機票
中環德輔道中173號先施大廈1211室 萬豐旅運有限公司H445027 9 內線15

專寄外埠行李 快捷慶廉
平價機票
成功旅運公司 大廈1106室
歡迎詢問：5-440550-448271

香港工科學校 ◀四月十七日新班開課▶

彌敦道六〇一號創興銀行3樓—K305075 灣仔軒尼詩道274號二樓 H753341
深水埗大埔道92—104號—K953774 香西環大道西501—511號— H485447

機械 建築 電腦 冷氣 電機

香港商科語言書院 立案 招生

打字、簿記、繕文、國語、珠算、日文、法文、信扎、速記、英文拼音、英語會話、電腦打孔、數理全科、GCE班、中英會計班、出入口文憑、TOEFL出入口文憑班 ...

聖匠夜校 招生 航海遊船班 航海大偈班 即日開始報名，章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730 K633945

招生

四海搬運 3—935365 平價搬廠 三十元

福來搬運公司

香港H-630725·632007
九龍K-331685·332081

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 ...

竹林氏胃 ...

耳鼻 皮膚頑癬 雷一鳴 ...

婦科 朱玉華 ...

醫藥

私家托兒 ...

青年會 美容班 針灸班 西式裁剪班 英文翻譯班 結他班 電話H435272—4

迅修商科語言學校

香港北角英皇道三十七號二樓
電話：H—719109
四月份特別班四月十六／十七日開課
新班科目：中英文簿記·速記·英語·
報名時間：每日下午六時卅分至九時·
(星期日及假期照常辦公)

強身術 ...

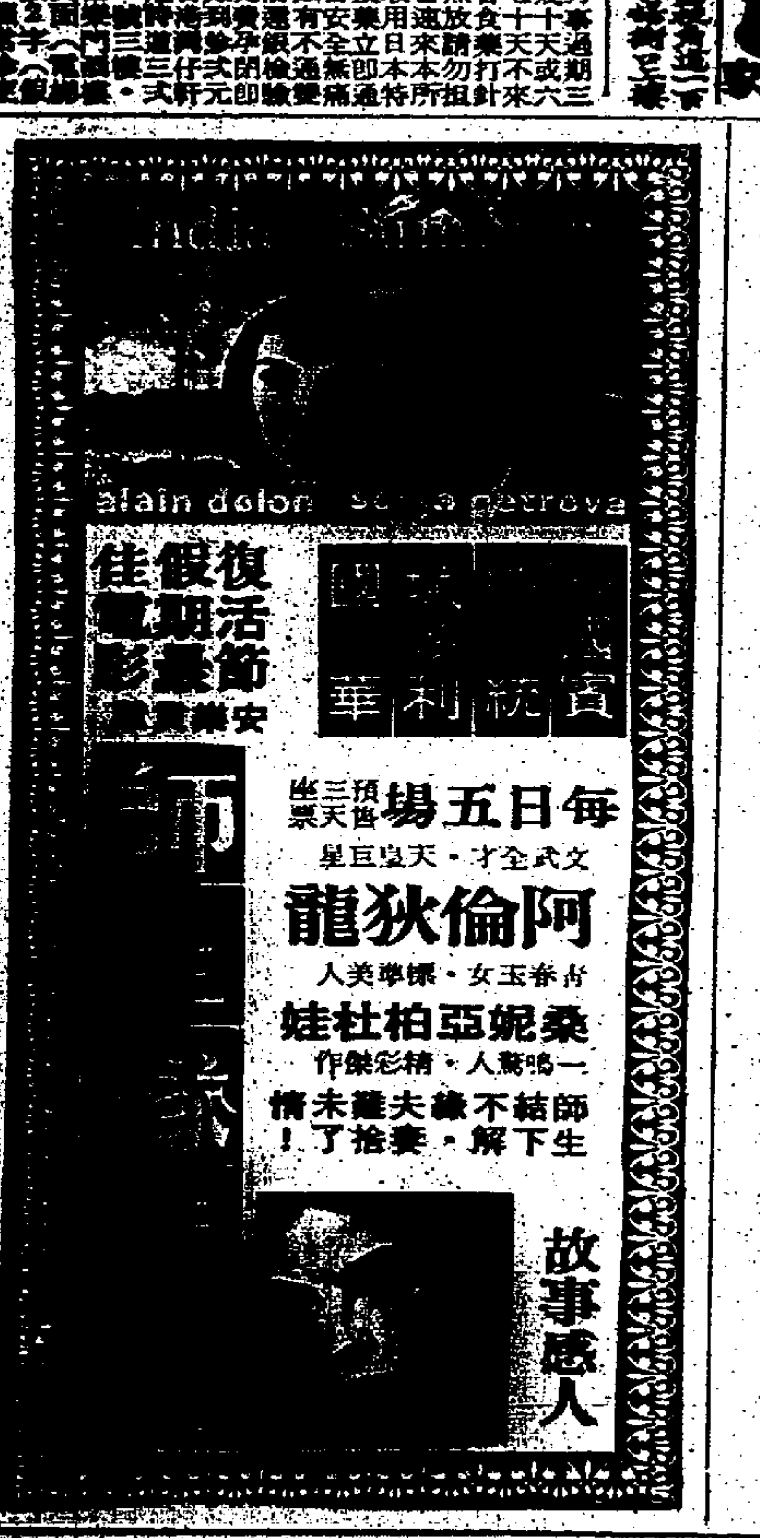
梁美儀婦科 ...

癧核 ...

醫師馬志光 氣功按穴 療治重病 ...

痕癢丹 ...

婦科 葉友芳 ...



刊登本報廣告請撥 電話：二八零七零八洽

陌上花開

六朝的樂府民歌有句云：「陽春二三月，草與水同色，攀條摘香花，言是歡氣息。」如在嶺南邊區的香港來說，農曆陽春二三月，是郊遊賞時花的最好季節，筆者常到中環皇后像廣場，欣賞那些血紅色的，花朶大，鮮艷動人的杜鵑花。

這是就近一點的市區而說，就是在大會堂小花園，也可欣賞到杜鵑花。不管是在晴朗的早晨，或者在輕煙薄霧的早晨，尤其在如煙似霧的時候，花前徘徊，特別帶點詩味。要是坐「爬山虎」纜車上山，在寶雲道及灣仔峽一帶，杜鵑花正紅得耀眼，清幽而明麗，比在兵頭花園所見，誠有天淵之別。

如果你高興的話，不妨搭筲箕灣至石澳的巴士在大潭坳前下車，向左登山，跑到大潭水塘去，這一帶的杜鵑花還够嬌美。又從上塘中塘跑到淺水灣，都有紅色映耀的杜鵑花。自淺水灣至黃竹坑兩邊山野或嶺苑，也可看到杜鵑花。從灣仔峽到金馬崙山道走，所見杜鵑花之盛，儘使你一生不能忘懷。

杜鵑花是香港栽植得最多而大衆化的時花，但在花園所見的總不及野生之美。最出奇的還是大帽山的杜鵑花，凡是朝向西南方或是朝東南方的，到處山坡斜崖，都長滿杜鵑花，而樹身卻很矮小。也許山坡風大，樹身受了「風姨」壓抑，無法長得高，才有如此這般的景象吧！

欣賞杜鵑花是人生最難享受的一種清福，它的開放時間差不多從一月尾開到三月尾，或者更長。通常我們在兵頭花園和總督府所見的，一到農曆二三月之交，便已到了花殘零落的時候。但在新界各地或離島各地，杜鵑花還在怒放時期，可以一直延至三月底，大概野生比較園栽的嬌艷而發泉。

杜鵑花是不結實的，漫山遍野的野生種，沒有人去採取它的果實，所以能够自由地開放。設或萎殘時節，偶過花園道看見杜鵑花的確殘謝了，那還不打緊，你可以跑到馬鞍山去，跑到八仙嶺橫嶺去，跑到大帽山去，還有看不盡的殷紅的杜鵑花在等候你的大飽眼福。

繼杜鵑花後起的是木棉花，一名英雄樹，可是南方地暖，它比杜鵑花還開得早，但不及杜鵑花的「普遍」，然而木棉樹的雄偉和木棉花的火紅，在香港時花中也佔一席位。九龍方面，以九龍塘、亞皆老街、深水埗、荔枝角一帶爲最。在香港以花園道、金鐘兵房、屋蘭士里、羅便臣道、香島道一帶爲最。

至於新界的紅棉，青衣、青山、元朗、錦田、粉嶺、大埔等地，都不缺少野生的木棉花。不過欣賞的角度不同，杜鵑花宜於親近，宜於平視，而木棉花則宜於高空搜索，宜於仰視。兩者欣賞的滋味雖不同，而能給我們以娛心悅意的機會則是相同的。趁此春光明媚時節，別忘記欣賞杜鵑花和木棉花！（炳炎）

白領章　打單信　周行

美加大自然的春冬景色，皚皚白雪，配着紅艷的春花，很覺壯觀。（木區）

插花形式雜談

幾乎所有大都市都有同一的現象：就是人工堆砌的東西太多，而自然的景物則太少。所以，人們祇要見到一草一木，便會不期然感到喜悅和親切。本此，假如我們能於家庭裏或辦公室中，擺設一兩盆經過藝術加工，色彩調和悅目的插花的話，則不但能使精神振奮，且乎添不少生活情趣。唯其如此，故醉心於插花藝術的人，遂越來越多。

目前，本港流行的插花方式，大約可分爲東洋式、西洋式及現代式三種。其中以東洋式的最受歡迎，其流派也最多；草月流、池坊派、正風流、小原流……等等，林林總總，不一而足。但各種流派之中，最多人學的是草月流和池坊派，而這兩種流派也最能代表日本的插花藝術。

草月流是創新派，它的風格豪放而新潮，其插法千變萬化，且無須墨守成規，故最能發揮個人的創造力。祇要靈感一到，則鐵架、鍋盆、竹籃、玻璃瓶都會被用作花座花架；石頭、鐵枝、枯木、繩結和鐵成各種形狀的鐵片……等等均可作爲點綴的陪襯物，甚至插成奇怪狀，令人看到莫名其妙的，亦在所多有。

池坊派則剛巧相反，它的作風比較上是保守派，插法有一定的準則，不能胡亂更改，其着眼點，側重於柔和古雅方面。不過，兩種流派也有很多共通之處，例如大部分採用木本花卉，而所用的花枝通常都不多，整盆花的重心，完全在於意境及綫條美，故甚合經濟原則，往往花費幾塊錢材料，便可以插成一盆。

此外，它們的花枝排列祇求平衡，不求對稱；不能交叉及互相遮掩，而高度亦不能劃一，插成後，其枝條作波浪起伏狀，參差有致。因此之故，它們每一盆花，都必須分作「天、地、人」三個部分。所謂「天」，即是主枝，最高；「地」爲副枝，長度爲主枝的三份二；「人」則爲從枝，長度僅及副枝的三分二。而插的時候亦須依照上述次序：先長後短，逐部分插上去，最後加上陪襯物件，便成爲一盆風格清新，風致嫣然的藝術插花了。

西洋式的插花則以豪華美麗爲其特色，多數採用草本花卉及大堆頭政策，佈置務求濃密，常把各種不同類別不同顏色的花枝插在一起，排成不規則的圖案，但在形式方面則力求其勻稱而不穩，整盆花看起來不但豪華艷麗，且極富觀賞美。這種形式的插花，最適合熱鬧喜慶的場合。不過，它所用的花特別多，故花費也較大。

至於現代式的插花，乃集上述兩種方式之大成。插花的器皿除花瓶之外，也有用玻璃瓶或碗碟之類的，花枝的多少不一，但排列上則完全對稱，花瓶旁邊用一些精巧的小擺設作爲點綴品，並以鏡片玻璃作花瓶的背景及墊底。這樣做，一則可以反射光綫，增加花朶的鮮艷，二則能將整瓶花加以反影，使人看起來更豪華美觀及有立體感。（白耕農）

去年大概在這個時候，我接到羅乃新從法國寄來的一篇稿，裡面有一段千餘字談及楊小佩的文章，說那巴不得立刻便見到她，做個朋友，同時也希望我們香港的聽衆能聽到她的演奏。就在去年底，電訊傳來楊小佩回國，應聘在師大音樂系爲客席的教授，擔任鋼琴教授一年的消息，我立刻去信給台北的朋友，請他把有關楊小佩在台北記者招待會的剪報寄給我，並衷心的盼望她能來港演奏。

現在，我的理想總算實現了，楊小佩已定於本月二十日下午八時在大會堂音樂廳舉行獨奏會，並由法國文化協會與市政局聯合主辦。

六月二日才是她廿五歲生辰的楊小佩，在台北出生，五歲便開始從周宗淑和張彩湘學琴，九歲時獲得全國天才兒童比賽的首獎，十三歲那年，與家人從台北遷往巴黎，進入巴黎國立音樂學院，追隨辛康王修鋼琴，三年後以一等獎畢業，一九六六年三月，榮獲室樂的首獎。其後又追隨現代著名的老師習琴，包括作曲家麥細安（一譯梅湘）的夫人羅麗奧，傳奇的老師卡保斯與及意大利作曲家裴基等。在歐洲，她參加過不少的音樂比賽，先後於一九六八年得麥細安國際比賽的特獎，亞斯本國際鋼琴比賽的特獎，與及在去年夏天，以優異成績獲得法國巴黎國立音樂學院的碩士學位。

楊小佩是六十年代巴黎國立音樂學院畢業的最優秀鋼琴學生，俄國作曲家兼鋼琴家亞力山大．查別寧讚揚她是「最成功的東方少女鋼琴家」，我國女指揮家郭美貞稱她是「個人認爲最好的一位中國鋼琴家」。而麥細安夫婦更特地把麥氏的作品贈給她，並在作品上書她爲「一位偉大的演奏家」。

這種種榮譽，年輕的楊小佩並不以爲是什麼了不起，反之，她認爲應該趁自己還年青的時候，盡量的學習、觀摩和研究，以求取更大的進步。羅乃新在法國訪問她的家時，祇看到一具鋼琴、一些唱片和一些貼在牆上的照片，而沒有懸起什麼獎狀或擺設銀杯之類來炫耀她的成就，可見她對名利看得很淡薄，祇覺得這是她份內所應當辦得到的。在青年音樂家中，具有這種思想的，眞的鳳毛麟角，也許爲了她有這種個性，以致東南亞一帶，與及香港人士，對她不大熟悉的緣故。

然而她的精神和努力，卻獲得法國政府的重視，法國文化協會主辦楊小佩的來港，便是最佳的明證。屆時，她將演奏下列的樂曲：㈠巴赫之「C小調第二組曲」，㈡舒曼之「克萊斯勒鋼琴組曲，作品十六」，㈢德彪西之「幻象第二冊」，㈣麥細安之「耶穌聖嬰而上之吻」。

楊小佩來港的計劃，籌備了很久，到今天才得實現，希望香港的聽衆不可因爲她的名字陌生，而裹足不前，她目前得到的國際聲譽，實在是身爲中國人的一項光榮，我們應當慶幸和給她鼓舞與支持。（馮公達）

其人其事

李石岑多偶自誤

中國著名哲學家李石岑，湖南醴陵人，留學日、英、德各國，學貫中西，通古知今，曾主編商務印書館「教育雜誌」多年，歷任上海暨南、光華、大夏各大學教授。登壇講學，娓娓動聽，極具吸引力。所著「人生哲學」、「哲學概論」、「西洋哲學史」等書，頗負時譽。他也寫得一手好字，酷肖康南海。

李石岑自稱「嗽蔗室主」，爲的是他對於甘蔗有偏嗜，上課講學時，一手挾着皮包，一手拿着甘蔗，且咬且走，旁若無人。由於他學問淵博，又擅長詞令，曾經說過：「一個女孩子，祇要和我談上十分鐘，沒有不對我留下深刻印象的。」想不到他後來終於多偶自誤，結果受了女人的糾纏，並且把他纏死了。

李石岑自稱「嗽蔗室主」。走路時，也咬着甘蔗，旁若無人。對女人有吸引力，結果是受了女人糾纏而死。

李石岑早年奉「父母之命」和蘇州女子胡曼君結婚，也生過孩子，他對髮妻雖不十分滿意，仍是不忍心離棄。滬戰發生之前二年，李石岑已四十歲，認識了童蘊珍又名童曼恬小姐，她是蘇州人，富於文學修養的女學生，年方二十歲，雅擅吟咏，號爲女詩人。二人在熱戀中，卻有了超友誼的行爲。童吟句云：

「此事竟成千古恨，平生祇受一人憐。」

之後，二人情投意合地同遊西湖、廬山，更相偕返湖南暢遊，過着如膠似漆的生活，回到上海便同居於興業坊一棟房子，達到了甜蜜無比的熱戀高潮。童也明知李已有妻有子，表示「祇談戀愛，不談婚姻」。他倆常在月夜到虹口公園，沉醉在月影波光的景色中。童亦有句云：

「雙照樓頭月色新，清暉如畫比肩人。」

在這段時期的戀愛生活，可說是十分美滿的，李也認是「人生不容易經歷到的境界」。但是無論男和女，如果有了配偶而同時又有了戀人的三角關係，很少不演成悲慘局面的，李和童自亦不能例外。當他倆有了「愛的結晶」之後，李仍不時到蘇州會見妻兒，童也同意，並有句云：

「問君何事歸心切，不語還來是那天？」

童曼恬在生了孩子的一段同居生活裏，總覺得李甚麼都好，爲甚麼不肯擺脫蘇州的妻兒？最初由辯難而嘩噪，更由嘩噪而發生口角。蘇州的元配夫人也探悉了李的「秘密」，同樣起了風潮。李提出「分居」的辦法，結果不能得到「兩全」。童憤恨李的「欺騙」，遂然表示「決絕」，最後宣告脫離同居關係。

李失去了童之愛，像一頭帶箭的孤雁般，無限傷心！雖然曾經寫了一封萬言的長信向童表達衷誠，其奈文字無靈，終歸無效。不久，李在上海認識了一位類似交際花而自稱「女詩人」的某小姐進行「合作之愛」，可是「合作之愛不到頭」，某小姐與李反臉，打起官司來，要求一筆贍養費。

語云：「十隻黃狗九隻兒，十個書生九個窮」，李氏那裏有此筆鉅欵？那時，上海時事新報專以刊載社會新聞吸引讀者，把李的桃色糾紛，大事渲染。李爲了應付贍養費，與世界書局經理陸高誼，洽約二部著作，預支稿費，由於辛勞過度，竟致嘔血而死。李一生多偶自誤，就是「多情自古空餘恨」的一個明證，他的「人生哲學」也宣告破產了。（火流）

國際爪鱗　穆依

特種精神病院

蘇俄秘密警察現在號稱已廢棄史達林時代的濫捕亂殺手段，而運用法律手續辦事。現在就讓我們來看看他們是怎樣「遵守法律」的。

近年來蘇俄的許多自由主義知識分子在遭到迫害時，通常總是向法庭要求法律保障，秘密警察由於必須「遵守法律」，不能禁止這種訴訟進行。他們所採的「合法手段」是指控原訴人神經失常而把他關入精神病院。蘇俄的所有精神病院皆屬衛生部管轄，但爲了使秘密警察的這種逮捕行動「合法化」，現在又在內政部屬下設立了一些「特種精神病院」，其中最著名的一所就是設在莫斯科市的「塞布斯基特種精神病院」，幾乎所有的政治異己分子皆在這裏受「診斷」。這所鑒定院的院長倫茨教授，是KGB上校。

在塞布斯基鑒定院內的「病人」，皆有相同的「病歷」。他們都曾經參加反政府示威或編印地下報紙，遭到秘密警察的干涉和迫害，於是他們引用蘇俄憲法所賦予的集會和言論自由而要求法庭下令禁制秘密警察的干擾。但在法庭開庭聆訊之前，秘密警察引用刑法第七十條的規定把他們送入特種精神病院。蘇俄刑法第七十條的條文中有一節：「凡有精神不健全者從事反蘇維埃國家的活動，須在成定其反革命罪名之前，先交由精神病院檢驗，以昭公允。」

而被關入特種精神病院者，受檢驗之結果必定是「証明」精神不健全，爲示「公允」，不必交由法庭審訊，而長期監禁在特種精神病院內，直至他被認爲「痊癒」時止。

這類「病人」之中最著名的人物是格里高倫科將軍，他曾是戰時英雄，退役後對蘇俄生活中的許多不合理現象提出批評，經秘密警察的長期監視和一再干擾後，他要求法庭保護，於是立即被送進精神病院，倫茨教授親自「診斷」他患有嚴重精神分裂症。雖經歐美各國知識分子和人權團體的抗議，但他至今仍在羈留中。這位六十二歲的退休紅軍將領現在已與外界完全斷絕訊息。

秘密警察的這種鎮壓方式非常有效，自六十年代初期以來的一些著名反叛知識分子現在大多已歸於沉默，如一度成爲蘇俄知識分子爭取自由的象徵之青年作家伏爾實、辛雅夫斯基、丹尼爾等人，現在皆已不敢講話。蘇辛尼津已被驅逐出境，剩下一個「氫彈之父」沙卡洛夫已孤掌難鳴。

漫・談・書・法

中國「書法」，據「藝苑」所載，以蔡邕悟出「執筆法」，經張芝、鍾繇、二王四大家，力爲之提倡，完成中國的「眞書」。實際上來說，中國書法最絢爛時代，是魏、晉，章草張芝名重當代，而楷書則推鍾、王，後人之得規範，功績最大，二王的點、畫，此其在表面所知，查實右軍書間接學鍾太傅，稱爲「書聖」，所以杜甫詩說：「習書鍾學衛夫人，書法無過王右軍。」因此，右軍的大名遂蓋整個中國書壇，筆者爲使後人學書，有所目標，本文之撰，是着重指出「楷書」爲書法中心，而「點、畫」才是八法的重點。「永」字八法，實未能包括中國書法的範疇，如「隸」、「廷」字，皆在八法之外。

可是，除了這個「永」字，又找不出第二個字比永字對筆畫的完備，故永字八法，爲學書者所必學。觀書藝的成否？先看楷書，次及草書，如無楷書，寫甲骨、金文、大小篆等書，皆不足以代表書法，實爲書奴、書匠的欺世盜名技倆，此處舉出，書法最扼要四語：「伯英不眞，而點畫狼藉，元常不草，使轉縱橫。」所謂伯英者，即張芝，而元常者，即鍾繇，談到鍾繇在書法上成就，確是了不起的。「一點點破江山，一畫畫破天地」，這兩句話是指鍾繇而言。

永字雖有八法，一曰側不貴臥，二曰勒常患平，三曰努過直而力敗，四曰趯險峻而勢生，五曰策仰收而暗揭，六曰掠左而鋒輕，七曰啄倉皇而疾掩，八曰磔惡厲（疊音）以開撐。

然在八字中，則以「側」與「勒」而概括其餘，研究書法最大關鍵，即在於此。一點下來，甚麼是標準？一橫過去，何以爲尺度。這裏答覆大家，一點下來，要如天上的「隕石」，一橫過來，就要加一枝「鐵杵」橫在地上，點、畫既成，書法方成。因此，古人學書，注重「執筆法」，衛夫人說：「提一身之力，送到毫端，多力豐筋者聖，無力無筋者敗。」

回過來說：學書注重於執筆，千古以來，已成定論，故此，執筆法是代代秘傳，而不載浚，大致上蔡、邕傳於文姬，崔瑗，崔傳韋誕，韋不傳鍾繇，鍾發掘其墓而得之，而傳於衛夫人，夫人傳於羲之，羲傳於獻，獻傳羊欣，欣傳王僧虔，王傳蕭子玄，蕭傳智永，智傳虞世南，虞傳歐陽詢，詢傳張東之，張旭、李陽冰、顏眞卿皆得其法，然在今日研究，我意多研究鍾繇書法，向點、畫做工夫，一旦豁然貫通後，方知我言不謬。（陳承祚）

彩色生活

亂鎗轟歹徒

昨日德公講開關於香港人爲社會問題而引起之爭論，除些娼妓合法化之外，尚有廢除死刑。大多數香港人均唔贊成，對已被判死刑者，赦免死刑而改判無期徒刑。

無期徒刑即係發佢一世，每日紙食已食咗六七銀矣，一世人叫長，呢一條數計唔掂矣。而且尚未將監獄署的開消計埋在內，唔怪得監獄署請人之時所用的口號，亦係話監獄署發展得最快，人多坐監，當然進人滿，發展最快，亦理所當然也。而且被判死刑者亦改判坐監，監房當然更加患人滿矣。

不過英國廢除死刑，將來香港會唔會跟住，就好難講，因爲廢除死刑，乃試辦性質，美國亦廢除咗死刑，不過白宮最近又提出恢復，凡犯叛國罪者，刺殺國家元首者，開槍打死執行法律人員者，以及劫機者，均應判死刑。照睇呢一條案好容易通過者。因爲美國的城市，罪犯之多，眞係驚親人。美國人在紐約住者，夜晚請食飯，天大面子，方才可請到人客，而且要提前先飲酒，並且提早開飯，至夜晚八點收檔，以便人客可以早一的返去，不致半途出事。

但地搭車時，先鎖上車門，尤其是經過哈林區等爲然，所以裝冷氣之汽車，在紐約賣得最多，汽車裝咗冷氣之後，雖熱天亦可以鎖埋度門行車。

紐約的警察，以前巡更本來係單人者，現在則成雙成對，而且槍袋的鈕，預先打開。遇到地底電車，亦要派警察押車而行，將來香港，若果好似美國一樣，雖未廢死刑但等於有死刑，好容易變成紐約。先一個禮拜，已有美國唐人街的黑社會來香港揚過界的新聞。

因此，先幾日在尖沙咀轉警及正規警察，亂槍打瓜咗個潮州佬歹徒，而且再拉另外一個潮州佬，實應獎一狀佢地。而且三個警員，開槍轟佢，雖然話開十七八槍，將三支槍的碼子打晒，但係佢地乃保護市民，亂槍轟殺，祇不過係執行職務打靶而已，好過發佢入監房三兩年，出來之後又再撈過世界。況且佢手上揸住武器，警員唔打佢，佢可能做瓜警員也，故亂槍轟佢班歹徒，可起阻嚇作用，應拍手贊好。

信口開河　公德

聯達旅運有限公司 主辦
報名處：九龍尖沙咀星光行1035室
電話：3—676786. 689726. 680826. 668160
台灣豪華團（歡迎持證者參加）　調實團日期　九天$1500逢星期六出發　五天$1050
日本・本州團　九天$2850　日期：5月11日25日　七天$2600　4月25日　5月11日、25日
星馬泰豪華團　11天$2850　日期：4月25日　八天$2500　5月11日、25日
曼谷豪華團　四天豪華組　$1,150　五天芭提雅復活節$1300　日期4月18日25日
菲律賓豪華團　五天　碧瑤　$1500　4月12.16.30
探親團　逢星期日　1,300特組
（代售各地廉價機票）星期日及例假照常辦公

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
霓裳艷舞
免費西片四場　鬼濕鹹
免費中片四場　目蓮救母　七彩

運輸署佈告

調整旭日街之行車辦法

駕車人士請注意，自一九七四年四月十二日上午十時開始，介乎浙江街及蕃山道間之一段旭日街將由雙程改爲單程東行。

上述交通措施實在改善該區之交通情形。

屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

運輸署署長　惠樂新

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七四年四月十一日政府憲報公佈招標承投下列：

編號	項目
PT/1/74	承供應鐵路車軌枕木
PT/2/74	承供應衞生處之防火水桶
PT/3/74	承供應警務處用之各式皮革製品
PT/4/74	承供應電風扇（數量爲四仟三佰三十具）
PT/5/74	承供應手術室用之繃帶
PT/6/74	承供應皮革
PT/7/75	承供應毛毡（數量爲四萬張）

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長　楊儉